



THE
MARBLE
STYLE

EK

ENERGIE KER

INDEX

INDEX

AGATA..110
AMAZZONITE..92
ARABESCATO..6
BERNINI..100
CALACATTA..74
CALACATTA CENERINO..62
CALACATTA GOLD..80
CALACATTA MINT..88
CALACATTA OCEANIC..84
CARRARA GIOIA..24
CASHMERE..116
DOLOMITE..102
ETERNAL BLUE..36
LASA..106
MARQUIÑA..46
ONYX..28
PATAGONIA..40
PIERRE BLACK..56
PIETRAGREY..112
SAHARA NOIR..50
STATUARIO IMPERIALE..108
STATUARIO SKY..22
STATUARIO SUPERIORE..12
TEMPLE STONE..118
THUNDER..68
VERDE ALPI..98

122 .. **ABBINARE LE SUPERFICI**
COMBINING SURFACES.
ASSORTIR LES SURFACES.
PASSEN SIE DIE OBERFLÄCHEN AN.

124 .. **INDICE PER FORMATO**
SIZE INDEX.
INDEX PAR FORMAT.
INDEX NACH FORMAT.

126 .. **INDICE PER COLORE**
COLOUR INDEX.
INDEX PAR COULEUR.
INDEX NACH FARBE.

147 .. **I PEZZI SPECIALI**
THE SPECIAL TILES.
LES PIÈCES SPÉCIALES.
SPEZIALTEILE.

148 .. **L'EFFETTO BOOK-MATCH**
THE BOOK-MATCH EFFECT.
L'EFFET BOOK-MATCH.
DER BOOK-MATCH-EFFEKT.

162 .. **LE SUPERFICI IN MOSAICO**
MOSAIC SURFACES.
LES SURFACES EN MOSAÏQUE.
DIE MOSAIKOBERFLÄCHEN.

172 .. **ARREDI PER IL BAGNO**
BATHROOM FURNITURES.
MOBILIER POUR LA SALLE DE BAIN.
BADEZIMMERMÖBEL.

177 .. **INFORMAZIONI TECNICHE**
TECHNICAL INFORMATION.
INFORMATIONS TECHNIQUES.
TECHNISCHE INFORMATIONEN.

DE LUXE ATMOSPHERE



INDEX

STILE AD ALTO VALORE ESTETICO

STYLE WITH
HIGH AESTHETIC VALUE

UN STYLE À HAUTE VALEUR
ESTHÉTIQUE

STIL VON HOHEM
ÄSTHETISCHEM WERT

AGATA .. 110
AMAZZONITE .. 92
ARABESCATO .. 6
BERNINI .. 100
CALACATTA .. 74
CALACATTA CENERINO .. 62
CALACATTA GOLD .. 80
CALACATTA MINT .. 88
CALACATTA OCEANIC .. 84
CARRARA GIOIA .. 24
CASHMERE .. 116
DOLOMITE .. 102
ETERNAL BLUE .. 36
LASA .. 106
MARQUIÑA .. 46
ONYX .. 28
PATAGONIA .. 40
PIERRE BLACK .. 56
PIETRAGREY .. 112
SAHARA NOIR .. 50
STATUARIO IMPERIALE .. 108
STATUARIO SKY .. 22
STATUARIO SUPERIORE .. 12
TEMPLE STONE .. 118
THUNDER .. 68
VERDE ALPI .. 98

RIVESTIMENTO . WALL:
Pierre Black 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TAVOLO . TABLE:
Pierre Black 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Temple Stone, Core 60x120 . 24"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

122 .. **ABBINARE LE SUPERFICI**
COMBINING SURFACES.
ASSORTIR LES SURFACES.
PASSEN SIE DIE OBERFLÄCHEN AN.

124 .. **INDICE PER FORMATO**
SIZE INDEX.
INDEX PAR FORMAT.
INDEX NACH FORMAT.

126 .. **INDICE PER COLORE**
COLOUR INDEX.
INDEX PAR COULEUR.
INDEX NACH FARBE.

147 .. **I PEZZI SPECIALI**
THE SPECIAL TILES.
LES PIÈCES SPÉCIALES.
SPEZIALTEILE.

148 .. **L'EFFETTO BOOK-MATCH**
THE BOOK-MATCH EFFECT.
L'EFFET BOOK-MATCH.
DER BOOK-MATCH-EFFEKT.

162 .. **LE SUPERFICI IN MOSAICO**
MOSAIC SURFACES.
LES SURFACES EN MOSAÏQUE.
DIE MOSAIKOBERFLÄCHEN.

172 .. **ARREDI PER IL BAGNO**
BATHROOM FURNITURES.
MOBILIER POUR LA SALLE DE BAIN.
BADEZIMMERMÖBEL.

COMPOSIZIONE DI GAMMA
OUR COLLECTION.
COMPOSITION DE GAMME.
ZUSAMMENSETZUNG DES SORTIMENTS.

AGATA: BLUE .. 138
AGATA: OYSTER .. 138
AMAZZONITE .. 136
ARABESCATO .. 128
BERNINI .. 130
CALACATTA .. 134
CALACATTA CENERINO .. 135
CALACATTA GOLD .. 134
CALACATTA MINT .. 135
CALACATTA OCEANIC .. 135
CARRARA GIOIA .. 129
CASHMERE: OYSTER .. 142
CASHMERE: PELTRO .. 143
CASHMERE: VISONE .. 143
CASHMERE: WHITE .. 142
DOLOMITE .. 129
ETERNAL BLUE .. 133
LASA .. 131
MARQUIÑA: BLACK .. 132
MARQUIÑA: WHITE .. 132
ONYX: BLACK .. 141
ONYX: BLUE .. 141
ONYX: GREY .. 140
ONYX: JADE .. 141
ONYX: WHITE .. 140
PATAGONIA .. 133
PIERRE BLACK .. 136
PIETRAGREY: FOG .. 137
PIETRAGREY: TAUPE .. 137
PIETRAGREY: WHITE .. 137
SAHARA NOIR: BLACK .. 131
SAHARA NOIR: WHITE .. 131
STATUARIO IMPERIALE .. 130
STATUARIO SKY .. 129
STATUARIO SUPERIORE .. 128
TEMPLE STONE: CORE .. 144
TEMPLE STONE: CREEP .. 145
TEMPLE STONE: PLOW .. 145
TEMPLE STONE: PLUSH .. 144
THUNDER: CLANG .. 139
THUNDER: RUMBLE .. 139
VERDE ALPI .. 133

177 .. **INFORMAZIONI TECNICHE**
TECHNICAL INFORMATION.
INFORMATIONS TECHNIQUES.
TECHNISCHE INFORMATIONEN.

ISPIRAZIONE MARMO PER OGNI GENERE DI SPAZIO

Nell'interior design contemporaneo, superfici ceramiche ispirate al mondo dei marmi definiscono una vera e propria tendenza d'arredo. Dall'ambiente cucina, alla zona bagno e aree wellness, fino al soggiorno: in ogni spazio sono molteplici le possibilità di definire ambienti curati in ogni dettaglio sia in ambito residenziale che commerciale.

The marble-effect tile represents the leading trend of contemporary interior design, conveying a clean-cut, refined character both to residential - kitchens, bathrooms, wellness areas or even living rooms - and to retail spaces.

Dans la décoration intérieure contemporaine, les surfaces céramiques inspirées du monde du marbre définissent une véritable tendance de décoration. De la cuisine à la salle de bains et des espaces de bien-être au salon : il existe de nombreuses possibilités de définir des pièces soigneusement conçues dans les moindres détails, tant dans les zones résidentielles que commerciales.

In einer zeitgenössischen Innenarchitektur werden Keramikoberflächen von Marmorwelten inspiriert um echte Einrichtungstrend zu definieren. Von der Küche über den Badezimmer- und Wellnessbereich bis hin zum Wohnzimmer: In jedem Raum gibt es viele Möglichkeiten um Umgebungen mit Liebe zum Detail zu gestalten.

MARBLE INSPIRATION FOR
EVERY ENVIRONMENT

L'INSPIRATION DU MARBRE
POUR TOUT TYPE D'ESPACE

MARMOR - INSPIRATION
FÜR JEDE ART VON RAUM



LA CUCINA

Kitchen area.
La cuisine.
Küche.

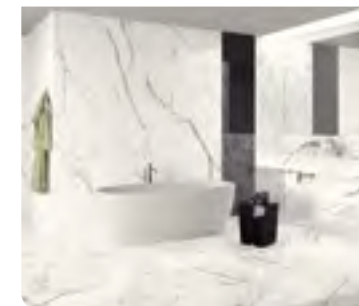
ARABESCATO...6
CALACATTA...74
CALACATTA CENERINO...64
CARRARA GIOIA...24
DOLOMITE...102
LASA...106
MARQUIÑA...48
PATAGONIA...40
SAHARA NOIR...50
STATUARIO SUPERIORE...14



SOGGIORNO

Living area.
Salle de séjour.
Wohnzimmer.

AMAZZONITE...92
ARABESCATO...8
BERNINI...100
CALACATTA CENERINO...62
CALACATTA GOLD...80
CALACATTA MINT...88
CASHMERE...116
ETERNAL BLUE...36
PATAGONIA...42
PIERRE BLACK...60
PIETRAGREY...112
STATUARIO SUPERIORE...12
THUNDER...68
THUNDER...72



SALA DA BAGNO

Bathroom area.
Salle de bains.
Badezimmer.

AGATA...110
AMAZZONITE...94
ARABESCATO...10
CALACATTA...76
CALACATTA OCEANIC...86
DOLOMITE...104
ETERNAL BLUE...38
MARQUIÑA...46
ONYX...30
PIETRAGREY...114
SAHARA NOIR...52
STATUARIO SUPERIORE...16
VERDE ALPI...98

INDICE PER DESTINAZIONE D'USO

INDEX BY LOOK.
SOMMAIRE PAR AMBIANCE.
INDEX NACH VERWENDUNGSZWECK.



LO SPAZIO PER LA NOTTE

Sleeping area.
L'espace nuit.
Schlafzimmer.

CARRARA GIOIA...26
ONYX...28
PIERRE BLACK...58
STATUARIO SUPERIORE...18
THUNDER...70



SPAZI COMMERCIALI

Retail spaces.
Espaces commerciaux.
Gewerbeflächen.

AMAZZONITE...96
CALACATTA...78
CALACATTA CENERINO...66
CALACATTA GOLD...82
CALACATTA OCEANIC...84
ONYX...32
ONYX...34
PATAGONIA...44
PIERRE BLACK...56
STATUARIO IMPERIALE...108
STATUARIO SKY...22
STATUARIO SUPERIORE...20
TEMPLE STONE...118

CARATTERE ATTUALE E PRESTIGIOSO: L'EFFETTO MARMO PROTAGONISTA

CONTEMPORARY YET PRESTIGIOUS:
THE MARBLE-EFFECT TREND

CARACTÈRE CONTEMPORAIN ET
PRESTIGIEUX : L'EFFET MARBRE
PROTAGONISTE

AKTUELLER CHARAKTER MIT PRESTIGE:
DER MARMOREFFEKT IST DER
PROTAGONIST

INDOOR
RIVESTIMENTO . WALL:
Arabescato 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TOP:
Arabescato 163x324 . 64"x127", 12 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

RIVESTIMENTO CUCINA . KITCHEN UNIT CLADDING:
Arabescato 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
WOOD STYLE - Woodbreak, Larch 30x180 . 12"x71", 9 mm
Rettificato . Rectified

OUTDOOR
PAVIMENTO . FLOOR:
STONE STYLE - Ceppo di Grè, Grey 120x120 . 48"x48", 20 mm, TH2.0
Rettificato . Rectified



ARABESCATO



NUOVE SOLUZIONI CREATIVE NEL SEGNO DELL' INTERIOR DESIGN

La magnificenza del mondo marmo si inserisce con decisione nei canoni dell'interior design contemporaneo. La gamma delle superfici di grandi dimensioni sorprende per il realismo della superficie fino a comprendere l'effetto decorativo della "macchia aperta" dove venature delicate si aprono con movimento naturale e ripetitivo.

The newest trend in the contemporary interior design is represented by the beauty of the marble world. The wide range of large-scale surfaces amazes the customer with its realism going as far as the "open book" effect by which delicate veins open up with a natural, recurrent movement.

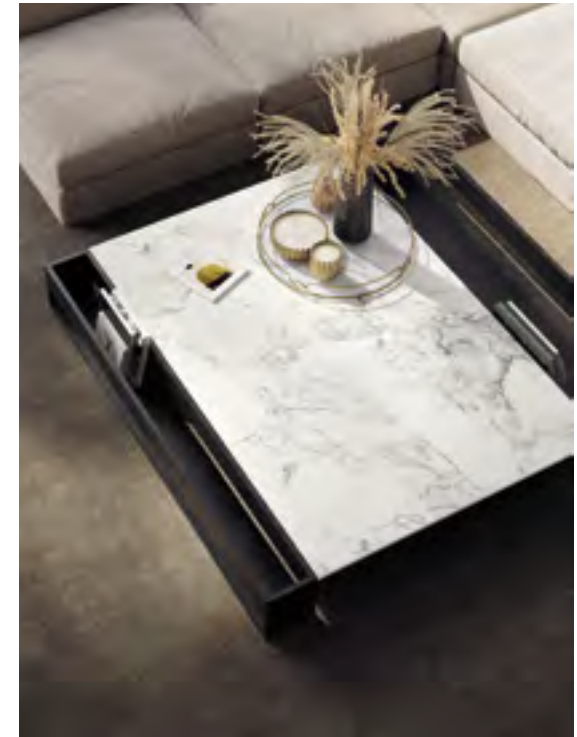
La magnificence du monde du marbre s'inscrit dans les canons de la décoration intérieure contemporaine. La gamme de grandes surfaces surprend par le réalisme de la surface jusqu'à l'effet décoratif de la « tache ouverte », où de délicates veines s'ouvrent avec un mouvement naturel et répétitif.

Die Pracht der Marmorwelt fügt sich entscheidend in den Kanon der zeitgenössischen Innenarchitektur ein. Die Palette überrascht durch eine realistische Oberflächendarstellung bis hin zur dekorativen Wirkung eines „offenen Buches“, bei dem sich zarte Adern mit natürlicher und sich wiederholender Bewegung öffnen.

RIVESTIMENTO . WALL:
Arabescato, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TAVOLINO SOGGIORNO . LIVING TABLE:
Arabescato 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Temple Stone, Core 60x120 . 24"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



NEW CREATIVE SOLUTIONS
IN THE SIGN OF INTERIOR
DESIGN

DE NOUVELLES SOLUTIONS
CRÉATIVES AU NOM DE LA
DÉCORATION INTÉRIEURE

NEUE KREATIVE LÖSUNGEN
IM NAMEN DER
INNENARCHITEKTUR

ARABESCATO



RIVESTIMENTO . WALL:
Arabescato 120x270 . 48"x106" , 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Arabescato, Mosaico 36 pz 30x30 . 12"x12" - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
CONTEMPORARY STYLE - Loft, Grey 120x270 . 48"x106" , 6 mm - Rettificato . Rectified

LAVABO . WASHBASIN:
Arabescato 120x270 . 48"x106" , 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Arabescato 60x60 . 24"x24" , 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

ATMOSFERE RAFFINATE PERCORSE DA AFFASCINANTI SEGNI NATURALI

REFINED ATMOSPHERE
COMBINED WITH THE
CHARM OF THE NATURAL
SIGNS

DES ATMOSPHÈRES
RAFFINÉES PARCOURUES
DE SIGNES NATURELS
FASCINANTS

ATMOSPHÄRE, RAFFINIERT
DURCHZOGEN
VON FASZINIEREND
NATURLICHEN ZEICHEN

RIVESTIMENTO - WALL:
Calacatta Cenerino 120x270 - 48"x106" - 6 mm
Lappato campo pieno - High Gloss LCP

TAVOLINO SOGGIORNO - LIVING ROOM TABLE:
Sahara Noir, Black 120x270 - 48"x106" - 6 mm
Lappato campo pieno - High Gloss LCP

PAVIMENTO - FLOOR:
Statuario Superiore 60x120 - 24"x48" - 9 mm
Lappato campo pieno - High Gloss LCP

STATUARIO SUPERIORE

RIVESTIMENTO . WALL:
Statuario Superiore 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TOP:
Statuario Superiore 163x324 . 64"x127", 12 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

ANTE CUCINA . KITCHEN CABINET DOOR:
Statuario Superiore 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Calacatta Cenerino 120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Statuario Superiore 60x120 . 24"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



Sofisticato ed elegante: il marmo naturale viene reinterpretato dalla ceramica per soluzioni d'arredo ampie e sorprendenti, che si distinguono per l'estremo realismo di superfici marcate dalla fedele riproduzione delle venature. Ogni esigenza stilistica trova il suo complemento estetico in una visione d'insieme sapiente ed equilibrata, dove il valore progettuale emerge in tutta la sua polivalenza.

Elegant and sophisticated: the tile product now reinterprets the natural marble, creating diverse and unexpected furnishing solutions with its faithful imitation of the veins of the natural surface. The marble-effect tile meets every stylistic need and enhances the design value in a skilful and balanced comprehensive vision.

Sophistiqué et élégant : le marbre naturel est réinterprété par la céramique pour des solutions d'ameublement spacieuses et surprenantes, qui se distinguent par l'extrême réalisme des surfaces marquées par la reproduction fidèle des veines. Chaque exigence stylistique trouve son complément esthétique dans une vision d'ensemble savante et équilibrée, où la valeur du design émerge dans toute sa polyvalence.

Raffiniert und elegant: Echter Marmor wird von Keramik für große und überraschende Einrichtungslösungen neu interpretiert. Extrem realistische Oberflächen zeichnen sich damit aus, dass eine originalgetreue Wiedergabe der Adern erreicht wird. Jeder stilistische Anspruch findet seine ästhetische Ergänzung in einer klugen und ausgewogenen Übersicht, die in ihrer ganzen Vielseitigkeit zum Ausdruck kommt.

SENTIRSI RIGENERATI NEL SEGNO DEL MARBLE LOOK

THE INVIGORATING
POWER OF THE MARBLE
LOOK

SE SENTIR RÉGÉNÉRÉ
SOUS LE SIGNE DU
MARBLE LOOK

SICH REGENERIERT
FUHLEN IM ZEICHEN DER
MARMOROPTIK

RIVESTIMENTO . WALL:
Statuario Superiore 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Statuario Superiore Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

LAVABO . WASHBASIN:
Statuario Superiore 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Statuario Superiore 60x60 . 24"x24", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



RIVESTIMENTO . WALL:
Statuario Superiore, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Statuario Superiore 60x60 . 24"x24", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Statuario Superiore, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

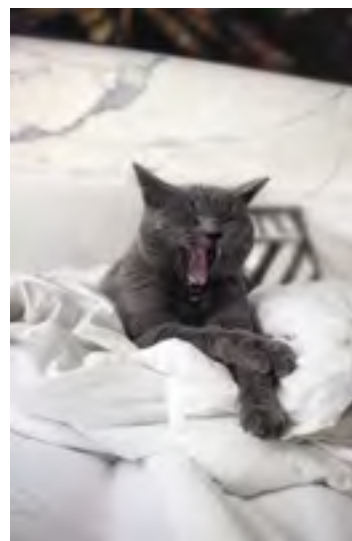
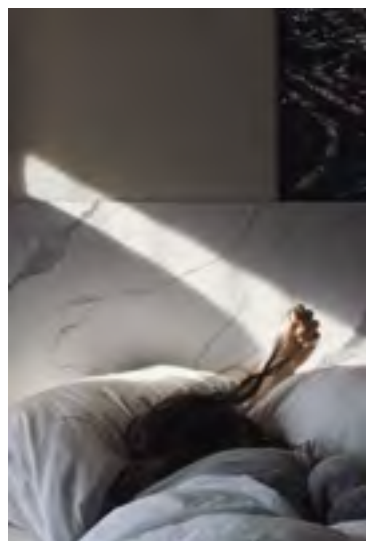
IL TUO MONDO CHE RINASCE OGNI MATTINA



YOUR WORLD –
NEW EVERYDAY

VOTRE MONDE
QUI RENAÎT
CHAQUE MATIN

DEINE
PERSÖNLICHE
WELT WIRD
JEDEN MORGEN
NEU GEBOREN



Ogni stanza parla di te.
Diventa il tuo mondo attraverso
i dettagli, i colori, i materiali e le
superfici. Il ricordo di un viaggio
o il quadro che ti piace rendono
lo spazio unico e solo tuo.

Every room speaks of you.
Design your own world through
the tiniest details - colours,
materials, surfaces. The
memory of a trip, the painting
you love: your living space is
tailor made and embodies you.

Chaque pièce parle de vous.
Devenez votre monde à travers
les détails, les couleurs, les
matériaux et les surfaces. Le
souvenir d'un voyage ou votre
tableau préféré rend l'espace
unique et rien qu'à vous.

Jeder Raum erzählt von Ihnen.
Erzählen Sie von Ihrer Welt
durch Details, Farben,
Materialien und Oberflächen.
Eine Erinnerung an eine Reise
oder ein Gemälde machen den
Raum einzigartig.

RIVESTIMENTO . WALL:
Statuario Superiore 120x270 . 48"x106", 6 mm
Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
Wood STYLE - Woodbreak, Mahogany 20x120 . 8"x48", 9 mm
Rettificato . Rectified



STATUARIO SUPERIORE

RIVESTIMENTO . WALL:
Statuario Superiore 120x270 . 48"x106" . 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
STONE STYLE - Agathòs, Multicolor 120x270 . 48"x106" . 6 mm
Rettificato . Rectified

BANCO CASSA E SEDUTE . DESK AND SEATS:
STONE STYLE - Agathòs, Multicolor 120x270 . 48"x106" . 6 mm
Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
Statuario Superiore 120x120 . 48"x48" . 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



STATUARIO SUPERIORE

UN BISTRÒ DA AGGIUNGERE IN RUBRICA

A BISTRO TO ADD IN
YOUR ADDRESS BOOK

UN BISTROT À AJOUTER
À VOTRE CARNET
D'ADRESSES

EIN BISTRO DAS MAN
SICH MERKT



Entri e trovi uno stile raffinato, nulla di lasciato al caso. Pieno di dettagli da scoprire, bellissimi pavimenti, molto luminoso, disposto in modo accogliente. Poi giungono i sapori a completare un'esperienza multisensoriale certamente da ripetere.

You come in and you are surrounded by a refined atmosphere, every aspect in its place - rich in details, comfortable, with wonderful floors and very luminous. Only later are you tickled by delicious tastes which complete a multisensory experience worth repeating.

Vous entrez et trouvez un style raffiné, rien n'est laissé au hasard. Plein de détails à découvrir, des sols magnifiques, très lumineux, un agencement accueillant. Ensuite, les saveurs viennent compléter une expérience multisensorielle qui mérite certainement d'être renouvelée.

Treten Sie ein und finden Sie einen raffinierten Stil, bei dem nichts dem Zufall überlassen wird. Voller Details zum Entdecken, schöne Böden, sehr hell, warm eingerichtet. Aromen vervollständigen ein multisensorisches Erlebnis.



RIVESTIMENTO CUCINA
KITCHEN UNIT CLADDING:
STONE STYLE - Ceppo di Grè, Multi
120x270 . 48"x106", 6 mm
Rettificato . Rectified

TOP
STONE STYLE - Ceppo di Grè, Multi
163x324 . 64"x127", 12 mm
Silk

PAVIMENTO . FLOOR:
Carrara Gioia 120x120 . 48"x48", 9 mm
Rettificato . Rectified

IN CUCINA TRA EFFICIENTI GEOMETRIE

COOKING AMONG
EFFICIENT GEOMETRIES

DANS LA CUISINE,
PARMI DES GÉOMÉTRIES
EFFICACES

IN DER KÜCHE
ZWISCHEN EFFIZIENTEN
GEOMETRIEN



Movimenti veloci, precisi e attenti ritmati da tempi ben definiti scompongono e ricompongono profumi e sapori. Una cucina moderna dotata di piani lavoro inscalfibili e facili da pulire dove le superfici EnergieKer sono l'ingrediente fondamentale.

Rapid movements, punctuated by accurate timings, dissolving and recomposing scents and flavours. A modern kitchen equipped with scratchproof, easy-to-clean worktops, where Energieker surfaces represent the number one ingredient.

Des mouvements rapides, précis et attentifs rythmés par des temps bien définis décomposent et recomposent les parfums et les saveurs. Une cuisine moderne avec des plans de travail résistants aux rayures et faciles à nettoyer où les surfaces EnergieKer sont l'ingrédient clé.

Schnelle, präzise und sorgfältige Bewegungen, die zu genau definierten Zeiten rhythmisch sind, komponieren Aromen und Geschmacksrichtungen. Eine moderne Küche, ausgestattet mit kratzfesten und leicht zu reinigenden Arbeitsplatten, bei denen die Oberflächen von EnergieKer das A und O sind.

QUELLA NOTA DI STILE CHE ANTICIPA UNA BUONA GIORNATA

START YOUR DAY WITH A
TOUCH OF STYLE

CETTE NOTE ÉLÉGANTE
QUI ANTICIPE UNE BONNE
JOURNÉE

EINE NOTE DES STILS,
DIE EINEN GUTEN TAG
VORWEGNIMMT

CARRARA GIOIA

RIVESTIMENTO . WALL: Carrara Gioia 120x270, 6 mm - Rettificato . Rectified
PAVIMENTO . FLOOR: Wood Style - Shabby Chic, Alder 20x121 . 8"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified

OGNI COSA MANIFESTA L'ESSENZA DELLA TUA INTIMITÀ

THE ESSENCE OF YOUR
INTIMACY IN EVERY
CORNER

TOUTE CHOSE MANIFESTE
L'ESSENCE DE VOTRE
INTIMITÉ

ALLES MANIFESTIERT DIE
ESSENZ DEINER INTIMITÄT



INDOOR
PAVIMENTO . FLOOR: Onyx, Grey 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

OUTDOOR
PAVIMENTO . FLOOR: Wood Style - Woodbreak, Larch 30x120 . 12"x48", 20 mm, TH2.0 - Rettificato . Rectified

Totale immersione nella "sala da bagno". Questa è una delle nuove direzioni della casa contemporanea, un bagno evoluto, uno spazio ampio dedicato al corpo ma anche alla mente. Quanto mai accogliente e funzionale, dotata di tutti gli accessori che rendono completa l'esperienza di benessere.

The protagonism of the bathroom area - this is one of the new trends in the contemporary house designing: a modern bathroom, a wide space dedicated both to your body and your mind. More comfortable and functional than ever, equipped with every accessory to grant you a comprehensive wellness experience.

Immersion totale dans la « salle de bains ». C'est l'une des nouvelles orientations de la maison contemporaine, une salle de bains évoluée, un grand espace dédié au corps, mais aussi à l'esprit. Très confortable et fonctionnelle, elle est équipée de tous les accessoires pour une expérience complète du bien-être.

Totales Eintauchen in das "Badezimmer". Dies ist eine der neuen Richtungen des zeitgenössischen Hauses, ein weiterentwickeltes Badezimmer, ein großer Raum, der dem Körper, aber auch dem Geist gewidmet ist. Sehr einladend und funktional, ausgestattet mit allem Zubehör, das ein Wellness-Erlebnis vervollständigt.



RIVESTIMENTO . WALL:
Onyx, Black 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Onyx, White 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



ONYX

La bellezza è un linguaggio istantaneo

*Beauty is an instant language
La beauté est un langage instantané
Schönheit spricht für sich.*

RIVESTIMENTO . WALL:
Onyx, White
160x320 . 63"x126", 6 mm
Lappato campo pieno
High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Onyx, Black
120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno
High Gloss LCP



Le superfici EnergieKer trasmettono prestigio ed eleganza in ogni genere di spazio, adattandosi perfettamente a esigenze sia di carattere estetico che funzionale attraverso un percorso progettuale prezioso e raffinato.

The surfaces designed by Energieker convey prestige and elegance to every living space, suitable both for aesthetic and functional purposes through a precious and refined designing process.

Les surfaces EnergieKer véhiculent prestige et élégance dans tout type d'espace, s'adaptant parfaitement aux exigences esthétiques et fonctionnelles grâce à un processus de conception précieux et raffiné.

Die Oberflächen von EnergieKer vermitteln Prestige und Eleganz in jedem Raum und passen sich durch ihr edles und raffiniertes Design, sowohl ästhetischen als auch funktionalen Bedürfnissen perfekt an.

RIVESTIMENTO . WALL:
 Onyx, Jade 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP
 Onyx, Jade, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP
 Onyx, White 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP

CONSOLLE:
 Onyx, Jade 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP

VOLUME:
 Onyx, White 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
 Onyx, Jade 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP



FUNZIONE ED EMOZIONE

FEELING AND EFFICIENCY
FONCTION ET ÉMOTION
FUNKTION UND EMOTION

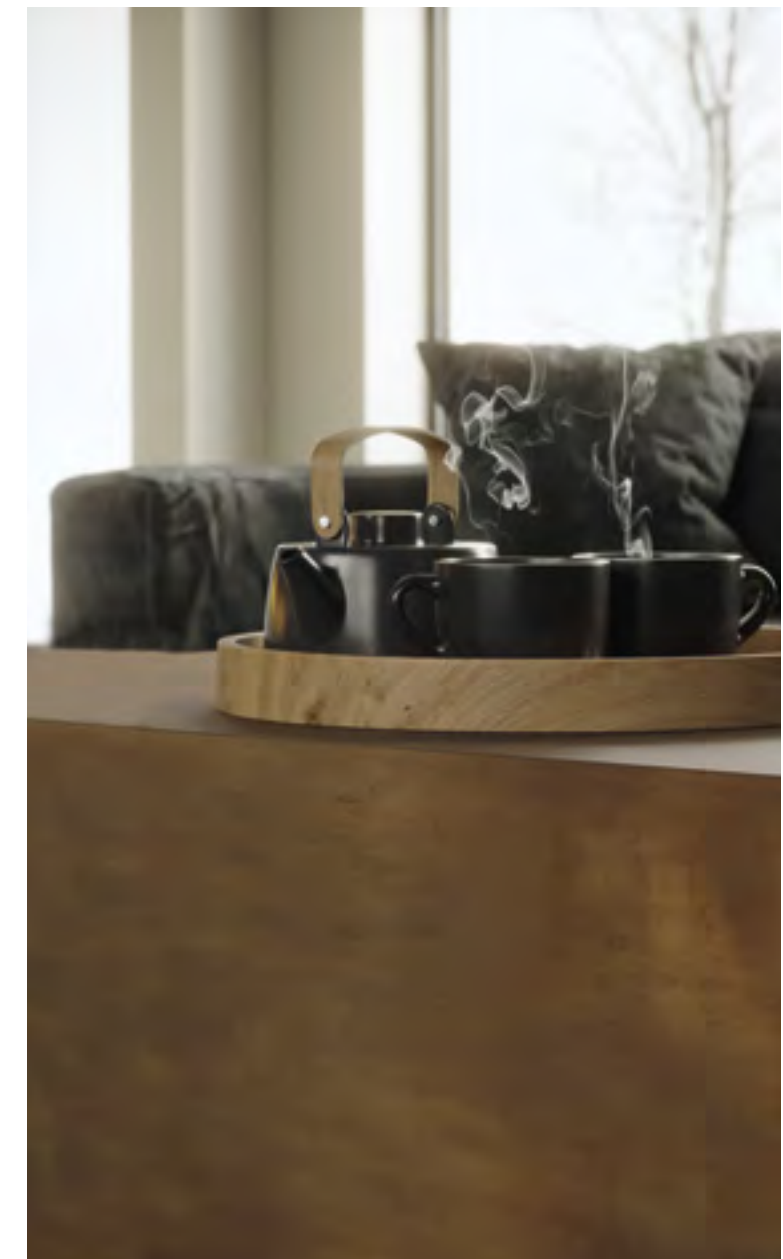


Progettare lo spazio in maniera coordinata, giocare con tonalità inedite, scegliere ogni dettaglio secondo gusto e personalità. L'ampia gamma di superfici di EnergieKer permette anche questo: unire alla bellezza della materia caratteristiche di versatilità progettuale e originalità.

To design the space with a comprehensive view, to play with unexpected nuances, to choose every detail according to your own taste and personality. Energieker vast collection allows all of this: to fuse the beauty of the material with originality and designing versatility.

Concevoir l'espace de manière coordonnée, jouer avec des couleurs inhabituelles, choisir chaque détail en fonction du goût et de la personnalité. La vaste gamme de surfaces EnergieKer permet également de combiner la beauté du matériau avec des caractéristiques de polyvalence conceptuelle et d'originalité.

Den Raum koordiniert gestalten, mit neuen Farbtönen spielen, jedes Detail nach Geschmack und Persönlichkeit auswählen. Das breite Spektrum an Oberflächen von EnergieKer ermöglicht die Schönheit des Materials mit den Eigenschaften gestalterischer Vielseitigkeit und Originalität zu verbinden.



ETERNAL BLUE

RIVESTIMENTO . WALL: Eternal Blue 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
TAVOLINO SOGGIORNO . LIVING ROOM TABLE: CONTEMPORARY STYLE - Oxidatio, Tellurium 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified
PAVIMENTO . FLOOR: Eternal Blue 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP



RIVESTIMENTO . WALL:
Eternal Blue 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Eternal Blue, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

LAVABO . WASHBASIN:
Eternal Blue 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Eternal Blue 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

SINTONIA TRA COMFORT E PERSONALITÀ

A SYNTHESIS
BETWEEN
COMFORT AND
PERSONALITY

L'HARMONIE
ENTRE CONFORT
ET PERSONNALITÉ

HARMONIE
ZWISCHEN
KOMFORT UND
PERSONLICHKEIT

RIVESTIMENTO . WALL:
Patagonia 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

RIVESTIMENTO CUCINA . KITCHEN UNIT CLADDING:
Patagonia 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TAVOLO . TABLE:
Patagonia 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Patagonia 120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Bronze
120x120 . 48"x48", 9 mm
Rettificato . Rectified

PATAGONIA



Una chiara percezione, un vero e proprio feeling con lo spazio che diventa proiezione di personalità. Arredi disposti in modo comodo e funzionale, passaggi adeguati e particolare attenzione al posizionamento di oggetti. Una dote di esperienze inserite a stretto contatto delle superfici EnergieKer.

A clear perception, a true feeling with the space becoming an expression of personality. Furniture is projected both for comfort and efficiency, with passageways and object disposition skilfully designed. A bundle of sensory experiences that crown Energieker's surfaces.

Une perception claire, un sentiment réel avec l'espace qui devient une projection de personnalité. Des meubles disposés de manière confortable et fonctionnelle, des passages adéquats et une attention particulière au positionnement des objets. Une riche expérience en contact étroit avec les surfaces EnergieKer.

Eine klare Wahrnehmung, ein echtes Raumgefühl, das zur Projektion der Persönlichkeit wird. Komfortabel und funktional eingerichtet, besondere Aufmerksamkeit auf die Positionierung von Gegenständen. Eine Fülle von Erlebnissen, in engem Kontakt mit EnergieKer-Oberflächen.

TAVOLO . TABLE:
Patagonia 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Patagonia 120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



LUOGHI DI PASSAGGIO CON LA FORZA DI RESTARE NEL CUORE

PASSAGEWAYS IMPRESSED
IN THE HEART

DES LIEUX DE PASSAGE
AVEC LA FORCE DE RESTER
DANS LE CŒUR.

DURCHGANGSORTE DIE
DIE KRAFT BESITZEN IM
HERZEN ZU BLEIBEN

RIVESTIMENTO . WALL:
Patagonia 120x270 . 48"x106" , 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Patagonia, Book-Match 120x270 . 48"x106" , 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
CONTEMPORARY STYLE - Stone Cement, Grey 120x270 . 48"x106" , 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Patagonia 120x120 . 48"x48" , 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PATAGONIA



Spesso stare bene è uno stato mentale che prescinde dal luogo. Ma essere in uno spazio accogliente e ricercato fa la differenza. Quando attorno l'arredo riflette chi siamo e cosa vogliamo, sperimentiamo una sensazione appagante.

Wellness comes from within, but a comfortable, refined surrounding environment can make the difference in our mental state: when our furniture reflects our essence and our needs, we experience a gratifying feeling.

Se sentir bien est souvent un état d'esprit, quel que soit le lieu. Mais le fait de se trouver dans un espace accueillant et raffiné fait toute la différence. Lorsque la décoration qui nous entoure reflète ce que nous sommes et ce que nous voulons, nous éprouvons un sentiment de grande satisfaction.

Sich wohl zu fühlen ist oft ein Geisteszustand, der unabhängig von einem Ort ist. Aber in einem einladenden und raffinierten Raum zu sein, macht den Unterschied. Wenn die Möbel um uns widerspiegeln, wer wir sind und was wir wollen, erleben wir ein befriedigendes Gefühl.

RIVESTIMENTO . WALL:
 Marquiña, White 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP
 Marquiña, Mosaico Double Exa 19,5x25,4 . 8"x10"
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP

LAVABO . WASHBASIN:
 Marquiña, White 120x270 . 48"x106", 6 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
 Marquiña, White 60x60 . 24"x24", 9 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP
 Marquiña, White 60x120 . 24"x48", 9 mm
 Lappato campo pieno . High Gloss LCP



ECCO IL LABORATORIO PERFETTO PER LE TUE PASSIONI

THE PERFECT WORKSHOP
FOR YOUR PASSIONS

VOICI L'ATELIER IDÉAL POUR
VOS PASSIONS.

HIER IST DER PERFEKTE
WORKSHOP FÜR DEINE
LEIDENSCHAFTEN

MARQUÍÑA

TOP: Marquiña, Black 163x324 . 64"x127", 12 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
ANTE CUCINA . KITCHEN CABINET DOOR: Marquiña, Black 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PAVIMENTO . FLOOR: CONTEMPORARY STYLE - Select, Nebbia 120x120 . 48"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified

Geometrie essenziali: questo è il sale di una cucina contemporanea. Le superfici di grandi dimensioni mettono ordine all'ambiente dove emozione e funzione vanno di pari passo. E di pari passo vanno le superfici proposte da EnergieKer con le quali è possibile personalizzare i top, i lavandini e le ante della cucina rendendoli perfettamente integrati ai pavimenti e ai rivestimenti circostanti.

Minimal geometries - this is the ingredient for modern, contemporary kitchens. The large-scale surfaces convey harmony to a space where feeling and efficiency go hand in hand. Energieker's surfaces are suitable for tops, washbasins and sideboard doors and create a synergy between floors, wall tiles and furnishing complements.

Des géométries essentielles : c'est le sel d'une cuisine contemporaine. Les grandes surfaces apportent de l'ordre dans l'espace où émotion et fonction vont de pair, tout comme les surfaces proposées par EnergieKer qui permettent de personnaliser les plans, les éviers et les portes de la cuisine en les intégrant parfaitement aux sols et aux murs environnants.

Essentielle Geometrien: Das ist das Salz einer modernen Küche. Die großen Flächen bringen Ordnung in die Umgebung, in der Emotion und Funktion Hand in Hand gehen. Und Hand in Hand gehen die von EnergieKer kreierten Oberflächen, mit denen sich die Platten, Spülen und Küchentüren individuell gestalten und perfekt in die umliegenden Böden und Wände integrieren lassen.

RIVESTIMENTO . WALL:
Sahara Noir, White, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
Naturale . Natural

ANTE CUCINA . KITCHEN CABINET DOOR:
Sahara Noir, Black 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TOP:
Sahara Noir, Black 163x324 . 64"x127", 12 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

RIVESTIMENTO CUCINA . KITCHEN UNIT CLADDING:
Sahara Noir, Black 160x320 . 63"x126", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Sahara Noir, White 60x60 . 24"x24", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



RIVESTIMENTO WALL: Sahara Noir, White 120x270 . 48"x106" . 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
LAVANDINO . WASHBASIN UNIT: Sahara Noir, White 120x270 . 48"x106" . 6 mm - Rettificato . Rectified
PIATTO DOCCIA . SHOWER BASE: Sahara Noir, White 120x270 . 48"x106" . 6 mm - Rettificato . Rectified
PAVIMENTO . FLOOR: Sahara Noir, Black 120x120 . 48"x48" . 9 mm - Rettificato . Rectified



SAHARA NOIR



RIVESTIMENTO . WALL: Sahara Noir, White 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
LAVANDINO . WASHBASIN UNIT: Sahara Noir, White 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified

L'OSPITE GRADITO DI UN GRANDE SPAZIO

A WELCOME
GUEST FOR A
WIDE SPACE

L'INVITÉ
D'HONNEUR
D'UN GRAND
ESPACE.

DER
WILLKOMMENE
GAST EINES
GROSSEN
RAUMES

È come entrare in un tempio contemporaneo: lo spazio è formale e accogliente allo stesso tempo. Fuori dalle grandi vetrate l'energia frenetica della città, cede il passo a una dimensione ampia e confortevole nella quale percepisco l'eleganza composta che mi avvolge.

It feels like entering a modern-age temple: the space is formal yet comfortable. The bustle of the city outside the window glasses gives way to a wide, comfortable dimension surrounding the host with a mild elegance.

C'est comme entrer dans un temple contemporain : l'espace est à la fois formel et accueillant. À l'extérieur des grandes fenêtres, l'énergie frénétique de la ville fait place à une dimension spacieuse et confortable dans laquelle je perçois l'élégance composée qui m'enveloppe.

Es ist, als würde man einen zeitgenössischen Tempel betreten: Der Raum ist formell und einladend zugleich. Außerhalb der großen Fenster weicht die Energie der Stadt einer großen und komfortablen Dimension, in der ich die komponierte Eleganz wahrnehme, die mich umgibt.



PIERRE BLACK

RIVESTIMENTO . WALL:
Pierre Black 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Calacatta Gold 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Calacatta Gold, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TAVOLINO SOGGIORNO . LIVING ROOM TABLE:
Calacatta Gold 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Pierre Black 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP



IL SOGNO È UN MEZZO PER RENDERE LE COSE CONCRETE

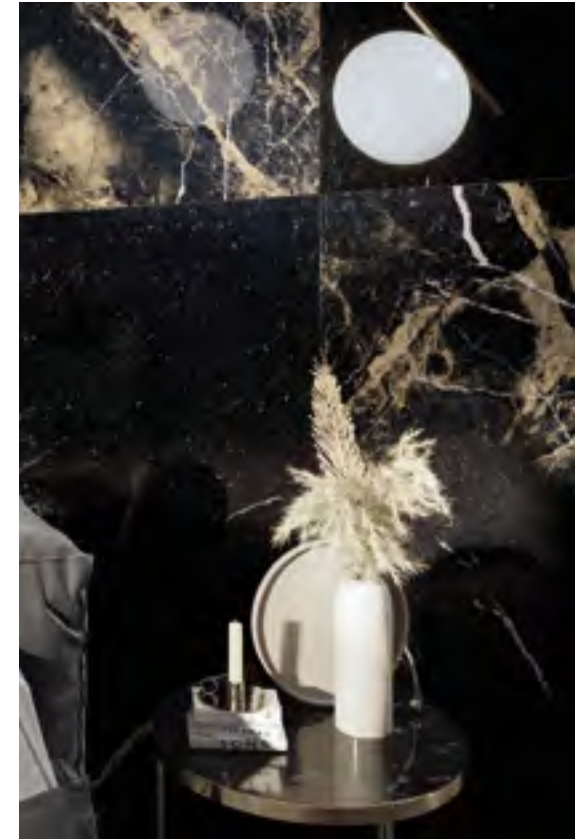
DREAMS THAT
MAKE REALITY
CONCRETE

LE RÊVE EST
UN MOYEN
DE RENDRE
LES CHOSES
CONCRÈTES.

DER TRAUM IST
EIN MITTEL, DIE
DINGE KONKRET
ZU MACHEN

RIVESTIMENTO . WALL:
Pierre Black 60x120 . 24"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
CONTEMPORARY STYLE - Massive, Ashen 60x120 . 24"x48", 9 mm
Rettificato . Rectified



L'atmosfera della camera da letto è calda e accogliente. Al centro della scena spettacolari venature marmoree vestono lo spazio proprio come un abito. Le superfici scure e determinate dettano lo stile nel complesso: classico eppure assolutamente attuale come ho sempre sognato.

The atmosphere in the bedroom is warm and welcoming, the centre of the scene being the wonderful marble veins which cover the space like a dress. The dark, fierce surfaces set a classic yet contemporary style, modern as I always dreamt it.

L'atmosphère de la chambre est chaleureuse et accueillante. Au centre de la scène, de spectaculaires veines de marbre habillent l'espace comme une robe. Les surfaces sombres et déterminées dictent le style général : classique mais absolument actuel, comme j'en ai toujours rêvé.

Die Schlafzimmeratmosphäre ist warm und einladend. Im Zentrum der Szene kleiden spektakuläre Marmoradern den Raum wie ein Kleid. Die dunklen und entschlossenen Oberflächen bestimmen den Gesamtstil: klassisch und doch absolut aktuell, wie ich es mir immer erträumt habe.

RIVESTIMENTO . WALL: Pierre Black, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PORTA . DOOR: Pierre Black, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PAVIMENTO . FLOOR: Wood STYLE - Woodbreak, Ebony 20x180 . 8"x71", 9 mm - Rettificato . Rectified



PIERRE BLACK

Entro in casa, appoggio la borsa in salotto e mi stendo sul letto, sempre soffice e bianco. Adoro questo look elegante. Ho scelto di puntare sulla massima personalizzazione e sulla continuità visiva tra i vari ambienti della casa, grazie a superfici che si stendono tra le stanze come un sentiero piacevole e armonioso.

I come home, I put the purse down in the living room and I lie on my bedroom, white and soft. I love this refined look. I chose to focus on the extreme customization and on the visual continuity among the diverse house spaces through the use of the surfaces, which cover the different rooms like a harmonious, pleasant pathway.

Je rentre dans la maison, je pose mon sac dans le salon et je m'allonge sur le lit, toujours aussi doux et blanc. J'adore ce look élégant. J'ai choisi de viser la personnalisation maximale et la continuité visuelle entre les différentes pièces de la maison, grâce à des surfaces qui s'étendent entre les pièces comme un sentier agréable et harmonieux.

Ich betrete das Haus, stelle meine Tasche ins Wohnzimmer und lege mich aufs Bett, immer weich und weiß. Ich liebe diesen eleganten Look. Ich habe mich für maximale Individualität und visuelle Kontinuität zwischen den verschiedenen Räumen des Hauses entschieden, dank der Oberflächen, die sich wie ein angenehmer und harmonischer Weg zwischen den Räumen erstrecken.

RIVESTIMENTO . WALL: Calacatta Cenerino 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified
PAVIMENTO . FLOOR: Calacatta Cenerino 60x120 . 24"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified



CALACATTA CENERINO

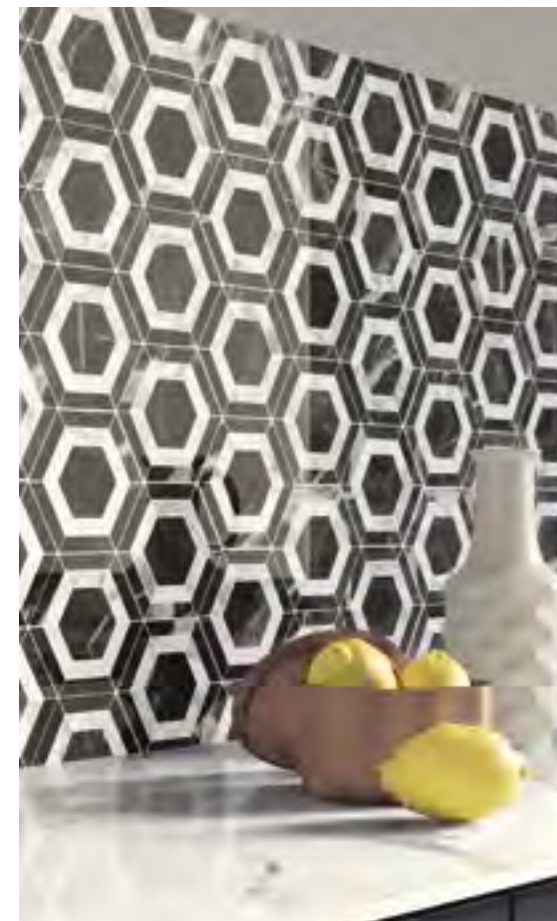


BELLISSIMO, PREZIOSO, DUREVOLE

BEAUTIFUL, PRECIOUS,
LONG-LASTING

BELLE, PRÉCIEUSE,
DURABLE

SCHÖN, EDEL,
LANGLEBIG

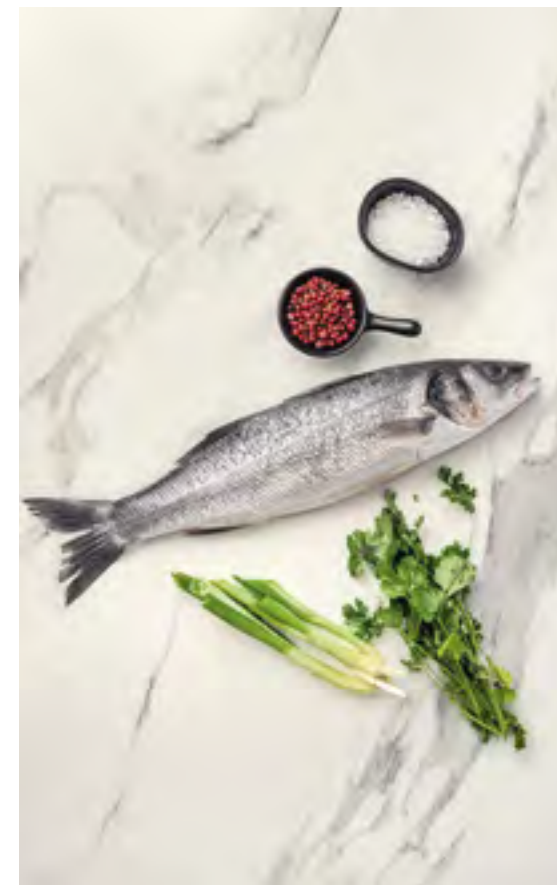


Cuore dell'habitat domestico, la cucina del nuovo millennio non è solo tecnologicamente "Smart". EnergieKer aggiunge nuovi plus attraverso superfici che non si graffiano, assolutamente igieniche, adatte al contatto con gli alimenti, facili da pulire e non assorbono le macchie. Ora sì, la cucina è "Smart".

More than just technologically smart: The new-millennium kitchen is the cutting edge of the modern house environment. Energieker adds value to the kitchen area introducing surfaces which are scuff-resistant, hygienic and suitable for contact with foodstuff, stain-resistant and easy to clean. This is what we mean by "smart".

Au cœur de l'habitat domestique, la cuisine du nouveau millénaire n'est pas seulement technologiquement « intelligente ». EnergieKer ajoute de nouveaux atouts grâce à des surfaces qui ne se rayent pas, qui sont absolument hygiéniques, adaptées au contact alimentaire, faciles à nettoyer et qui n'absorbent pas les taches. Maintenant oui, la cuisine est « Intelligente ».

Herzstück des häuslichen Lebensraums ist die Küche des neuen Jahrtausends nicht nur technisch „Smart“. EnergieKer setzt neue Pluspunkte durch kratzfeste Oberflächen, absolut hygienisch, für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet, pflegeleicht und fleckenunempfindlich. Nun ja, die Küche ist „Smart“.



RIVESTIMENTO . WALL: Calacatta Cenerino, Mosaico Double Exa 19,5x25,4 . 8" x 10" . - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
TOP: Calacatta 163x324 . 64" x 127" . 12 mm . - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PAVIMENTO . FLOOR: Calacatta Cenerino 30x60 . 12" x 24" . 9 mm . - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

CALACATTA CENERINO



Hai mai pensato a quanto può essere rilassante ascoltare il rumore dell'acqua? Basta fermarsi un attimo per liberare la mente. Intorno ti avvolge la bellezza di marmi preziosi, profumi e luci soffuse, un ambiente accogliente e distensivo. Sei in un'area wellness: ora chiudi gli occhi...

Have you ever experience a sense of calmness while listening to the sound of water? You just need to stop for a moment and free your mind. You are surrounded by the splendour of precious marbles, soft scents and lights, a comfortable, cosy environment. Close your eyes and indulge in a profound wellness experience.

Avez-vous déjà pensé à quel point il peut être relaxant d'écouter le bruit de l'eau ? Il suffit de s'arrêter un instant pour libérer l'esprit. La beauté du marbre précieux, des parfums et des lumières tamisées, un espace accueillant et relaxant. Vous êtes dans un espace de bien-être : et maintenant fermez les yeux.

Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, wie entspannend es sein kann, dem Rauschen des Wassers zu lauschen? Halten Sie einfach einen Moment inne, um Ihren Kopf frei zu bekommen. Sie sind umgeben von der Schönheit kostbarem Marmors, Düften und sanften Lichtern, einer einladenden und entspannenden Umgebung. Sie befinden sich in einem Wellnessbereich: Schließen Sie jetzt die Augen ...



THUNDER



OGNI OSPITE È UNA PERSONA SPECIALE CHE MERITA DETTAGLI CURATI

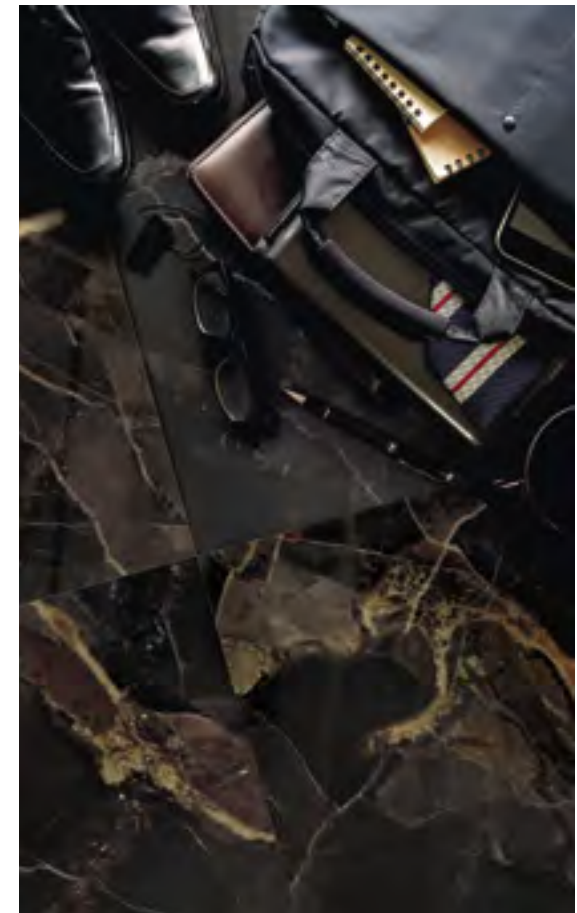
EVERY HOST IS
SOMEONE SPECIAL
WORTH YOUR
ATTENTION TO DETAILS

CHAQUE INVITÉ EST
UNE PERSONNE
SPÉCIALE QUI MÉRITE
DES DÉTAILS SOIGNÉS

JEDER GAST IST EIN
BESONDERER MENSCH,
DER LIEBE ZUM DETAIL
VERDIENTENDAE

RIVESTIMENTO . WALL:
Thunder, Rumble 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Thunder, Rumble 60x120 . 24"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



Viaggiare riflette il desiderio di evasione, la spinta a scoprire luoghi da sogno. Viaggiare è un'esperienza che riempie di energia. Immergersi in un ambiente di lusso, curato in ogni dettaglio e in ogni elemento d'arredo, permette di abbandonarsi al piacere di sentirsi speciali.

Travelling brings out our escape desire, the tension to discover fairy-tale destinations - a reinvigorating experience. Immerse yourself in a luxurious environment, cared for in every aspect, and let yourself go to the pleasure of feeling special.

Le voyage reflète le désir d'évasion, l'envie de découvrir des endroits de rêve. Voyager est une expérience qui remplit d'énergie. L'immersion dans un environnement luxueux, soigné dans les moindres détails au niveau de tous les éléments de décoration, permet de s'abandonner au plaisir de se sentir spécial.

Reisen spiegelt den Wunsch wider, zu entkommen, den Drang, Traumorte zu entdecken. Reisen ist ein Erlebnis, das Sie mit Energie füllt. Das Eintauchen in eine luxuriöse Umgebung mit Liebe zum Detail und jedem Möbelstück ermöglicht es Ihnen, sich dem Genuss des Besonderen hinzugeben.

THUNDER

Il mio soggiorno ricco di suggestioni raffinate è lo spazio che preferisco per ospitare gli amici, chiacchierare seduti sul divano fino a chiudere una piacevole giornata. Ma soprattutto, la cosa che più apprezzo è il calore che ci avvolge e ci fa perdere la percezione del tempo.

With its prestigious charm, my living room is my favourite place for hosting friends, sitting on the sofa and ending up the day with a pleasant chat. The beauty of the moment is the warmth surrounding us and making time feel irrelevant.

Mon salon plein de suggestions raffinées est mon espace préféré pour recevoir des amis, bavarder sur le canapé jusqu'à la fin d'une agréable journée. Mais surtout, ce que j'apprécie le plus, c'est la chaleur qui nous enveloppe et nous fait perdre la notion du temps.

Mein Wohnzimmer voller raffinierter Vorschläge ist der Ort, an dem ich am liebsten Freunde bewirte, oder auf dem Sofa sitzend bis zum Ende eines schönen Tages chatte. Aber vor allem schätze ich am meisten die Wärme, die uns umgibt und uns das Zeitempfinden verlieren lässt.

RIVESTIMENTO . WALL:
Cashmere, Visone 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Thunder, Rumble 120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



UNA CASA DA VIVERE DENTRO E FUORI

A HOME TO
EXPERIENCE INSIDE
AND OUTSIDE

UNE MAISON À VIVRE
DEDANS ET DEHORS

EIN ZUHAUSE ZUM
LEBEN, INNEN UND
AUSSEN

Grazie alla tecnologia 20 mm di EnergieKer, la progettazione degli spazi si inserisce in un dialogo continuo tra interni ed esterni. Ne segue la percezione di superfici che si espandono e attraversano con eleganza vetrate e porticati garantendo soluzioni di pregio e resistenza assoluta agli agenti atmosferici.

Thanks to Energieker's 20 mm state-of-the-art technology, space designing is more and more a dialogue between indoor and outdoor. This translates in surfaces crossing the barriers of single rooms, stretching from window glasses and porches to grant prestigious solutions combined with the strongest weather resistance.

Grâce à la technologie 20 mm d'EnergieKer, la conception des espaces s'inscrit dans un dialogue continu entre intérieur et extérieur. Le résultat est la perception de surfaces qui se dilatent et traversent élégamment les vitres et les portiques, en garantissant des solutions de haute qualité et une résistance absolue aux agents atmosphériques.

Dank der EnergieKer 20 mm Technologie ist die Raumgestaltung Teil eines kontinuierlichen Dialogs zwischen Innen und Außen. Es folgt die Wahrnehmung von Oberflächen, die sich ausdehnen und Fenster und Vordächer elegant durchqueren und Lösungen von Wert und absoluter Beständigkeit gegen Witterungseinflüsse garantieren.

INDOOR
RIVESTIMENTO . WALL:
Calacatta, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TOP:
Calacatta 163x324 . 64"x127" . 12 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Calacatta 60x60 . 24"x24" . 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

OUTDOOR
PAVIMENTO . FLOOR:
Calacatta 60x60 . 24"x24" . 20 mm, TH2.0
Rettificato . Rectified

CALACATTA

Scelgo ciò che è importante per me. Oggetti allineati ai miei valori e alla mia storia fatta anche di esperienze da ripetere. Nasce l'esigenza di riscoprire forme e oggetti apparentemente lontani dai nostri tempi. Ma non lo sono perché oggi, al contrario, generano un nuovo ed esclusivo vigore espressivo.

I choose what matters to me - object reflecting my value scale and my history, including experiences worth repeating. I feel the need to rediscover geometries and objects which may seem distant from our time. And yet these are the ones creating a new and exclusive expressive vigour.

Je choisis ce qui est important pour moi. Des objets en accord avec mes valeurs et mon histoire, qui comprend aussi des expériences à renouveler. Le besoin de redécouvrir des formes et des objets apparemment très éloignés de notre époque est né. Mais ils ne le sont pas, car aujourd'hui, au contraire, ils génèrent une vigueur expressive nouvelle et unique.

Ich wähle, was mir wichtig ist. Objekte, die auf meine Werte und meine Geschichte ausgerichtet sind, bestehen auch aus Erfahrungen, die wiederholt werden sollen. Es entsteht die Notwendigkeit, Formen und Gegenstände, die scheinbar unserer Zeit fern sind, neu zu entdecken. Aber sie sind es nicht, denn heute erzeugen sie im Gegenteil eine neue Exklusivität.





Gli effetti delle superfici in marmo trovano espressività in tutti gli ambienti con l'esigenza di distinguersi per classe ed eleganza. Anche ambienti di lavoro quali, uffici direzionali e sale riunioni diventano il contesto ideale per adottare soluzioni d'arredo sia a pavimento che a rivestimento.

The shades of the marble surfaces suit all environments which need to distinguish for class and elegance: Work spaces as executive offices and meeting halls come to life with the veins of marble applied both to floors and walls.

Les effets des surfaces en marbre s'expriment dans tous les environnements qui doivent se distinguer par leur classe et leur élégance. Même les environnements de travail tels que les bureaux de direction et les salles de réunion deviennent le contexte idéal pour adopter des solutions de revêtement de sol et de mur.

Die Wirkung von Marmoroberflächen kommt in allen Umgebungen zum Ausdruck, die sich durch Klasse und Eleganz auszeichnen. Sogar Arbeitsumgebungen wie Chefbüros und Besprechungsräume werden zum idealen Kontext für die Einführung von Boden- und Wandeinrichtungslösungen.

RIVESTIMENTO . WALL:
CONTEMPORARY STYLE - City Plaster, Grey
120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TAVOLO . TABLE:
Calacatta 163x324 . 64"x127", 12 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Calacatta 120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



CALACATTA

NUOVI VOLUMI E CONCETTI D'ARREDO DELL'ERA "SMART"

RETHINKING FURNITURE
VOLUMES AND CONCEPTS
DURING THE SMART ERA

DE NOUVEAUX VOLUMES
ET CONCEPTS
D'AMEUBLEMENT POUR
L'ÈRE « INTELLIGENTE »

NEUE VOLUMEN UND
EINRICHTUNGSKONZEPTE
DER „SMARTEN“ ÄRA



RIVESTIMENTO . WALL:
Thunder, Clang 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Calacatta Gold 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

Se ci pensiamo, vediamo di più di quanto sentiamo. Luogo e ruolo sono due componenti importanti da valutare in presenza di uno spazio ricco di personalità. Ogni elemento dovrà sempre essere pertinente per non risultare eccessivo.

We see more than we feel. Place and role are two essential aspects to take into consideration in a space full of personality. Every element has to be pertinent in order to avoid any sense of excess.

Si nous y réfléchissons, nous voyons plus que nous ressentons. Le lieu et le rôle sont deux éléments importants à évaluer en présence d'un espace riche en personnalité. Chaque élément doit toujours être pertinent afin de ne pas être excessif.

Wenn wir darüber nachdenken, sehen wir mehr als wir hören. Ort und Rolle sind zwei wichtige Komponenten, die in einem Raum voller Persönlichkeit bewertet werden müssen. Jedes Element muss immer relevant sein, damit es nicht übertrieben wird.

RIVESTIMENTO COLONNA . COLUMN COVERING: Amazonite 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
RECEPTION: Sahara Noir, Black 160x320 . 63"x126", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
TAVOLINO SOGGIORNO . LIVING ROOM TABLE: Sahara Noir, Black 163x324 . 64"x127", 12 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PAVIMENTO . FLOOR: Calacatta Gold 80x180 . 32"x71", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP





UN POSTO SPECIALE FATTO APPOSTA PER I MIEI MOMENTI

A SPECIAL PLACE MADE JUST FOR MY DREAMS

UN ENDROIT SPÉCIAL, SPÉCIALEMENT RÉALISÉ POUR MES MOMENTS

EIN BESONDERER ORT, DER SPEZIELL FÜR MEINE MOMENTE GEMACHT WURDE



Una colazione, uno stuzzichino, un aperitivo. Quando stacco è sempre lì che vado. Al centro, l'esclusivo bancone è di riferimento in ogni momento della giornata. Poco a poco arrivano tutti. Alla mattina con i profumi delle paste e il caffè o alla sera con le luci soffuse, l'effetto è sempre speciale.

It is my place to unplug. At the very centre, the luxurious balcony is the reference point at any time of day. One by one everyone comes along. Either in the morning with the delicious scent of pastry mixed with coffee, or in the afternoon with a soothing lighting – the result is always special.

Un petit-déjeuner, une collation, un apéritif. Quand je descends, c'est toujours là-bas que je vais. Au centre, le comptoir exclusif est un point de référence à tout moment de la journée. Petit à petit, ils arrivent tous. Le matin avec les parfums des gâteaux et le café ou le soir avec la lumière tamisée, l'effet est toujours spécial.

Ein Frühstück, eine Vorspeise, ein Aperitif. Wenn ich alle Verbindungen trenne, gehe ich immer dorthin. In der Mitte ist die exklusive Theke zu jeder Tageszeit eine Referenz. Nach und nach kommen sie alle an. Morgens mit den Düften von Gebäck und Kaffee oder abends mit sanftem Licht ist der Effekt immer besonders.

RIVESTIMENTO . WALL:
Calacatta Oceanic 160x320 . 63"x126", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Calacatta Oceanic, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12"
Naturale . Natural

ANTE MOBILE BAR . BAR COUNTER DOORS:
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Bronze 120x270 . 48"x106", 9 mm
Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Bronze 90x90 . 36"x36", 9 mm
Rettificato . Rectified



RIVESTIMENTO . WALL:
Calacatta Oceanic 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Calacatta Oceanic, Mosaico 36 pz 30x30 . 12"x12" - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Calacatta Oceanic 60x60 . 24"x24", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

NULLA DA DIRE, SOLO BELLEZZA DA AMMIRARE

BEAUTY NOT TO SPEAK
OF, ONLY TO ADMIRE

RIEN À DIRE, QUE DE LA
BEAUTÉ À ADMIRER

NICHTS ZU SAGEN,
NUR SCHÖNHEIT ZU
BEWUNDERN

CALACATTA MINT

PAVIMENTO . FLOOR: Calacatta Mint, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
TAVOLO . TABLE: Calacatta Oceanic 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP



In un ambiente, capire fino in fondo di cosa è fatta la bellezza, non è cosa facile. Per proporla è necessario prevedere ogni dettaglio altrimenti quella suggestione non sarà esattamente ripetibile. Scoprirsi ammirati senza aggiungere altro è davvero il massimo nel nostro lavoro.

To grasp the details which make a space beautiful is not an easy task. The only solution is a meticulous attention to every detail, which makes it possible to repeat the same sensory experience. Astonishment is the true goal of our work.

Dans un espace, il n'est pas facile de comprendre pleinement de quoi est faite la beauté. Pour la proposer, il est nécessaire de prévoir tous les détails pour que cette suggestion soit exactement reproductible. Se découvrir admirés sans rien ajouter d'autre c'est vraiment le summum de notre travail.

In einer Umgebung ist es nicht einfach zu verstehen, woraus Schönheit besteht. Um Schönheit zu erreichen, muss jedes Detail vorhergesehen werden, sonst ist Schönheit nicht genau wiederholbar. Sich bewundert zu fühlen, ohne noch etwas hinzuzufügen, ist wirklich das Beste in unserer Arbeit.

SOLUZIONI PREGIATE PER OGNI GENERE DI COMFORT

PRECIOUS SOLUTION FOR EVERY
KIND OF COMFORT

DES SOLUTIONS DE HAUTE QUALITÉ
POUR TOUT TYPE DE CONFORT.

HOCHWERTIGE LÖSUNGEN
FÜR KOMFORT

RIVESTIMENTO . WALL:
Amazonite 120x270 . 48"x106" . 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
CONTEMPORARY STYLE - Parker, Grey 120x120 . 48"x48" . 9 mm
Rettificato . Rectified

AMAZZONITE



In cromoterapia il verde ha il potere di calmare e rasserenare, infondere tranquillità. Oltre a ciò, scegliere la bellezza di un marmo verde in un ambiente della casa, come il bagno ad esempio, rivela un gusto raffinato attento alle soluzioni che fanno tendenza.

Chromotherapy asserts that green has a calming effect - this is not all: a green marble in a house environment, as in a bathroom space, reveals a refined taste and an attention to the latest trends.

En chromothérapie, le vert a le pouvoir de calmer et de rassurer, d'apporter la tranquillité. En outre, choisir la beauté d'un marbre vert dans une pièce de la maison, comme la salle de bains par exemple, révèle un goût raffiné pour les solutions tendance.

In der Farbtherapie hat Grün die Kraft zu beruhigen und Ruhe zu vermitteln. Darüber hinaus offenbart die Wahl eines grünen Marmors in einem Raum wie zum Beispiel dem Badezimmer einen raffinierten Geschmack, der auf trendige Lösungen achtet.

RIVESTIMENTO . WALL:
Amazonite 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Amazonite, Mosaico Esagoni 26x30 . 10"x12" - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Carrara Gioia 60x120 . 24"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified

SAPORI RAFFINATI E SQUISITA ELEGANZA

REFINED TASTE AND
EXQUISITE ELEGANCE

SAVEURS RAFFINÉES ET
ÉLEGANCE EXQUISE

RAFFINIERTE AROMEN UND
EXQUISITE ELEGANZ

BANCO BAR . BAR COUNTER:
Calacatta 160x320 . 63"x126" . 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Amazzonite 120x120 . 48"x48" . 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

AMAZZONITE



Rigenerazione “green” e colori di tendenza. Il verde tratto dalla forza delle montagne compone superfici dalle sfumature invitanti. Atmosfere raffinate e distensive, eleggono lo spazio a rifugio quieto, lontano dai movimenti caotici del mondo esterno.

Green infusion and trending shades. Inspired by the strength of the mountains, green makes every surface intriguing. The result is a refined and soothing atmosphere which appoint every environment to a quiet shelter, detached from the chaos of the outside world.

Régénération « verte » et couleurs tendance. Le vert provenant de la force des montagnes compose des surfaces aux nuances invitantes. Des atmosphères raffinées et relaxantes, élisant l’espace comme un refuge tranquille, loin des mouvements chaotiques du monde extérieur.

Grüne Regeneration und trendige Farben. Das der Kraft der Berge entnommene Grün komponiert Flächen mit einladenden Farbtönen. Raffinierte und entspannende Atmosphären, wählen den Raum als einen ruhigen Zufluchtsort, weg von den chaotischen Bewegungen der Außenwelt.

RIVESTIMENTO . WALL:
Verde Alpi 60x120 . 24"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Verde Alpi, Mosaico 36 pz 30x30 . 12"x12" - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Verde Alpi 60x60 . 24"x24", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP



Un messaggio di bellezza e armonia arriva chiaro dall'architettura. Un ampio contesto di creatività, capace di dialogare con le altre forme di ricerca culturali: dalla moda al cinema, dal teatro alla musica, dalla fotografia al design. L'architettura diventa un mezzo di comunicazione di notevole interesse non solo per gli addetti ai lavori, ma anche per coloro che la vivono e la utilizzano quotidianamente nei modi più vari.

Architecture speaks of beauty and harmony, now more than ever: a wide space for creativity, in constant dialogue with other forms of cultural research - from fashion to cinema, from acting to music, from photography to design. Architecture becomes a powerful means of communication not only for insiders, but also for every individual which live and breathe it every day in the most various ways

Un message de beauté et d'harmonie transparaît clairement dans l'architecture. Un large contexte de créativité, capable de dialoguer avec d'autres formes de recherche culturelle : de la mode au cinéma, du théâtre à la musique, de la photographie au design. L'architecture devient un moyen de communication d'un intérêt considérable non seulement pour les professionnels, mais aussi pour ceux qui la vivent et l'utilisent quotidiennement des manières les plus diverses.

Aus der Architektur geht eine Botschaft von Schönheit und Harmonie hervor. Ein breiter kreativer Kontext, der mit anderen Formen der Kulturforschung in Dialog treten kann: von der Mode bis zum Kino, vom Theater bis zur Musik, von der Fotografie bis zum Design. Architektur wird zu einem Kommunikationsmittel von erheblichem Interesse nicht nur für Fachleute, sondern auch für diejenigen, die sie erleben und täglich auf unterschiedlichste Weise nutzen.

RIVESTIMENTO . WALL:
STONE STYLE - Ceppo di Grè, Grey 120x270 . 48"x106", 6 mm
Rettificato . Rectified

RIVESTIMENTO COLONNA . COLUMN COVERING:
STONE STYLE - Ceppo di Grè, Grey 120x270 . 48"x106", 6 mm
Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
Bernini 80x180 . 32"x71", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



BERNINI

SEMPRE A TUO AGIO IN UNO SPAZIO ESCLUSIVO

COMFORT AND
EXCLUSIVITY

TOUJOURS À L'AISE
DANS UN ESPACE
EXCLUSIF

IMMER WOHLFÜHLEN
IN EINEM EXKLUSIVEN
RAUM

RIVESTIMENTO . WALL:
Calacatta Cenerino 120x270 . 48"x106" , 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

RIVESTIMENTO CUCINA . KITCHEN UNIT CLADDING:
Calacatta Cenerino 120x270 . 48"x106" , 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Dolomite 120x120 . 48"x48" , 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



Entrare in un ambiente e sentirsi a proprio agio non è così scontato. È un fatto molto personale. Cerchiamo un equilibrio rassicurante tra estetica e funzionalità che solo noi conosciamo. Superfici prestigiose, i tuoi oggetti, la vasca che ami. Alla fine, tutto compone un'esperienza sensoriale appagante che lascia fuori porta ogni dubbio.

Feeling comfortable in a new space is not banal - it is a private feeling. We seek for a reassuring balance between aesthetic and efficiency only we know. Precious surfaces, you own objects, the bath you love - each component creates a sensual, pleasant experience which leaves all doubts behind.

Entrer dans un environnement et se sentir à l'aise n'est pas si évident. C'est très personnel. Nous recherchons un équilibre rassurant entre esthétique et fonctionnalité que nous sommes les seuls à connaître. Des surfaces prestigieuses, vos objets, la baignoire que vous aimez. Au final, tout cela se traduit par une expérience sensorielle satisfaisante qui laisse tous les doutes derrière elle.

Eine Umgebung zu betreten und sich wohl zu fühlen, ist nicht offensichtlich. Es ist sehr persönlich. Wir suchen eine beruhigende Balance zwischen Ästhetik und Funktionalität, die nur wir kennen. Repräsentative Oberflächen, Ihre Objekte, die Badewanne, die Sie lieben. Am Ende komponiert alles zusammen ein befriedigendes Sinneserlebnis, das alle Zweifel draußen lässt.

RIVESTIMENTO . WALL: Dolomite 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
LAVABO . WASHBASIN: Dolomite 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
VASCA DA BAGNO . BATHTUBE: Dolomite 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PAVIMENTO . FLOOR: Dolomite 80x180 . 32"x71", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

In una parola: raffinatezza. Un lusso minimale e delicato, che soddisfa gli standard e le aspettative più elevate. Un profilo scenico pulito ed essenziale, senza essere austero, che evoca uno stile moderno e non convenzionale.

In one word: refinement. A minimal, delicate luxury meeting the highest standards and expectations. A clean, minimal stage, evoking a modern, unconventional style without lapsing into austerity.

En un mot : raffinement. Un luxe minimal et délicat qui répond aux normes et aux attentes les plus élevées. Un profil scénique épuré et essentiel, sans être austère, évoquant un style moderne et non conventionnel.

Mit einem Wort: Raffinesse. Ein minimalistischer und zarter Luxus, der die höchsten Standards und Erwartungen erfüllt. Ein klares und essentiell szenisches Profil, ohne streng zu sein und das einen modernen und unkonventionellen Stil hervorruft.

ANTE CUCINA . KITCHEN CABINET DOOR: Lasa 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
PAVIMENTO . FLOOR: Lasa 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP



LASA

Il piacere di incontrarsi in spazi raffinati trova con EnergieKer la sua piena espressione. Al bancone o al tavolo non importa, l'estetica parla di stile e design. Le lastre di grandi dimensioni e i differenti spessori risolvono ogni genere di specifica necessità. Gli elementi d'arredo si riflettono nelle superfici specchianti, l'atmosfera rimane calda e luminosa. La convivialità dell'ambiente è enfatizzata da suggestioni materiche.

The pleasure of meeting in refined locations finds its true expression in Energieker. Either at the bar or at the table, style and design reign supreme. Large-scale slabs and the divers thicknesses meet every specific need. Furnishing accessories reflect in the mirrored surfaces, the atmosphere calm and luminous, tactile materials enhancing the conviviality of the moment.

Le plaisir de se retrouver dans des espaces raffinés trouve sa pleine expression avec EnergieKer. Que ce soit au comptoir ou à la table, l'esthétique parle de style et de design. Les dalles de grande taille et les différentes épaisseurs répondent à toutes sortes de besoins spécifiques. Les éléments de décoration se reflètent dans les surfaces réfléchissantes, l'atmosphère reste chaleureuse et lumineuse. La convivialité de l'environnement est soulignée par des suggestions matérielles.

Die Freude, sich in raffinierten Räumen zu treffen, findet mit EnergieKer seinen vollen Ausdruck. Egal ob an der Theke oder am Tisch, Ästhetik spricht für Stil und Design. Die großen Platten und die unterschiedlichen Materialstärken lösen jeden spezifischen Bedarf. Die Einrichtung spiegelt sich in den Spiegelflächen wider, die Atmosphäre bleibt warm und hell. Die Geselligkeit der Umgebung wird durch materielle Anregungen unterstrichen.

RIVESTIMENTO . WALL:
Statuario Imperiale 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

BANCO BAR . BAR COUNTER:
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Emerald 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Emerald 120x120 . 48"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP



STATUARIO IMPERIALE



La progettualità alimenta un codice essenziale e contemporaneo fatto di abbinamenti materici. Pareti mosse da volumi funzionali, fanno da cornice a pavimenti dove la bellezza naturale di un marmo pregiato evoca lussuose suggestioni, eleganza e freschezza.

Design speaks in its own, essential code made of tactile combinations. Walls with functional volumes form the backdrop to floors evocating luxurious, elegant yet fresh impressions through the prestige of marble.

Le design se nourrit d'un code essentiel et contemporain de combinaisons matiéristes. Des murs mus par des volumes fonctionnels encadrent des sols où la beauté naturelle d'un marbre fin évoque des suggestions luxueuses, l'élégance et la fraîcheur.

Die Planung speist einen essentiellen und zeitgemäßen Code aus Materialkombinationen. Wände, die von funktionalen Volumen bewegt werden, Rahmenböden, in denen die natürliche Schönheit eines kostbaren Marmors luxuriöse Suggestionen, Eleganz und Frische hervorruft.

RIVESTIMENTO . WALL:
Agata, Blue, Book-Match 120x270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Blue 90x90 . 36"x36", 9 mm - Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
Agata, Blue 60x120 . 24"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP

ARREDI, STANZE E IL TUÓ STILE DI VITA. ABITARE COME SCRIVERE STORIE

FURNITURE, ROOMS AND YOUR
LIFESTYLE – LIVING IS TELLING A
STORY.

DES MEUBLES, DES PIÈCES ET
VOTRE STYLE DE VIE. HABITER
COMME SI L'ON ÉCRIVAIT DES
HISTOIRES.

MÖBEL, RÄUME UND IHR
LEBENSSTIL. WOHNEN WIE EINE
GESCHICHTE ZU SCHREIBEN

RIVESTIMENTO . WALL:
Pietragrey, White 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
STONE STYLE - Agathòs, Multicolor 120x270 . 48"x106" - Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
Pietragrey, Taupe 120x120 . 48"x48", 9 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Pietragrey, White 60x60 . 24"x24", 9 mm - Rettificato . Rectified



PIETRAGREY

Nella tua casa è scritta una storia. Trovi l'intera collezione di ciò che ami, un diario di esperienze che ti segue e cambia nel tempo nello stesso modo in cui cambi tu. Alcune cose rimangono tali e diventano un riferimento, come ad esempio l'aspetto impeccabile delle tue superfici ceramiche.

Your house tells a story. Here you find a wholesome of what you love, a diary of experiences following your steps and evolving with you through time. Some things remain the same and become a landmark - this is the case for the flawless look of your ceramic surfaces.

Une histoire est écrite dans votre maison. Vous trouvez toute la collection de ce que vous aimez, un journal d'expériences qui vous suit et change au fil du temps de la même manière que vous changez. Certaines choses restent ainsi et deviennent une référence, comme l'aspect impeccable de vos surfaces en céramique.

Bei Ihnen zu Hause wird eine Geschichte geschrieben. Sie finden die gesamte Sammlung dessen, was Sie lieben, ein Tagebuch der Erfahrungen, das Sie begleitet und sich im Laufe der Zeit auf die gleiche Weise ändert, wie Sie sich ändern. Manches bleibt so und wird zur Referenz, wie zum Beispiel das makellose Erscheinungsbild Ihrer Keramikoberflächen.

RIVESTIMENTO . WALL:
Pietragrey, White 120x120 . 48"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified
Pietragrey, Fog 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Black 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified

LAVABO . WASHBASIN:
Pietragrey, Fog 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified

PAVIMENTO . FLOOR:
Pietragrey, Fog 60x120 . 24"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified
CONTEMPORARY STYLE - Magnetic, Black 60x120 . 24"x48", 9 mm - Rettificato . Rectified



PIETRAGREY

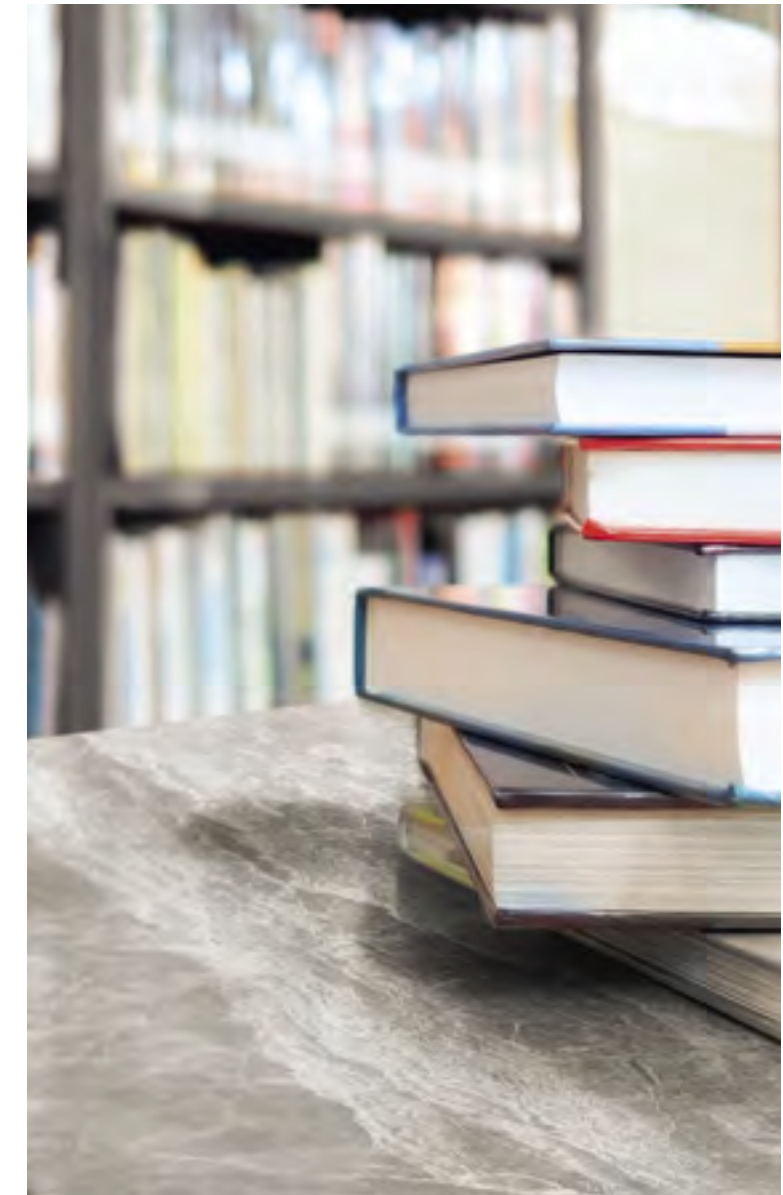


Spazi pubblici da vivere e da frequentare definiti da un'estetica appagante e funzionale tagliata sulle esigenze di attività specifiche. Praticità, resistenza e funzionalità diventano fondamenti del progetto. Le superfici EnergieKer rappresentano un riferimento per il mercato ceramico con caratteristiche tecniche avanzate ideali in ogni genere di ambiente sia pubblico che privato.

Public spaces to live and attend characterized by a pleasant, functional aesthetic tailor-made for the specific needs linked to their various activities. Practicality, resistance, efficiency become the ground of the project. EnergieKer's surfaces represent a landmark for the ceramic sector with state-of-the-art technical features which make our products suitable for every indoor or outdoor space.

Des espaces publics à vivre et à fréquenter, définis par une esthétique satisfaisante et fonctionnelle adaptée aux besoins d'activités spécifiques. L'aspect pratique, la résistance et la fonctionnalité deviennent les pierres angulaires du projet. Les surfaces EnergieKer représentent une référence pour le marché de la céramique, avec des caractéristiques techniques avancées, idéales dans tous les types d'environnements, publics et privés.

Öffentliche Lebens- und Aufenthaltsräume, die sich durch eine befriedigende und funktionale Ästhetik auszeichnen und die auf die Bedürfnisse bestimmter Aktivitäten zugeschnitten ist. Praktikabilität, Widerstandsfähigkeit und Funktionalität werden zu den Grundlagen des Projekts. EnergieKer-Oberflächen sind eine Referenz für den Keramikmarkt mit fortschrittlichen technischen Eigenschaften, die sich ideal für jede Art von Umgebung eignen, sowohl im öffentlichen als auch im privaten Bereich.



TAVOLO . TABLE:
Cashmere, Visone 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

PAVIMENTO . FLOOR:
Cashmere, Peltro 60x120 . 24"x48", 9 mm
Rettificato . Rectified

UN DIALOGO COSTANTE CON LA NATURA

A CONSTANT DIALOGUE
WITH NATURE

UN DIALOGUE CONSTANT
AVEC LA NATURE

EIN STÄNDIGER DIALOG
MIT DER NATUR

Superfici versatili si inseriscono in ambiti di ristrutturazione affermando un look ben definito ispirato e rispettoso della natura. Risulta una interpretazione perfetta del ruolo dello spazio assicurando un'estetica originale calata in un contesto dallo stile attraente.

Eclectic surfaces insert in renovation projects bringing a fierce look inspired by nature. The result is a perfect interpretation of their special role, evoking a unique aesthetic and and a sensual style.

Les surfaces polyvalentes s'intègrent dans les zones de rénovation, affirmant un look bien défini, inspiré par la nature qu'il respecte. C'est une interprétation parfaite du rôle de l'espace assurant un décor esthétique original dans un contexte au style attrayant.

Vielseitige Oberflächen fügen sich in Sanierungsbereiche ein und bekräftigen einen klar definierten Look, der inspiriert und respektvoll gegenüber der Natur ist. Es ist eine perfekte Interpretation der Rolle des Raums und sorgt für eine originelle Ästhetik in einem attraktiven Stilkontext.

PAVIMENTO . FLOOR:
Temple Stone, Creep 60x120 . 24"x48", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

TEMPLE STONE

THE
MARBLE
STYLE

ABBINARE LE SUPERFICI

COMBINING SURFACES

ASSORTIR LES SURFACES

PASSEN SIE DIE OBERFLÄCHEN AN

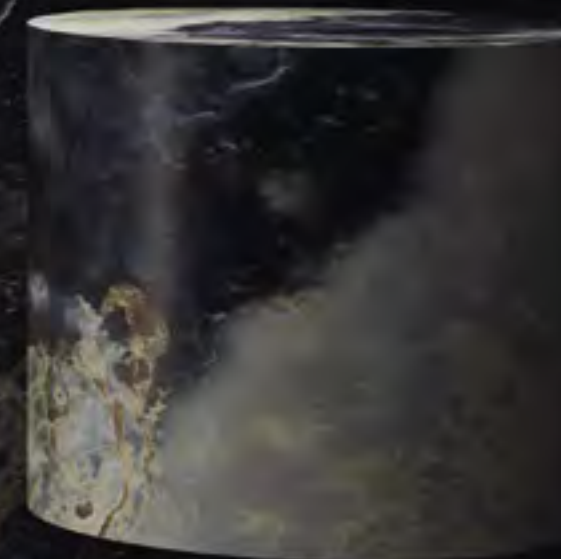


Abbinamenti eleganti tono su tono oppure decisi cromatismi a contrasto. L'ampia gamma di essenze marmoree consente di ottenere originali composizioni creative ed eleganti allo stesso tempo. È possibile interpretare con personalità esigenze differenti e progettare in totale libertà ogni genere di spazio.

Elegant tone-on-tone pairings or fierce chromatic contrasts: the wide range of marble essences allow to create original, elegant surface combinations. Meeting the various needs through a tailor-made design for every living space is now a reality.

Assortiments élégants ton sur ton ou couleurs contrastantes audacieuses. La large gamme d'essences de marbre permet de réaliser des compositions originales, à la fois créatives et élégantes. Il est possible d'interpréter des besoins différents avec personnalité et de concevoir tout type d'espace en toute liberté.

Elegante Ton-in-Ton-Kombinationen oder kräftige Kontrastfarben. Die große Auswahl an Marmoressenzen ermöglicht originelle Kompositionen, die gleichzeitig kreativ und elegant sind. Es ist möglich, unterschiedliche Bedürfnisse mit Persönlichkeiten zu interpretieren und jede Art von Raum in völliger Freiheit zu gestalten.



INDICE PER FORMATO

SIZE INDEX

INDEX PAR FORMAT

INDEX NACH FORMAT



163x324
64"x127"

AGATA 138
ARABESCATO 128
BERNINI 130
CALACATTA 134
DOLOMITE 129
ETERNAL BLUE 133
MARQUIÑA 132
PATAGONIA 133
SAHARA NOIR 131
STATUARIO SUPERIORE 128

163x324
64"x127"

BOOK-MATCH

AGATA 150
BERNINI 152



160x320
63"x126"

AGATA 138
BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA GOLD 134
CALACATTA OCEANIC 135
DOLOMITE 129
LASA 131
MARQUIÑA 132
ONYX 140
SAHARA NOIR 131

160x320
63"x126"

BOOK-MATCH

AGATA 150
BERNINI 152



120x270
48"x106"

AGATA 138
AMAZZONITE 136
ARABESCATO 128
BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA CENERINO 135
CALACATTA GOLD 134
CALACATTA MINT 135
CALACATTA OCEANIC 135
CARRARA GIOIA 129
CASHMERE 142
DOLOMITE 129
ETERNAL BLUE 133
LASA 131
MARQUIÑA 132
ONYX 140
PATAGONIA 133
PIERRE BLACK 136
PIETRAGREY 137
SAHARA NOIR 131
STATUARIO IMPERIALE 130
STATUARIO SKY 129
STATUARIO SUPERIORE 128
THUNDER 139
VERDE ALPI 133

120x270
48"x106"

BOOK-MATCH

AGATA 151
ARABESCATO 159
BERNINI 153
CALACATTA GOLD 154
CALACATTA MINT 155
CALACATTA OCEANIC 154
ETERNAL BLUE 157
PATAGONIA 156
PIERRE BLACK 158
STATUARIO SUPERIORE 153
THUNDER 160



80x180
32"x71"

BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA GOLD 134
DOLOMITE 129
LASA 131
MARQUIÑA 132
ONYX 140
SAHARA NOIR 131



120x120
48"x48"

AMAZZONITE 136
ARABESCATO 128
BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA CENERINO 135
CALACATTA GOLD 134
CALACATTA OCEANIC 135
CARRARA GIOIA 129
DOLOMITE 129
ETERNAL BLUE 133
LASA 131
MARQUIÑA 132
ONYX 140
PATAGONIA 133
PIERRE BLACK 136
PIETRAGREY 137
SAHARA NOIR 131
STATUARIO IMPERIALE 130
STATUARIO SKY 129
STATUARIO SUPERIORE 128
THUNDER 139
VERDE ALPI 133



60x120
24"x48"

AMAZZONITE 136
ARABESCATO 128
AGATA 138
BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA CENERINO 135
CALACATTA GOLD 134
CALACATTA MINT 135
CALACATTA OCEANIC 135
CARRARA GIOIA 129
CASHMERE 142
DOLOMITE 129
ETERNAL BLUE 133
LASA 131
MARQUIÑA 132
ONYX 140
PATAGONIA 133
PIERRE BLACK 136
PIETRAGREY 137
SAHARA NOIR 131
STATUARIO IMPERIALE 130
STATUARIO SKY 129
STATUARIO SUPERIORE 128
THUNDER 139
VERDE ALPI 133



60x60
24"x24"

AMAZZONITE 136
ARABESCATO 128
BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA CENERINO 135
CALACATTA GOLD 134
CALACATTA MINT 135
CALACATTA OCEANIC 135
CARRARA GIOIA 129
CASHMERE 142
DOLOMITE 129
MARQUIÑA 132
ONYX 140
PIERRE BLACK 136
PIETRAGREY 137
SAHARA NOIR 131
STATUARIO SKY 129
STATUARIO SUPERIORE 128
TEMPLE STONE 144
VERDE ALPI 133



30x60
12"x24"

ARABESCATO 128
BERNINI 130
CALACATTA 134
CALACATTA CENERINO 135
CALACATTA GOLD 134
CALACATTA OCEANIC 135
CARRARA GIOIA 129
CASHMERE 142
DOLOMITE 129
MARQUIÑA 132
ONYX 140
PIERRE BLACK 136
PIETRAGREY 137
STATUARIO SKY 129
STATUARIO SUPERIORE 128
TEMPLE STONE 144



9,9x30,2
4"x12"

DOLOMITE 129



TH2.0

60x120
24"x48"

CALACATTA 134



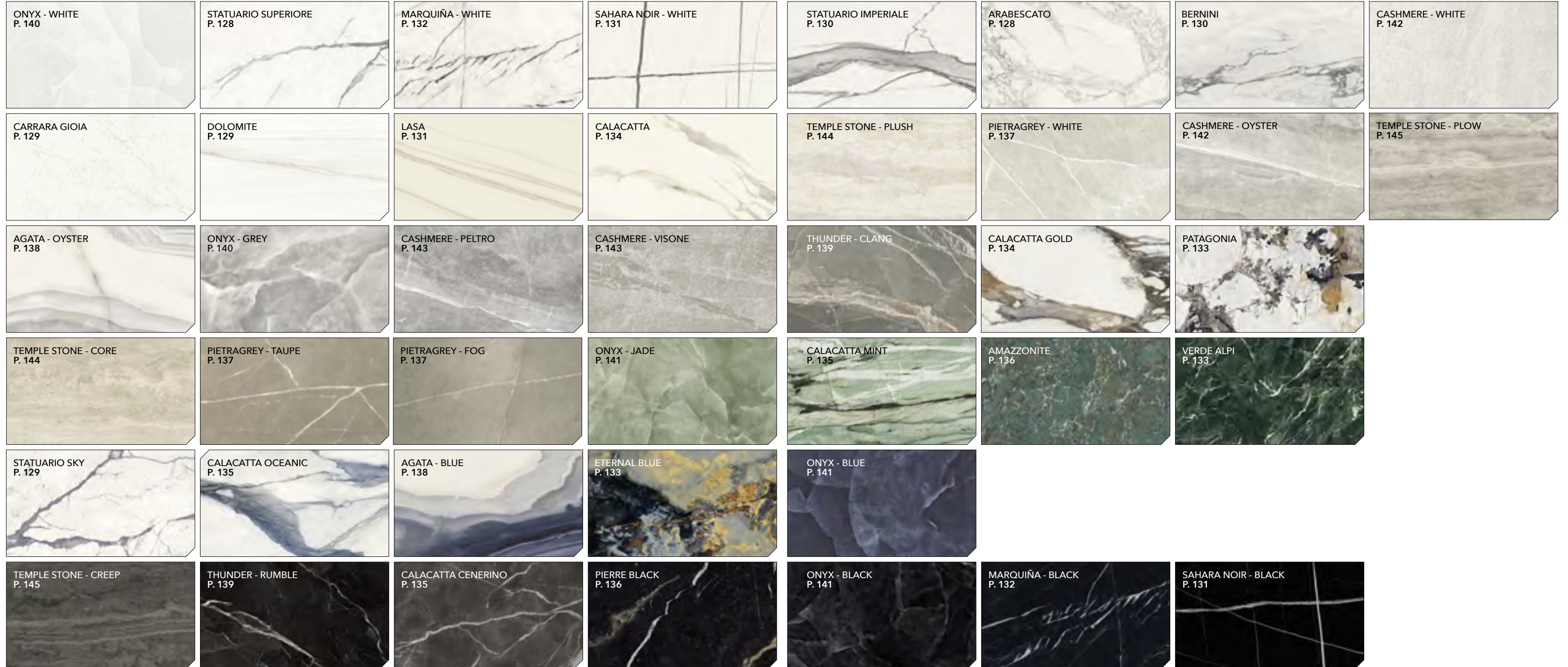
TH2.0

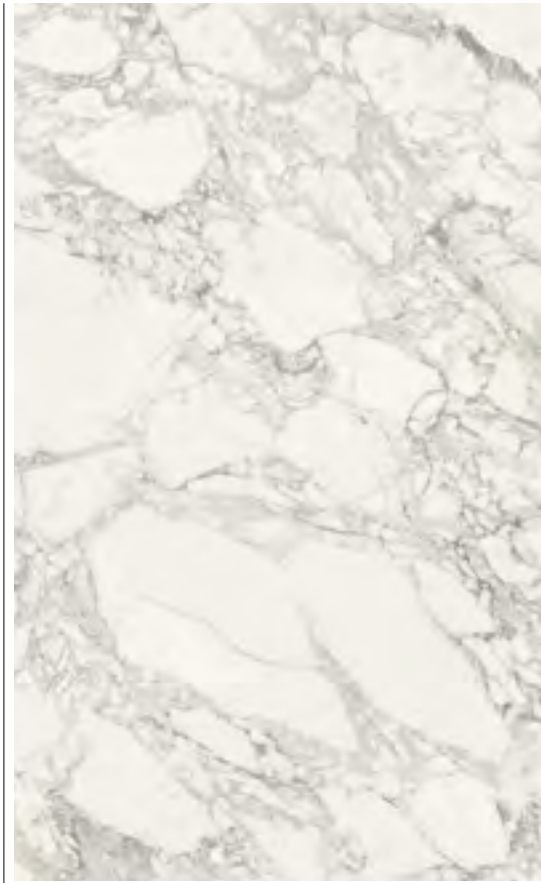
60x60
24"x24"

CALACATTA 134

INDICE PER COLORE

COLOUR INDEX
INDEX PAR COULEUR
INDEX NACH FARBE





FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		ARABESCATO P. 6	STATUARIO SUPERIORE P. 12	STATUARIO SKY P. 22	CARRARA GIOIA P. 24	DOLOMITE P. 102
EKXTREME TOP SOLUTION 163x324 64"x127"	12 mm	NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT	181/MQ	181/MQ	-	-	181/MQ
		SILK NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT	184/MQ	184/MQ	-	-	184/MQ
EKXTREME 160x320 63"x126"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	-	-	-	173/MQ
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	159/MQ	159/MQ	-	159/MQ	159/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	166/MQ	166/MQ	166/MQ	166/MQ	166/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	153/MQ	153/MQ	-	153/MQ	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	160/MQ	160/MQ	160/MQ	160/MQ	160/MQ
EKXTREME 80x180 32"x71"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	-	-	-	162/MQ
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	146/MQ	146/MQ	146/MQ	146/MQ	146/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	153/MQ	153/MQ	153/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	138/MQ	138/MQ	138/MQ	138/MQ	138/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	148/MQ	148/MQ	148/MQ	148/MQ	148/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	133/MQ	133/MQ	133/MQ	133/MQ	133/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	146/MQ	146/MQ	146/MQ	146/MQ	146/MQ
9,9x30,2 4"x12"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	-	-	-	152/MQ
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			P. 159 (120x270)	P. 153 (120x270)	-	-	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 164	P. 164	P. 164	P. 164	P. 168
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY
 GRÉS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



STATUARIO IMPERIALE

BERNINI

LASA

SAHARA NOIR: WHITE

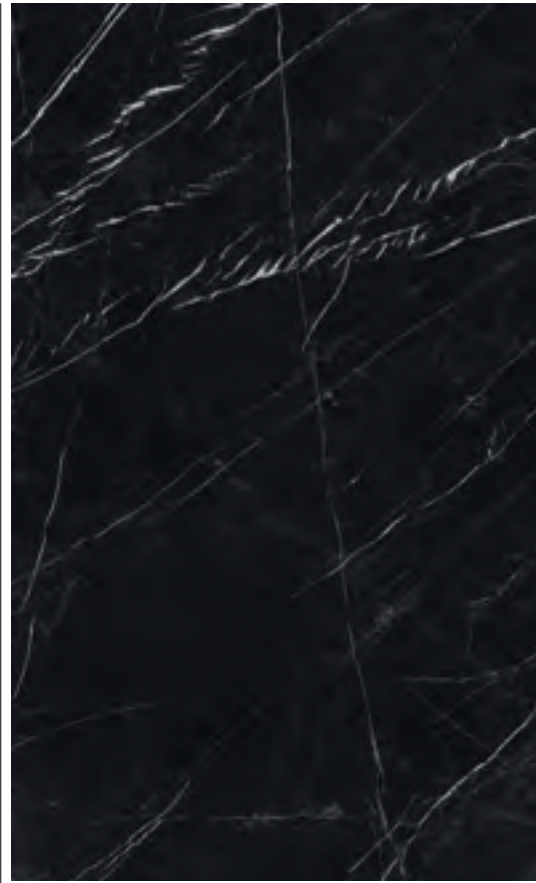
SAHARA NOIR: BLACK

FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		P. 108	P. 100	P. 106	P. 50	P. 50
EKXTREME TOP SOLUTION 163x324 64"x127"	12 mm	NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT SILK	-	181/MQ	-	181/MQ	182/MQ
		NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	184/MQ	-	184/MQ	185/MQ
EKXTREME 160x320 63"x126"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	173/MQ	173/MQ	173/MQ	174/MQ
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	159/MQ	159/MQ	159/MQ	159/MQ	161/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	166/MQ	166/MQ	166/MQ	166/MQ	167/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	153/MQ	-	153/MQ	155/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	160/MQ	160/MQ	160/MQ	162/MQ	
EKXTREME 80x180 32"x71"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	162/MQ	162/MQ	162/MQ	163/MQ
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	146/MQ	146/MQ	146/MQ	146/MQ	148/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	153/MQ	155/MQ	
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	138/MQ	-	138/MQ	139/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	148/MQ	-	148/MQ	149/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	133/MQ	-	-	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	146/MQ	-	-	
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			-	P. 152 (163x324, 160x320, 120x270)	-	-	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 164	P. 168	P. 164	P. 165	P. 165
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY
 GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



MARQUINI: WHITE



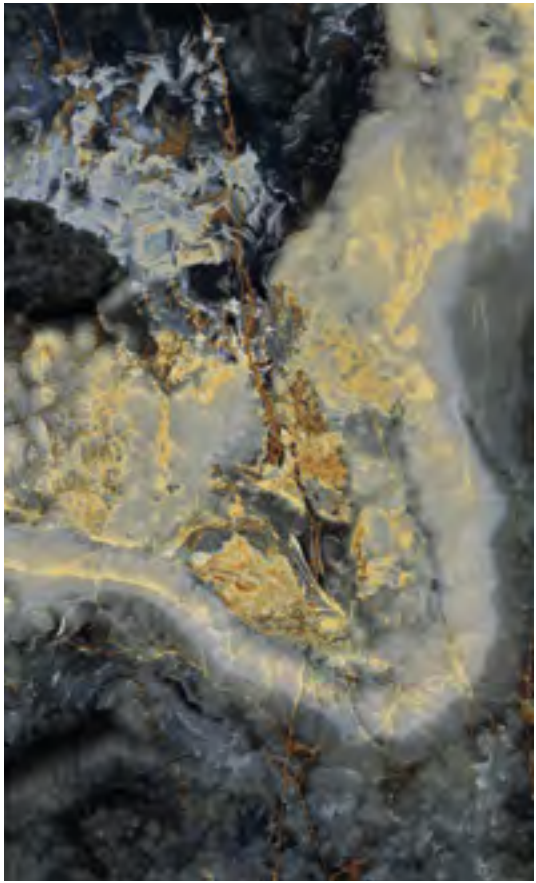
MARQUINI: BLACK



VERDE ALPI



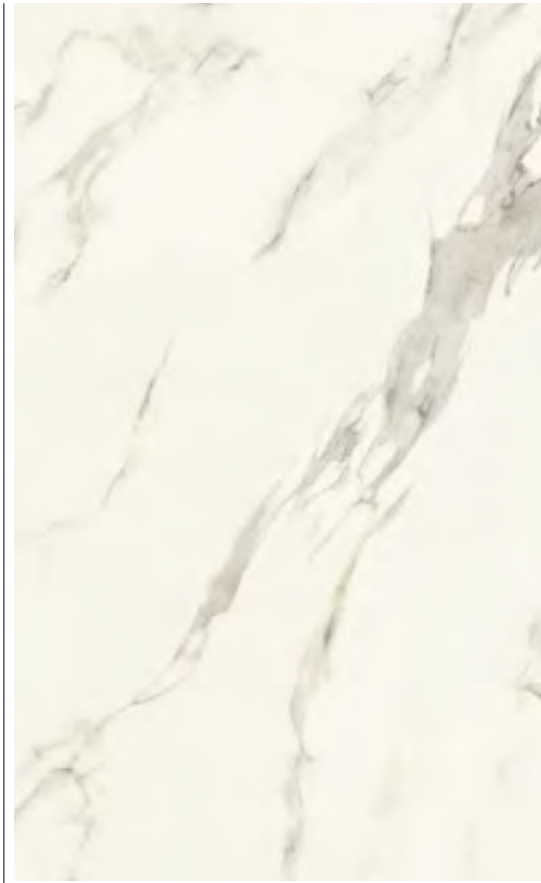
PATAGONIA



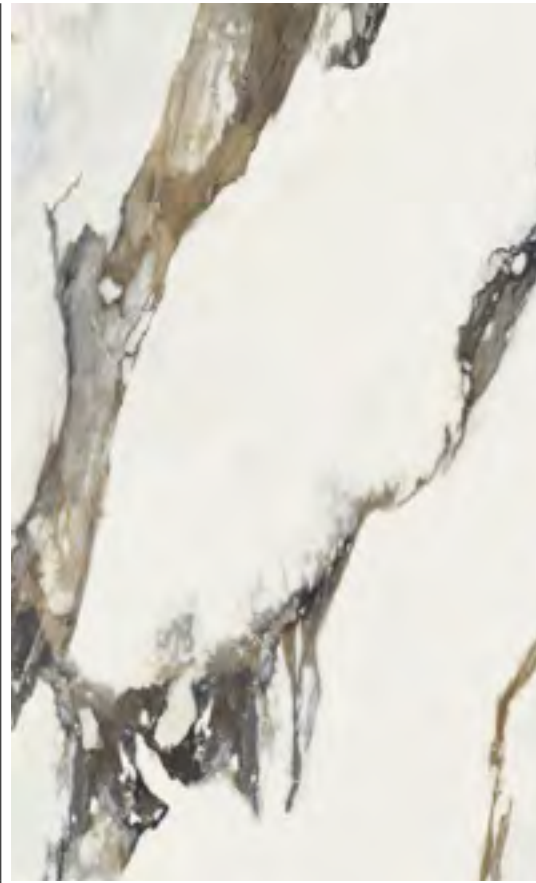
ETERNAL BLUE

FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		P. 46	P. 46	P. 98	P. 40	P. 36
EKXTREME TOP SOLUTION 163x324 64"x127"	12 mm	NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT SILK	181/MQ	182/MQ	-	181/MQ	182/MQ
		NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	184/MQ	185/MQ	-	184/MQ	185/MQ
EKXTREME 160x320 63"x126"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	173/MQ	174/MQ	-	-	-
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	159/MQ	161/MQ	-	-	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	166/MQ	167/MQ	167/MQ	166/MQ	167/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	153/MQ	155/MQ	-	-	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	160/MQ	162/MQ	162/MQ	160/MQ	162/MQ
EKXTREME 80x180 32"x71"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	162/MQ	163/MQ	-	-	-
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	146/MQ	148/MQ	148/MQ	-	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	155/MQ	155/MQ	153/MQ	155/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	138/MQ	139/MQ	-	-	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	148/MQ	149/MQ	149/MQ	-	-
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	133/MQ	136/MQ	-	-	-
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	146/MQ	147/MQ	-	-	-
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			-	-	-	P. 156 (120x270)	P. 157 (120x270)
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 165	P. 165	P. 168	P. 170	P. 170
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

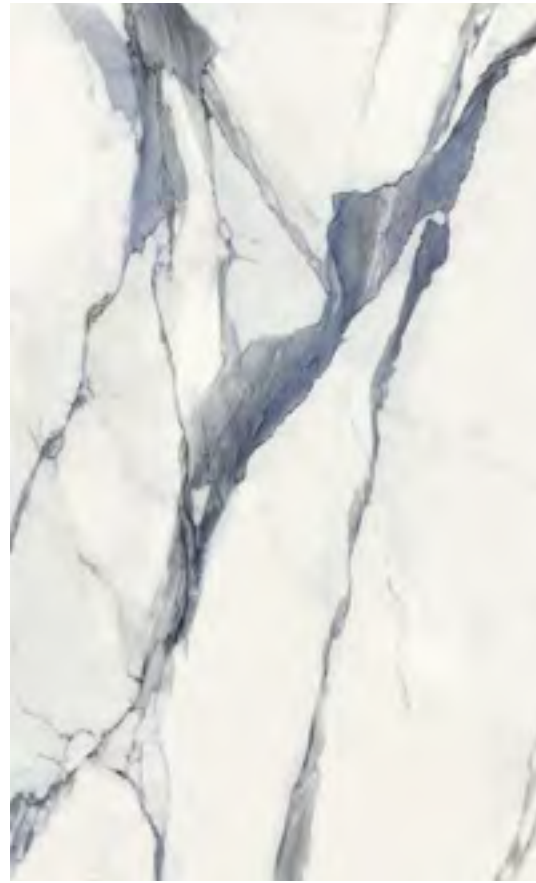
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY
 GRÉS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



CALACATTA
P. 74



CALACATTA GOLD
P. 80



CALACATTA OCEANIC
P. 84



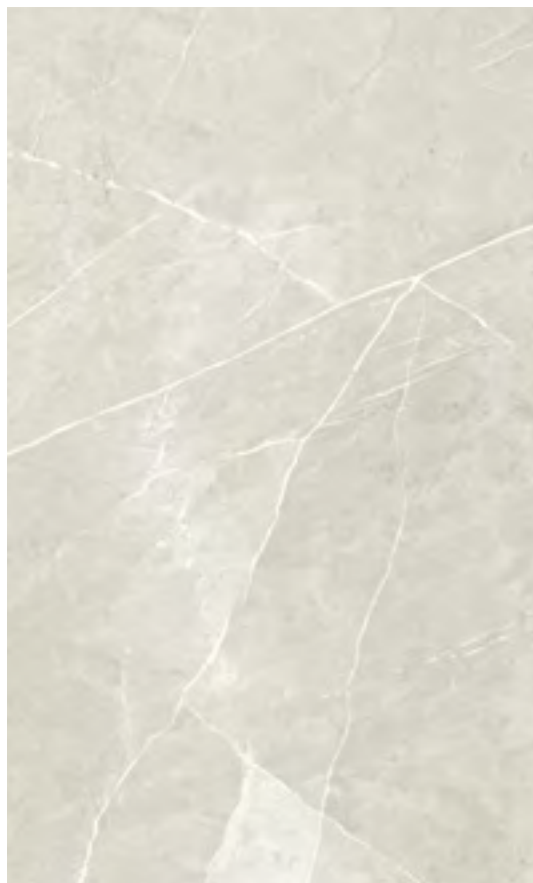
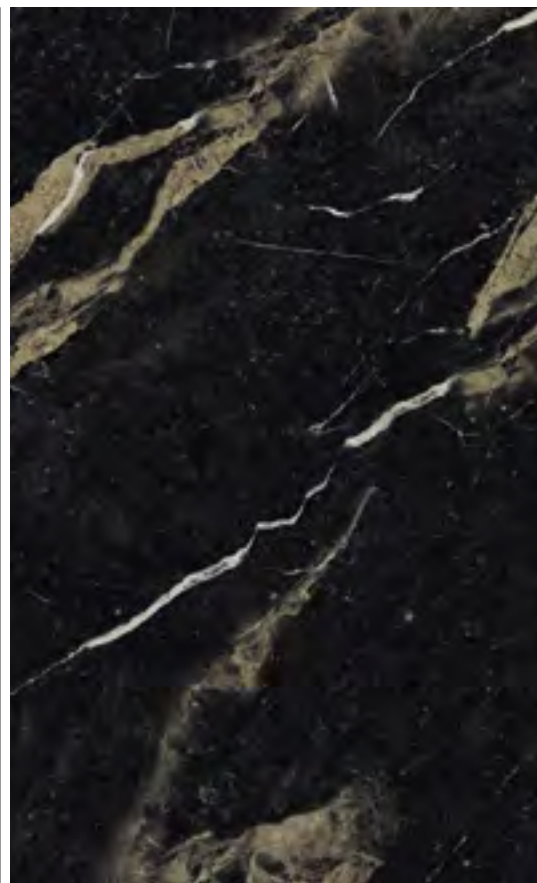
CALACATTA MINT
P. 88



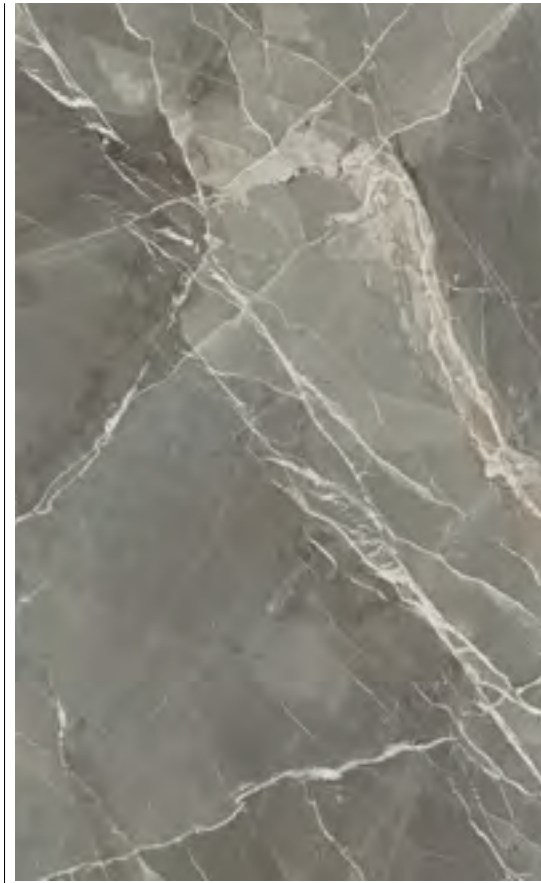
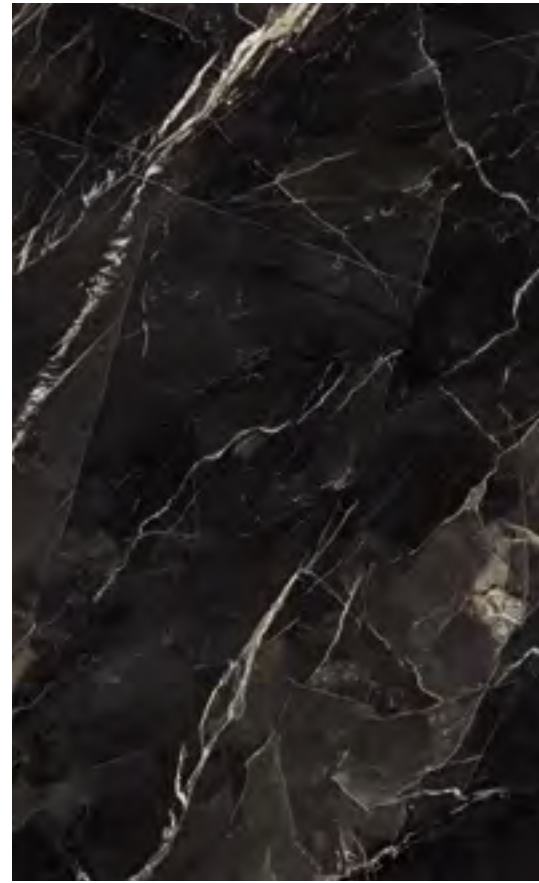
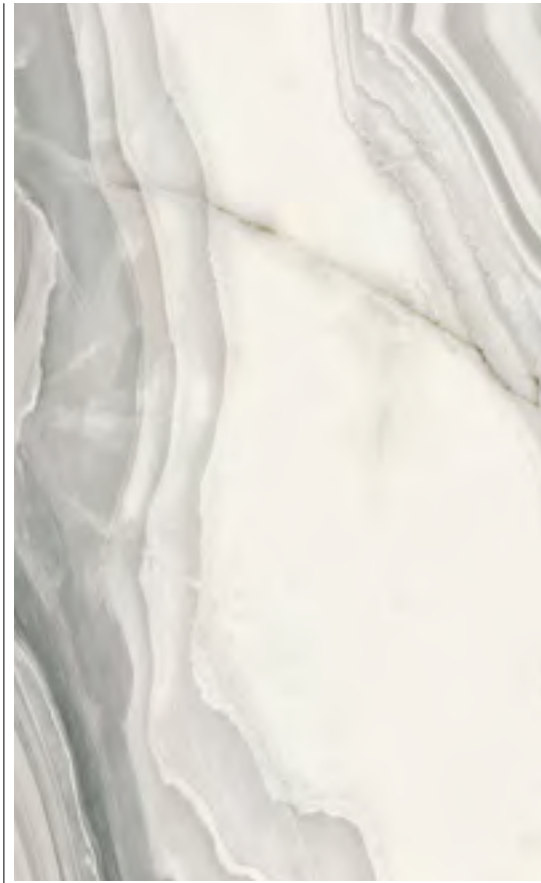
CALACATTA CENERINO
P. 62

FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		CALACATTA P. 74	CALACATTA GOLD P. 80	CALACATTA OCEANIC P. 84	CALACATTA MINT P. 88	CALACATTA CENERINO P. 62
EKXTREME TOP SOLUTION 163x324 64"x127"	12 mm	NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT SILK	181/MQ	-	-	-	-
		NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	184/MQ	-	-	-	-
EKXTREME 160x320 63"x126"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	173/MQ	173/MQ	173/MQ	-	-
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	159/MQ	159/MQ	159/MQ	-	161/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	166/MQ	166/MQ	166/MQ	166/MQ	167/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	153/MQ	-	153/MQ	-	155/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	160/MQ	160/MQ	160/MQ	-	162/MQ
EKXTREME 80x180 32"x71"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	162/MQ	162/MQ	-	-	-
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	146/MQ	146/MQ	146/MQ	-	148/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	153/MQ	153/MQ	155/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	138/MQ	138/MQ	138/MQ	-	139/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	148/MQ	148/MQ	148/MQ	148/MQ	149/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	133/MQ	133/MQ	133/MQ	-	136/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	146/MQ	146/MQ	146/MQ	-	147/MQ
60x120 24"x48"	TH2.0 20 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R11	155/MQ	-	-	-	-
60x60 24"x24"	TH2.0 20 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R11	151/MQ	-	-	-	-
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			-	P. 154 (120x270)	P. 154 (120x270)	P. 155 (120x270)	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 167	P. 167	P. 167	P. 167	P. 168
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY
 GRÉS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

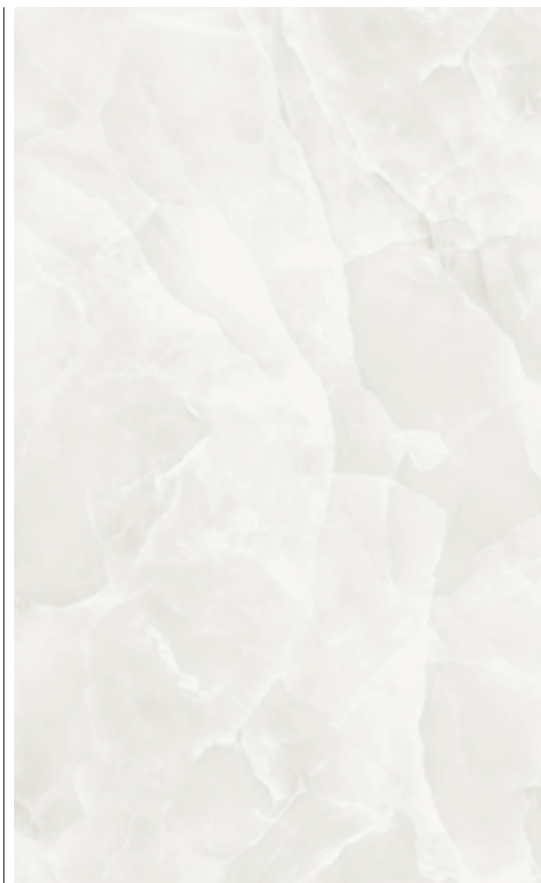


FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		PIERRE BLACK	AMAZZONITE	PIETRAGREY: WHITE	PIETRAGREY: TAUPE	PIETRAGREY: FOG
			P. 56	P. 92	P. 112	P. 112	P. 112
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	RETTIFICATO - RECTIFIED RECTIFIE - REKTIFIZIERT R9	161/MQ	-	-	159/MQ	159/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO - HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT - GELÄPPT	167/MQ	167/MQ	-	166/MQ	166/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	RETTIFICATO - RECTIFIED RECTIFIE - REKTIFIZIERT R9	155/MQ	-	153/MQ	153/MQ	153/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO - HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT - GELÄPPT	162/MQ	162/MQ	160/MQ	160/MQ	160/MQ
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO - RECTIFIED RECTIFIE - REKTIFIZIERT R9	148/MQ	148/MQ	144/MQ	144/MQ	144/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO - HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT - GELÄPPT	155/MQ	155/MQ	153/MQ	153/MQ	153/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO - RECTIFIED RECTIFIE - REKTIFIZIERT R9	139/MQ	-	137/MQ	137/MQ	137/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO - HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT - GELÄPPT	149/MQ	149/MQ	148/MQ	148/MQ	148/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO - RECTIFIED RECTIFIE - REKTIFIZIERT R9	136/MQ	-	133/MQ	133/MQ	133/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO - HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT - GELÄPPT	147/MQ	-	146/MQ	146/MQ	146/MQ
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA - BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE - BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			P. 158 (120x270)	-	-	-	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA - MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE - MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 168	P. 168	P. 169	P. 169	P. 169
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA - SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE - SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146	P. 146



FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		AGATA: OYSTER P. 110	AGATA: BLUE P. 110	THUNDER: RUMBLE P. 68	THUNDER: CLANG P. 68
EKXTREME TOP SOLUTION 163x324 64"x127"	12 mm	NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT SILK	-	181/MQ	-	-
		NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	184/MQ	-	-
EKXTREME 160x320 63"x126"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	173/MQ	-	-
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	-	161/MQ	161/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	166/MQ	166/MQ	167/MQ	167/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	-	155/MQ	155/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	-	162/MQ	162/MQ
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	-	-	148/MQ	148/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	155/MQ	155/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	-	-	-
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			P. 151 (120x270)	P. 150 (163x324, 160x320, 120x270)	P. 160 (120x270)	P. 160 (120x270)
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAÏQUES À LA PAGE . MOSAÏKSORTIMENT AUF SEITE			P. 170	P. 170	P. 170	P. 170
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY
 GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



ONYX: WHITE

ONYX: GREY

ONYX: BLUE

ONYX: JADE

ONYX: BLACK

FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		P. 28	P. 28	P. 28	P. 28	P. 28
EKXTREME 160x320 63"x126"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	173/MQ	173/MQ	174/MQ	-	-
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	166/MQ	166/MQ	167/MQ	166/MQ	167/MQ
EKXTREME 120x120 48"x48"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	160/MQ	160/MQ	162/MQ	160/MQ	162/MQ
EKXTREME 80x180 32"x71"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	162/MQ	162/MQ	163/MQ	-	-
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	146/MQ	146/MQ	148/MQ	146/MQ	148/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	155/MQ	153/MQ	155/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	148/MQ	148/MQ	149/MQ	148/MQ	149/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	146/MQ	146/MQ	147/MQ	146/MQ	147/MQ
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			-	-	-	-	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 166	P. 166	P. 166	P. 166	P. 166
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONWARE COLOURED IN BODY
 GRÉS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



CASHMERE: WHITE

CASHMERE: OYSTER

CASHMERE: VISIONE

CASHMERE: PELTRO

FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		P. 116	P. 116	P. 116	P. 116
EKXTREME 120x270 48"x106"	6 mm	LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	-	-	166/MQ	-
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	144/MQ	144/MQ	144/MQ	144/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	153/MQ	153/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	137/MQ	137/MQ	137/MQ	137/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIÉ . REKTIFIZIERT R9	133/MQ	133/MQ	133/MQ	133/MQ
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			-	-	-	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 169	P. 169	P. 169	P. 169
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY
 GRÉS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG



TEMPLE STONE: PLUSH

TEMPLE STONE: CORE

TEMPLE STONE: PLOW

TEMPLE STONE: CREEP

FORMATO SIZE	SPESSORE THICKNESS		P. 118	P. 118	P. 118	P. 118
60x120 24"x48"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIE . REKTIFIZIERT R9	144/MQ	144/MQ	144/MQ	144/MQ
		LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT	153/MQ	153/MQ	153/MQ	153/MQ
60x60 24"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIE . REKTIFIZIERT R9	137/MQ	137/MQ	137/MQ	137/MQ
30x60 12"x24"	9 mm	RETTIFICATO . RECTIFIED RECTIFIE . REKTIFIZIERT R9	133/MQ	133/MQ	133/MQ	133/MQ
GAMMA BOOK-MATCH A PAGINA . BOOKMATCHED TILES COLLECTION GAMME BOOK-MATCH À LA PAGE . BOOK-MATCH-SORTIMENT AUF SEITE			-	-	-	-
GAMMA MOSAICI A PAGINA . MOSAIC COLLECTION GAMME MOSAIQUES À LA PAGE . MOSAIKSORTIMENT AUF SEITE			P. 169	P. 169	P. 169	P. 169
GAMMA PEZZI SPECIALI A PAGINA . SPECIAL TILES GAMME PIÈCES SPÉCIALES À LA PAGE . SONDERTEILE-SORTIMENT AUF SEITE			P. 146	P. 146	P. 146	P. 146

I PEZZI SPECIALI

THE SPECIAL TILES.
LES PIÈCES SPÉCIALES.
SPEZIALTEILE.

		 BATTISCOPIA 6,5x120 2 ¹¹ / ₁₆ x48" LAPPATO CAMPO PIENO HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT GELÄPPT	RETTIFICATO RECTIFIED RECTIFIE REKTIFIZIERT	 BATTISCOPIA 7,5x60 3"x24" LAPPATO CAMPO PIENO HIGH GLOSS LCP SEMI-POLI BRILLANT GELÄPPT	RETTIFICATO RECTIFIED RECTIFIE REKTIFIZIERT
AGATA	P. 138	127/PZ	-	-	-
AMAZZONITE	P. 136	127/PZ	-	107/PZ	-
ARABESCATO	P. 128	127/PZ	-	107/PZ	-
BERNINI	P. 130	127/PZ	-	107/PZ	-
CALACATTA	P. 134	127/PZ	-	107/PZ	-
CALACATTA CENERINO	P. 135	127/PZ	-	107/PZ	-
CALACATTA GOLD	P. 134	127/PZ	-	-	-
CALACATTA MINT	P. 135	127/PZ	-	-	-
CALACATTA OCEANIC	P. 135	127/PZ	-	107/PZ	106/PZ
CARRARA GIOIA	P. 129	127/PZ	-	107/PZ	-
CASHMERE	P. 142	127/PZ	-	-	-
DOLOMITE	P. 129	-	-	107/PZ	-
ETERNAL BLUE	P. 133	127/PZ	-	-	-
LASA	P. 131	127/PZ	-	107/PZ	-
MARQUIÑA	P. 132	127/PZ	120/PZ	107/PZ	106/PZ
ONYX	P. 140	127/PZ	-	107/PZ	-
PATAGONIA	P. 133	127/PZ	-	-	-
PIERRE BLACK	P. 136	127/PZ	-	107/PZ	-
PIETRAGREY	P. 137	-	120/PZ	107/PZ	-
SAHARA NOIR	P. 131	127/PZ	120/PZ	-	-
STATUARIO IMPERIALE	P. 130	127/PZ	120/PZ	-	-
STATUARIO SKY	P. 129	127/PZ	-	107/PZ	-
STATUARIO SUPERIORE	P. 128	127/PZ	-	107/PZ	-
TEMPLE STONE	P. 144	-	-	-	106/PZ
THUNDER	P. 139	127/PZ	-	-	-
VERDE ALPI	P. 133	127/PZ	-	107/PZ	-

L'EFFETTO BOOK-MATCH

THE BOOKMATCH EFFECT

L'EFFET BOOK-MATCH

DER BOOK-MATCH-EFFEKT

La gamma di Marmi EnergieKer si completa con lastre che riproducono l'effetto "Book-match" o "macchia aperta", una soluzione preziosa che conferisce un senso di continuità alla superficie attraverso un effetto estetico speculare.

Da sempre presente in ambienti di assoluto pregio le lastre riproducono il gioco che si ottiene aprendo i blocchi di marmo naturale. Attraverso la combinazione di due lastre è possibile ottenere originali composizioni che arricchiscono di fascino pavimenti, rivestimenti e "Top" in ogni genere di ambiente.

EnergieKer's Marble Collection is completed with the Bookmatch effect or Open Book effect tiles, a prestigious solution conveying continuity to the various surfaces through a mirror effect. This technique has always characterized the upmost refined environments and replicates the natural effect when opening the natural marble blocks. It consists placing tiles alongside each other, seamlessly joining the veins and creating unexpected compositions which fill floors, walls or even worktops with charm.

La gamme de marbres EnergieKer est complétée par des dalles qui reproduisent l'effet « Book-match » ou « tache ouverte », une solution précieuse qui donne un sens de continuité à la surface grâce à un effet esthétique spéculaire. Toujours présentes dans les environnements les plus prestigieux, les dalles reproduisent le jeu que l'on obtient en ouvrant les blocs de marbre naturel. Grâce à la combinaison de deux dalles, il est possible d'obtenir des compositions originales qui enrichissent avec charme les sols, les murs et les « Plans » de toutes sortes d'environnements.

Das Sortiment von Marmi EnergieKer wird mit Platten vervollständigt, die den «Book-Match»- Effekt reproduzieren. Eine wertvolle Lösung, die der Oberfläche durch einen spiegelnden ästhetischen Effekt ein Gefühl von Kontinuität verleiht. Immer in Umgebungen von absolutem Wert, reproduzieren die Platten das Spiel, das durch das Öffnen der Blöcke aus natürlichem Marmor entsteht. Durch die Kombination zweier Platten ist es möglich, originelle Kompositionen zu erhalten, die Böden, Wände und „Tops“ in jeder Umgebung mit Charme bereichern.

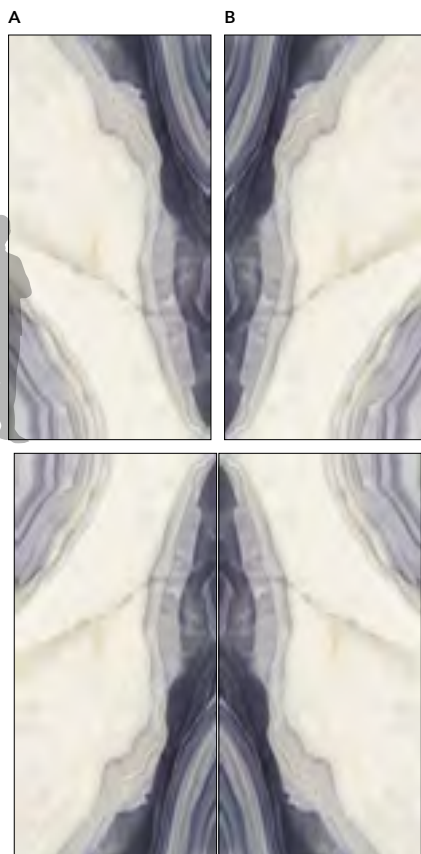
RIVESTIMENTO . WALL:
Eternal Blue, Book-Match 120x270 . 48"x106"; 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

AGATA BLUE

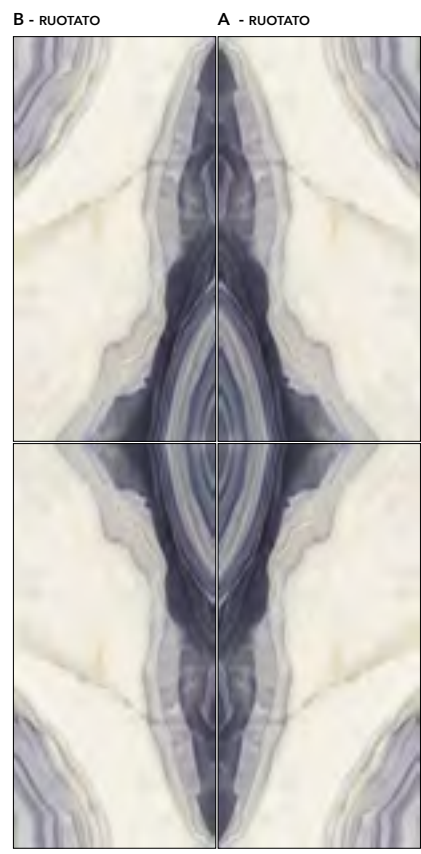
EKXTREME
TOP SOLUTION
 BOOK-MATCH
163x324 . 64"x127"
 12 mm
NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED
 NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
 SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
186/MQ

BOOK-MATCH
163x324 . 64"x127"
 12 mm
NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED
 NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT
SILK
183/MQ

COMBINAZIONI . Combinations Combinaisons . Kombinationen



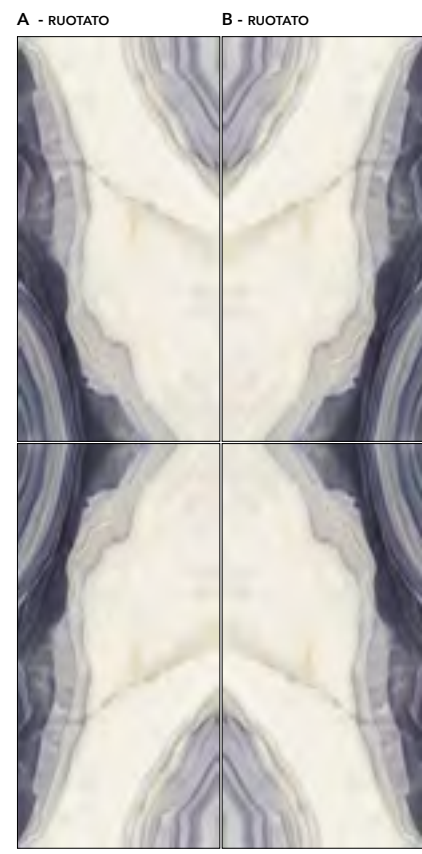
B - RUOTATO A - RUOTATO



A B



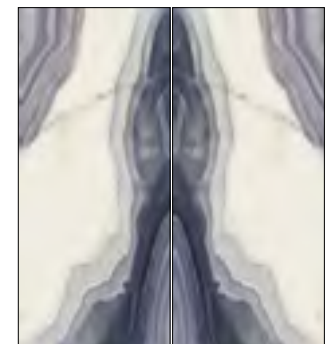
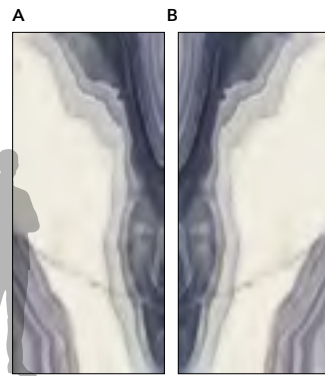
A - RUOTATO B - RUOTATO



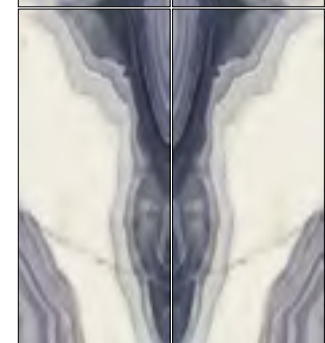
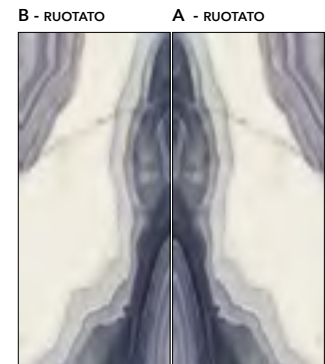
B A

EKXTREME
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
 6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
 SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

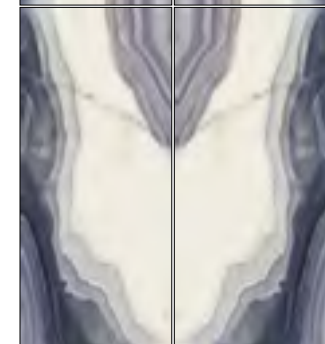
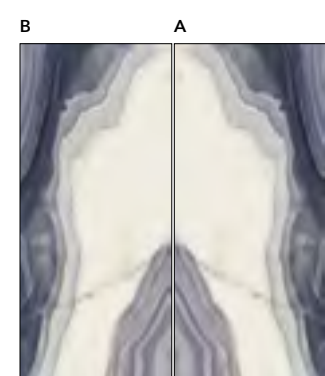
COMBINAZIONI . Combinations Combinaisons . Kombinationen



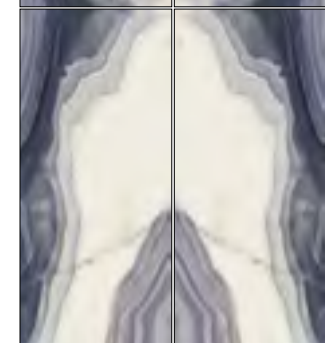
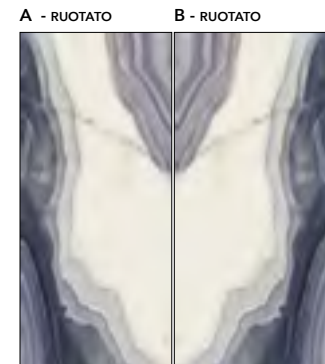
B - RUOTATO A - RUOTATO



A B



A - RUOTATO B - RUOTATO

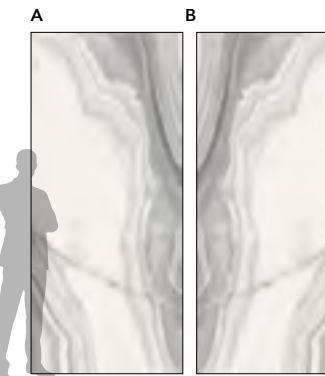


B A

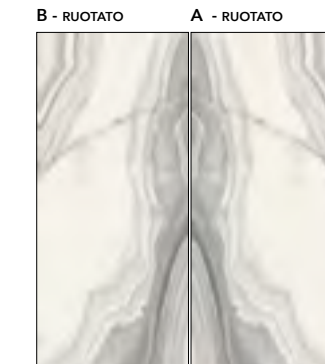
AGATA OYSTER

EKXTREME
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
 6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
 SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

COMBINAZIONI . Combinations Combinaisons . Kombinationen



B - RUOTATO A - RUOTATO



A B



A - RUOTATO B - RUOTATO



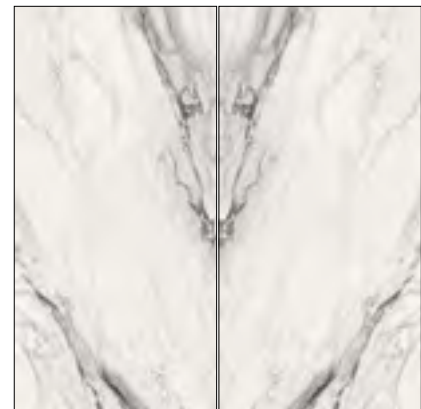
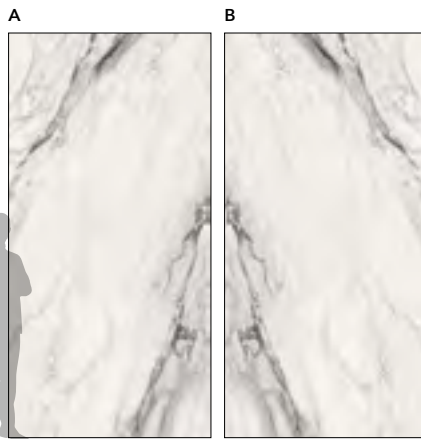
B A

BERNINI

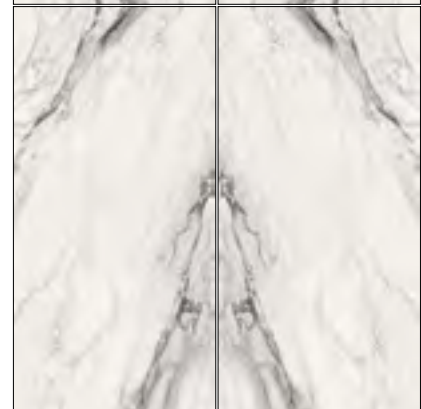
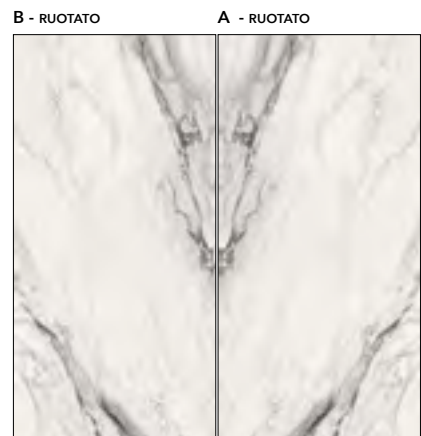
EKXTREME
TOP SOLUTION
 BOOK-MATCH
163x324 . 64"x127"
 12 mm
NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED
 NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
 SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
186/MQ

BOOK-MATCH
163x324 . 64"x127"
 12 mm
NON RETTIFICATO . NON RECTIFIED
 NON RECTIFIÉ . NICHT REKTIFIZIERT
SILK
183/MQ

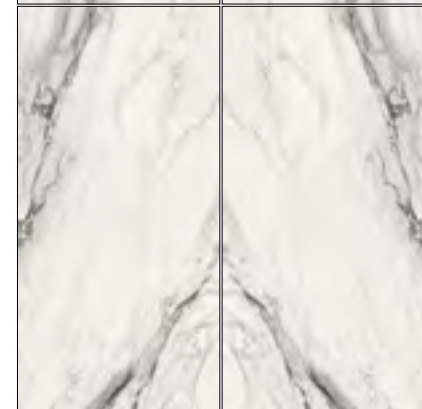
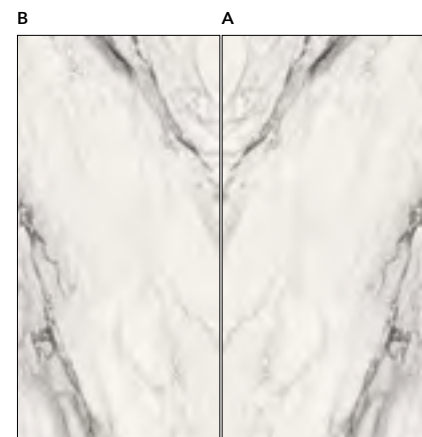
COMBINAZIONI . Combinations Combinaisons . Kombinationen



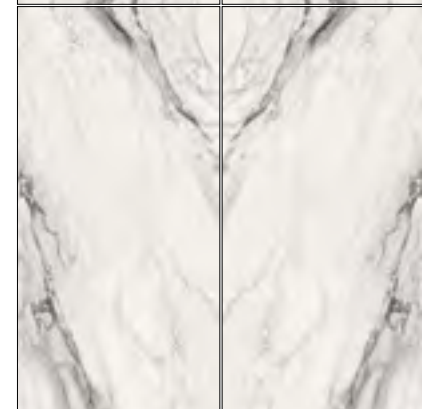
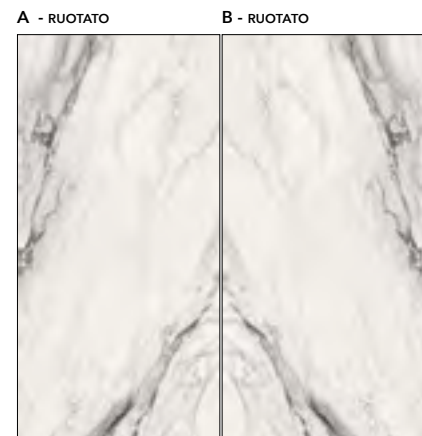
B - RUOTATO A - RUOTATO



A B



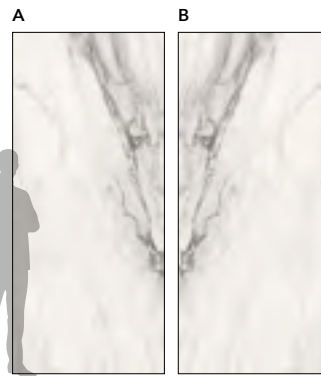
A - RUOTATO B - RUOTATO



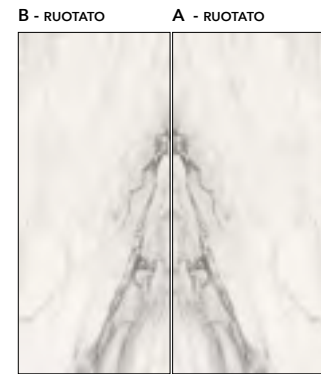
B A

EKXTREME
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
 6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
 SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

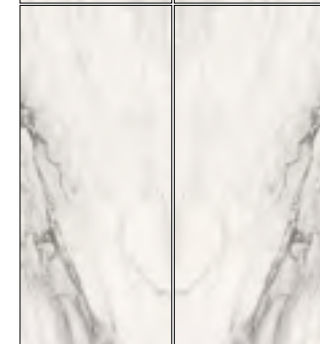
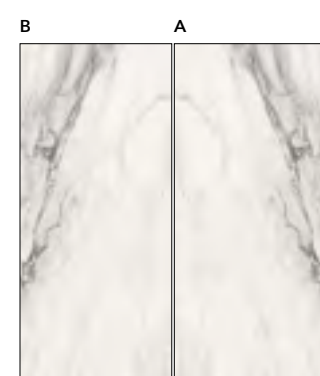
COMBINAZIONI . Combinations Combinaisons . Kombinationen



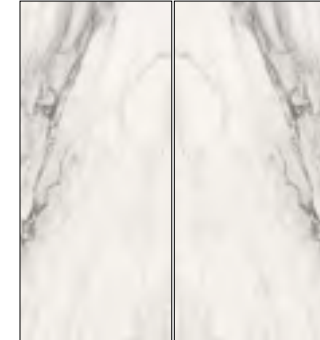
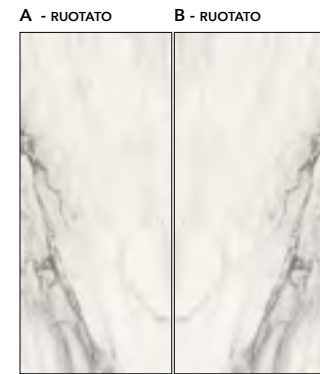
B - RUOTATO A - RUOTATO



A B



A - RUOTATO B - RUOTATO



B A

STATUARIO SUPERIORE

EKXTREME
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
 6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
 SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

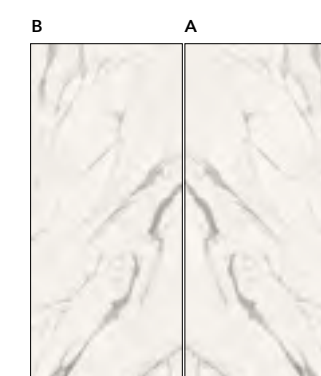
COMBINAZIONI . Combinations Combinaisons . Kombinationen



B - RUOTATO A - RUOTATO



A B



A - RUOTATO B - RUOTATO



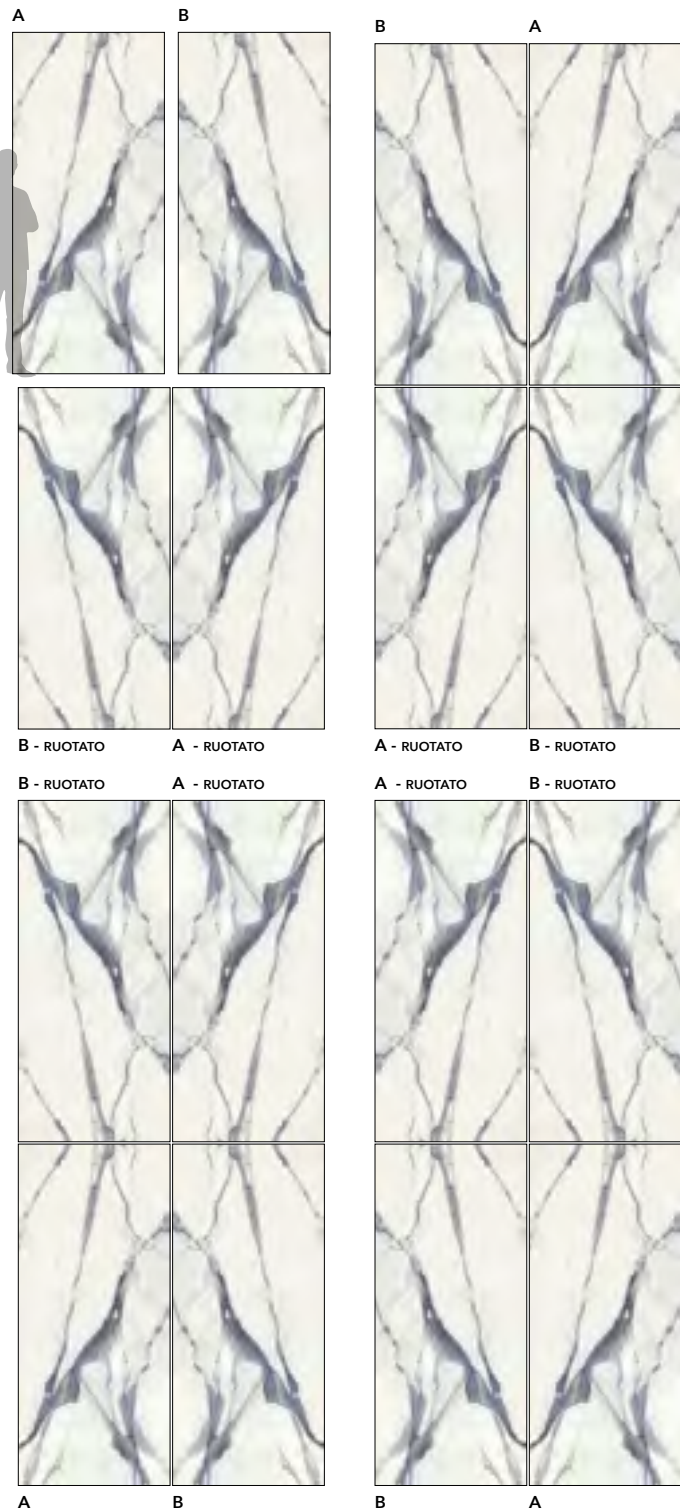
B A

CALACATTA OCEANIC

EKXTREME

BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen

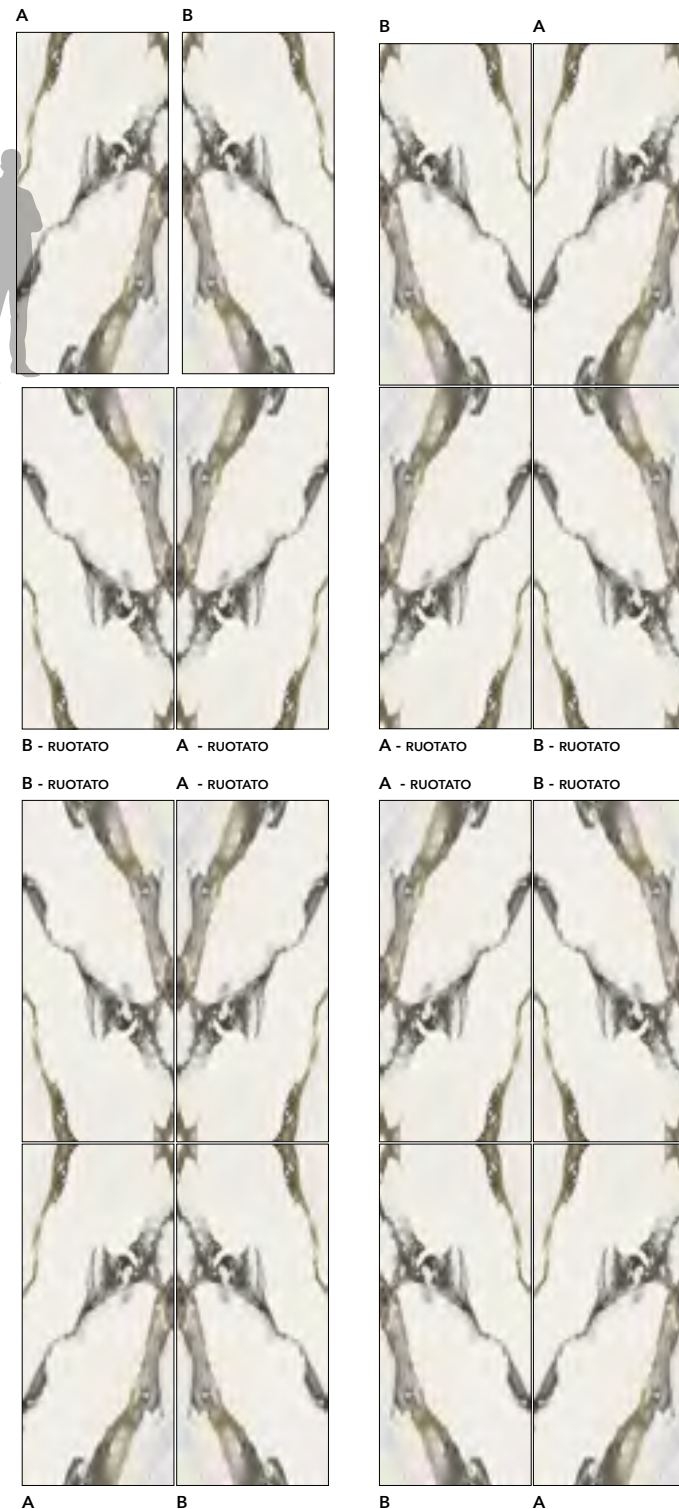


CALACATTA GOLD

EKXTREME

BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen

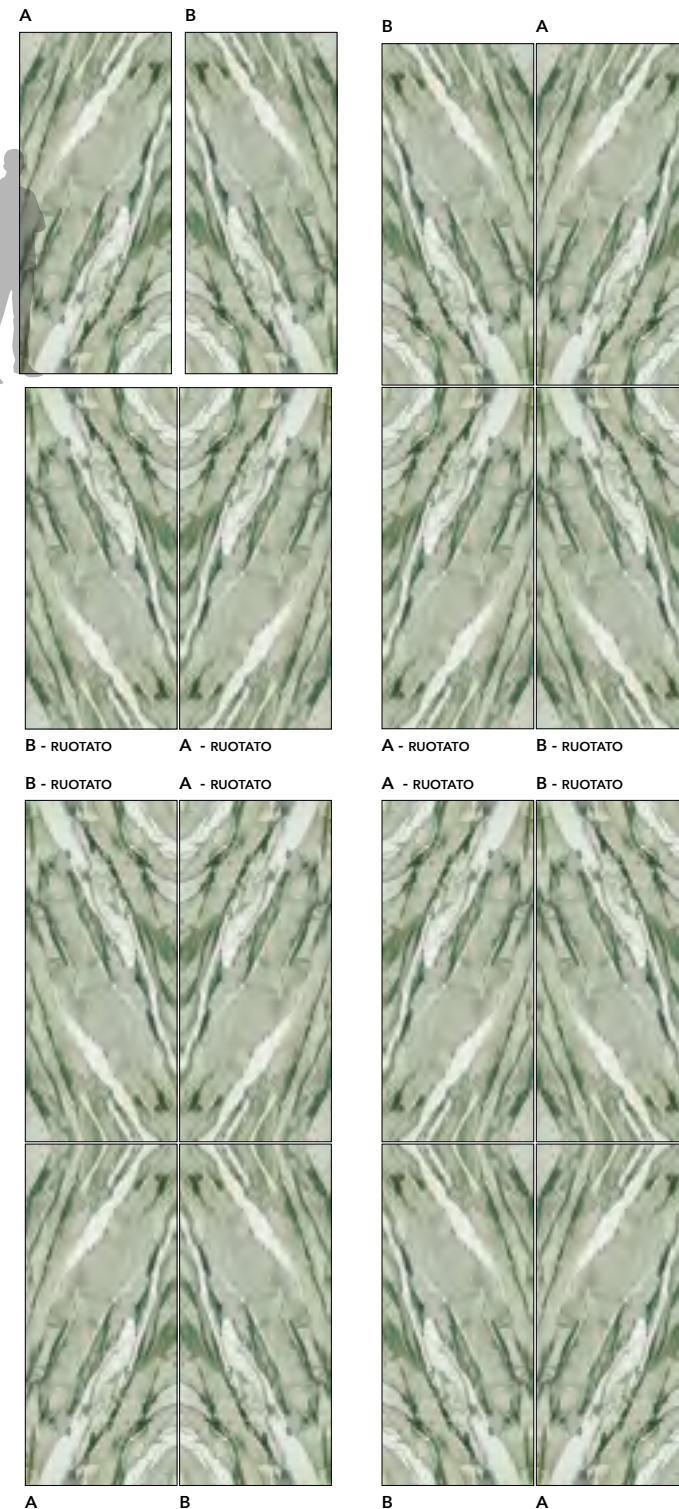


CALACATTA MINT

EKXTREME

BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen



PATAGONIA

EKXTREME

BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
170/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen

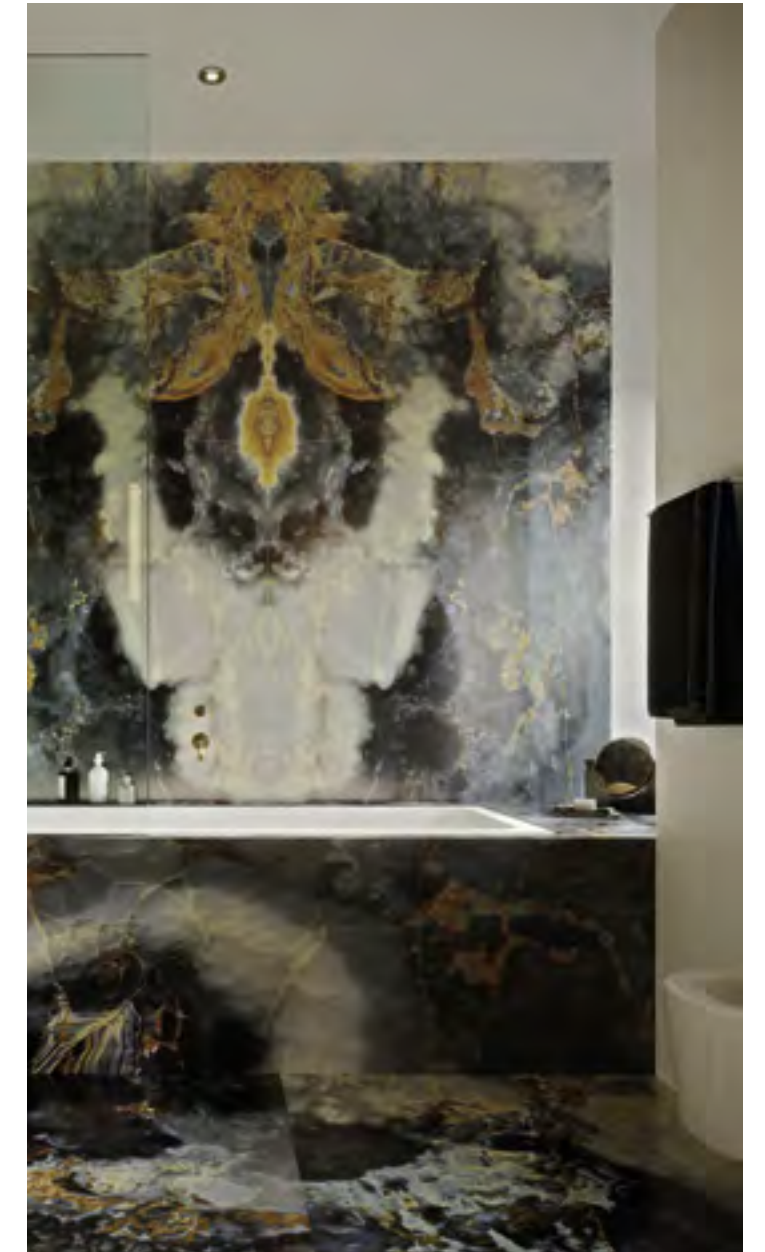


ETERNAL BLUE

EKXTREME

BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
171/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen



PIERRE BLACK

EKXTREME

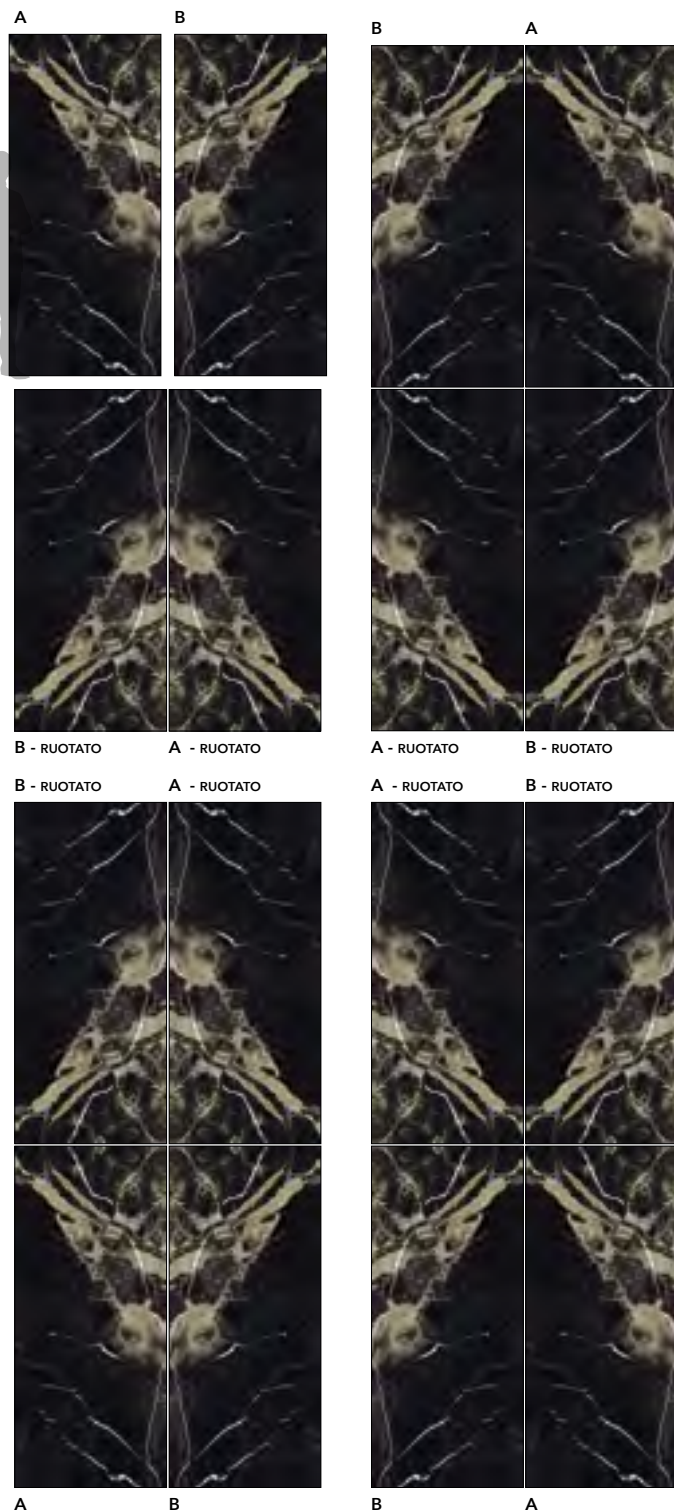
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"

6 mm

LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT

171/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen



ARABESCATO

EKXTREME

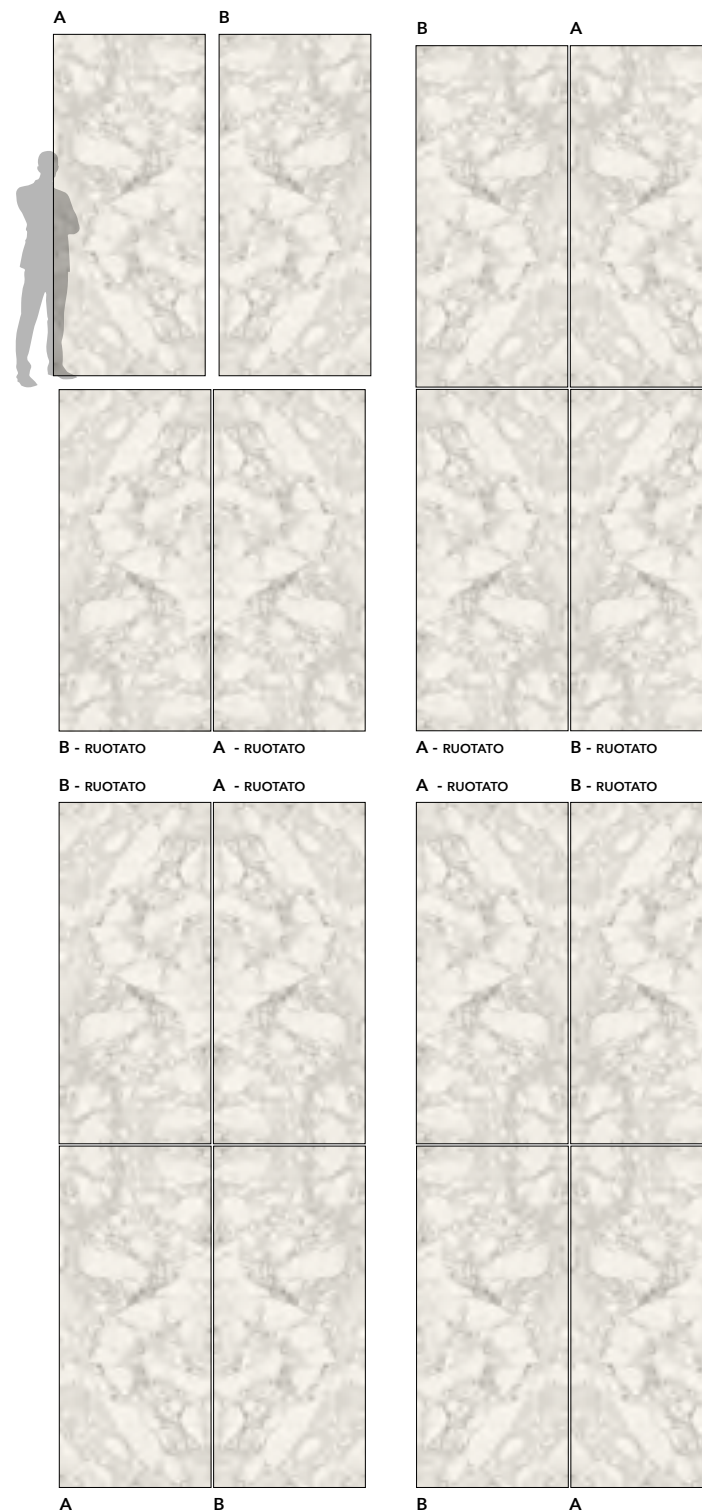
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"

6 mm

LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT

170/MQ

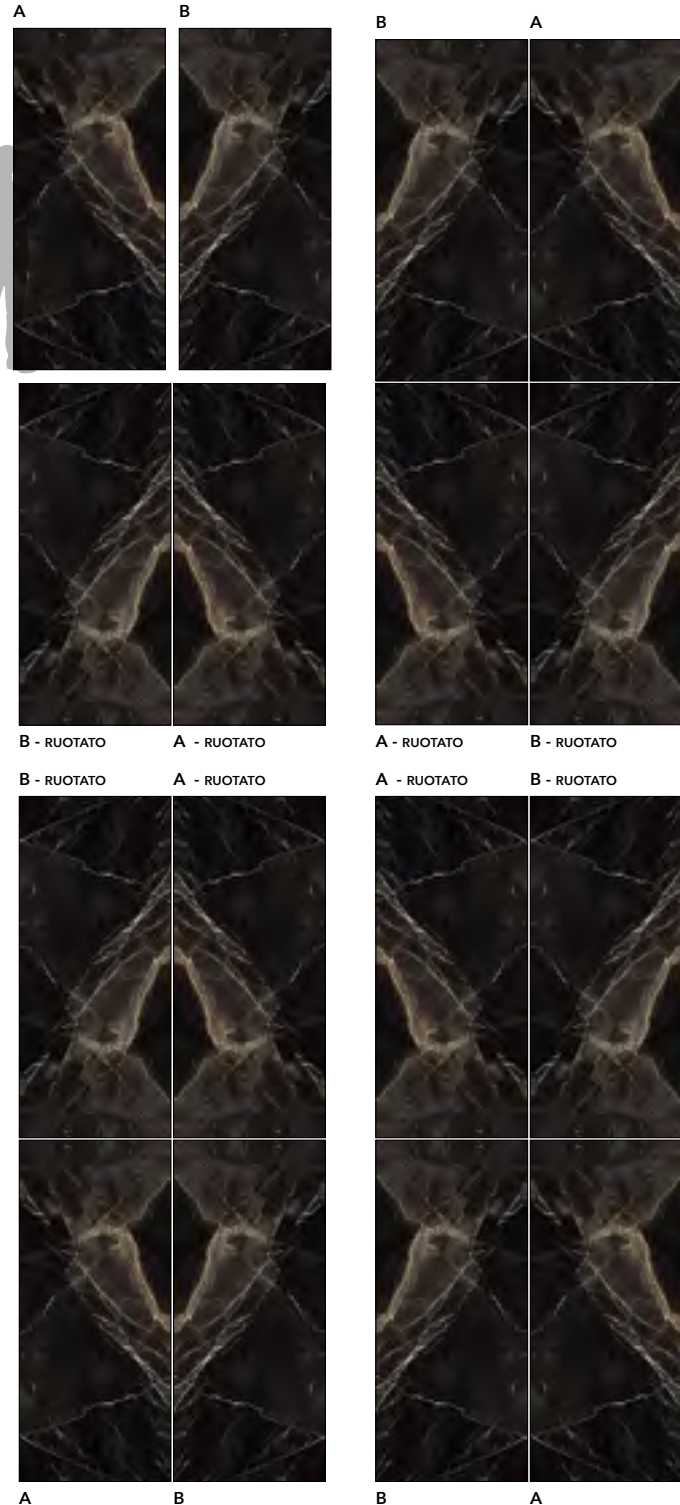
COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen



THUNDER RUMBLE

EKXTREME
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
171/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen

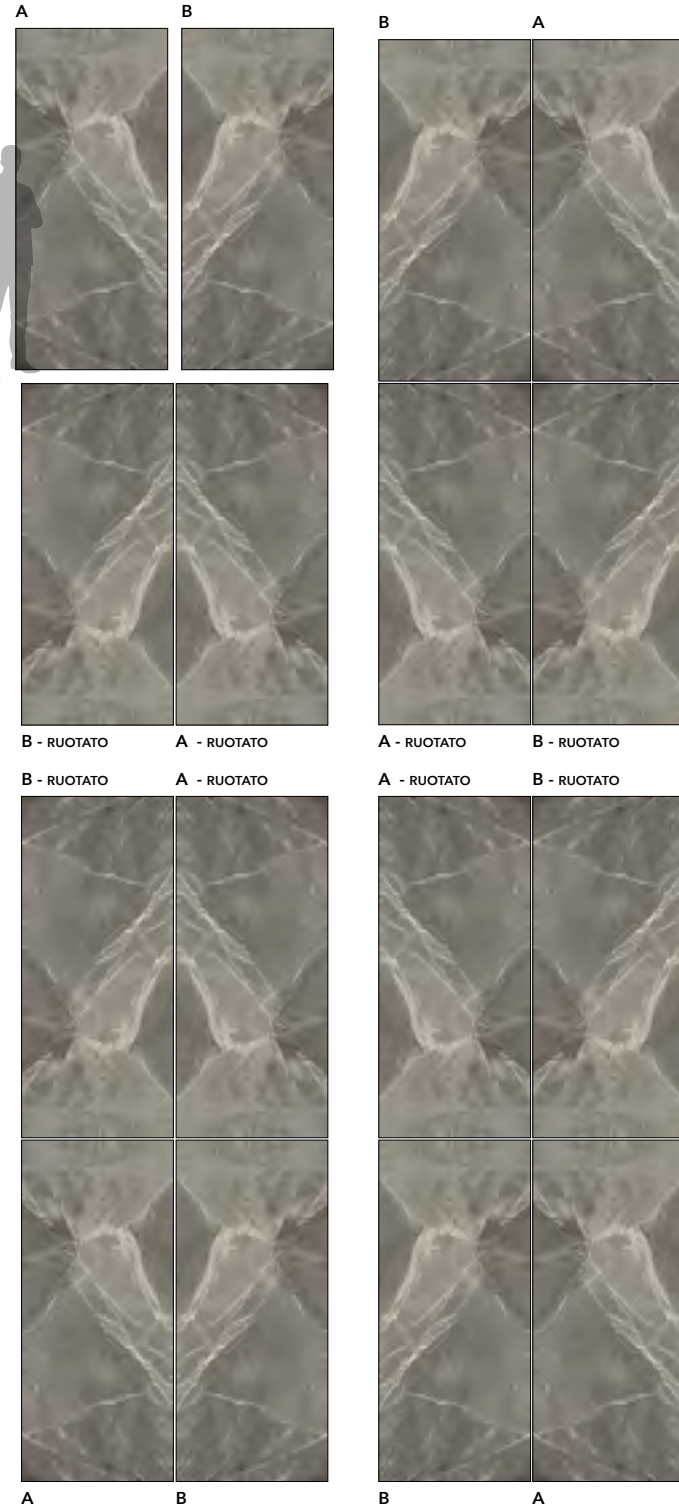


A B B A

THUNDER CLANG

EKXTREME
BOOK-MATCH
120x270 . 48"x106"
6 mm
LAPPATO CAMPO PIENO . HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT . GELÄPPT
171/MQ

COMBINAZIONI . Combinations
Combinaisons . Kombinationen



A B B A



LE SUPERFICI IN MOSAICO

MOSAIC SURFACES

LES SURFACES EN MOSAÏQUE

DIE MOSAIKOBERFLÄCHEN

Punto di incontro tra arte e design

The merge between art and design.

Point de rencontre entre art et design.

Ein Treffpunkt zwischen Kunst und
Design.

RIVESTIMENTO . WALL:
Marquiña, White 120x270 . 48"x106", 6 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP
Marquiña, Mosaico Double Exa 19,5x25,4 . 8"x10"
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

Il mosaico si colloca come elemento di pregio, assumendo un ruolo importante nella progettazione e nella decorazione. Un'arte antica che trova spazio nei nostri giorni, fatta di geometrie intriganti e armonie di colori. Pavimenti e rivestimenti estesi o cornici misurate, comunicano suggestioni raffinate dal fascino intramontabile sia in ambienti domestici che in locali pubblici unici e irripetibili.

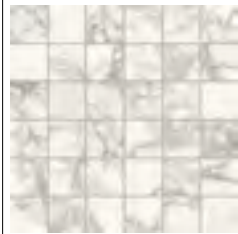
The mosaic plays a crucial role in design and decoration. An antique art which find its place in contemporary designing through intriguing geometries and harmonious shades. Whether applied to floors, walls or decorated frames, mosaics convey a refined, timeless charm both to home and retail spaces.

La mosaïque se positionne comme un élément de valeur, assumant un rôle important dans le design et la décoration. Un art ancien qui trouve sa place à notre époque, fait de géométries intrigantes et d'harmonies de couleurs. Des revêtements de sol et de mur étendus ou des cadres mesurés communiquent des suggestions raffinées de charme intemporel dans les espaces domestiques et les locaux publics uniques.

Das Mosaik wird als Wertelement platziert und nimmt eine wichtige Rolle bei der Gestaltung und Dekoration ein. Eine alte Kunst, die in unseren Tagen Platz findet, bestehend aus faszinierenden Geometrien und Farbharmonien. Verlängerte Böden und Beläge oder maßhaltige Rahmen vermitteln raffinierte Vorschläge mit zeitlosem Charme sowohl in häuslichen Umgebungen als auch an einzigartigen und unwiederholbaren öffentlichen Orten.



ARABESCATO



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

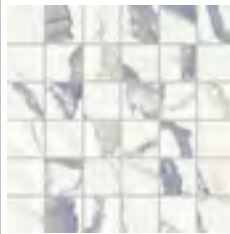
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



STATUARIO SKY



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

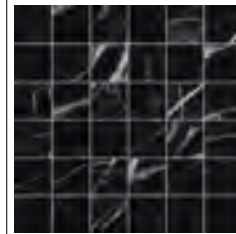
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



MARQUIÑA BLACK



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



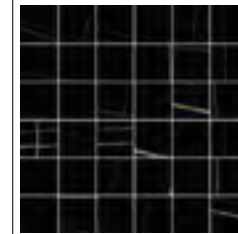
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



SAHARA NOIR BLACK



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

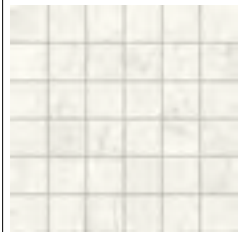
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



CARRARA GIOIA



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



STATUARIO SUPERIORE



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



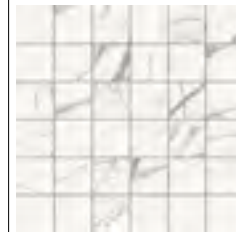
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



MARQUIÑA WHITE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



SAHARA NOIR WHITE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

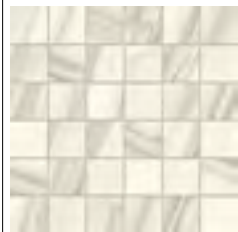
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



LASA



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO BASKET

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

126/PZ



STATUARIO IMPERIALE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



MARQUIÑA BLACK - WHITE



MOSAICO BASKET

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

126/PZ



MOSAICO DOUBLE EXA

19,5x25,4 . 8"x10"

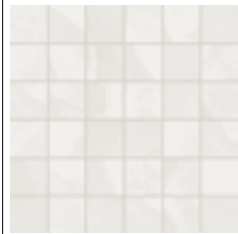
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

138/PZ



**ONYX
WHITE**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

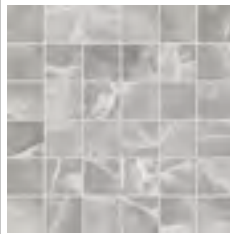
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



**ONYX
GREY**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

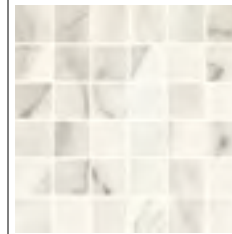
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



CALACATTA



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



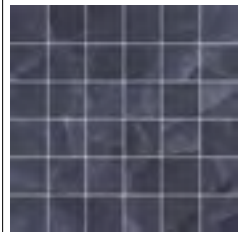
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



**ONYX
BLUE**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

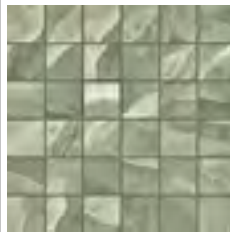
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



**ONYX
JADE**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

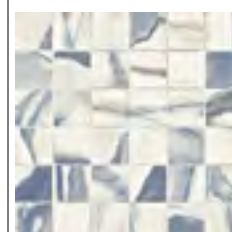
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



CALACATTA OCEANIC



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



MOSAICO HERRINGBONE

33,5x33,5 . 13"x13"

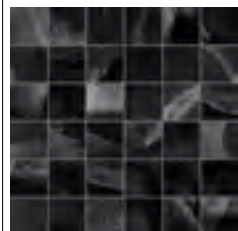
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

121/PZ



**ONYX
BLACK**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

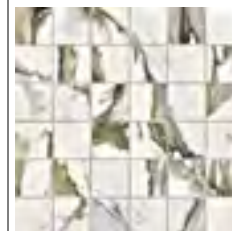
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



CALACATTA GOLD



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



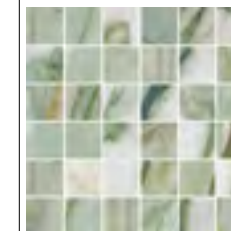
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



CALACATTA MINT



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

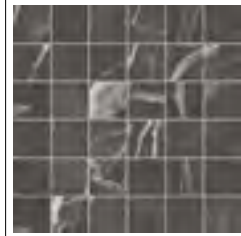
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



CALACATTA CENERINO



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



MOSAICO DOUBLE EXA

19,5x25,4 . 8"x10"

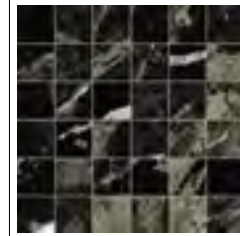
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

138/PZ



PIERRE BLACK



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



PIETRAGREY FOG



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

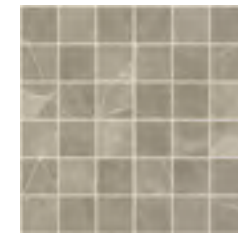
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



TAUPE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

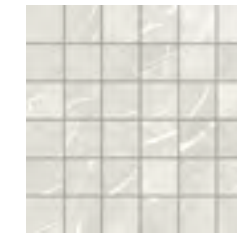
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



WHITE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



DOLOMITE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



MOSAICO BASKET

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

126/PZ



AMAZZONITE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



CASHMERE WHITE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



OYSTER



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

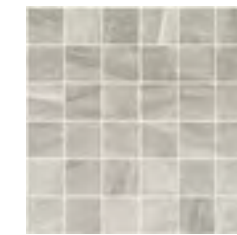
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



VISONE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



PELTRO



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

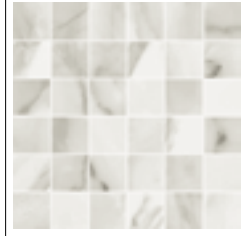
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



BERNINI



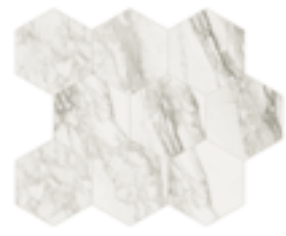
MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



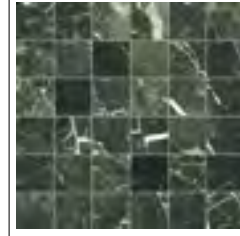
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

122/PZ



VERDE ALPI



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



TEMPLE STONE PLUSH



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

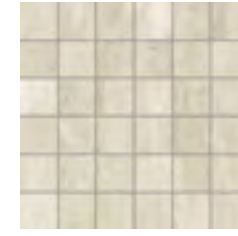
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



CORE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



PLOW



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

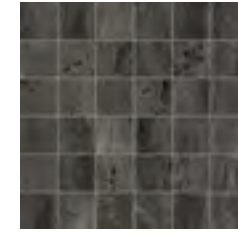
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



CREEP



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

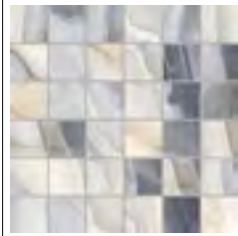
NATURALE
NATURAL
NATUREL
NATUR

9 mm

110/PZ



**AGATA
BLUE**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



**AGATA
OYSTER**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



PATAGONIA



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

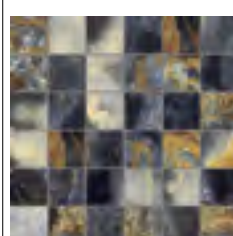
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



ETERNAL BLUE



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

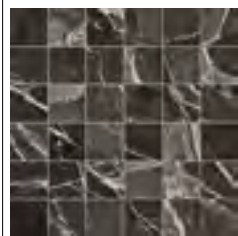
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



**THUNDER
RUMBLE**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

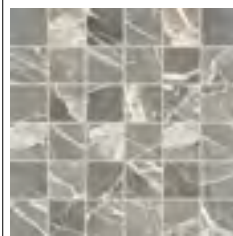
LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



**THUNDER
CLANG**



MOSAICO 36 PZ. (5x5)

30x30 . 12"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

117/PZ



MOSAICO ESAGONI

26x30 . 10"x12"

LAPPATO CAMPO PIENO
HIGH GLOSS LCP
SEMI-POLI BRILLANT
GELÄPPT

9 mm

128/PZ



Prima di procedere con la posa a colla, si consiglia di stendere le piastrelle a secco valutando le composizioni accuratamente per garantire il massimo risultato estetico.

For best installation results we strongly recommend to dry-lay tiles first and sort for best patterns result.

Avant de poser les carreaux avec de la colle, il est conseillé de les poser à sec, en évaluant soigneusement les compositions pour garantir le meilleur résultat esthétique.

Um das beste ästhetische Ergebnis zu erreichen, ist es ratsam die Fliesen vor der Verlegung trocken auszulegen um die Zusammensetzung sorgfältig zu prüfen.



ARREDI PER IL BAGNO

BATHROOM FURNITURES.

MOBILIER POUR LA SALLE DE BAIN.

BADEZIMMERMÖBEL.

Dalle superfici all'arredamento in un unico progetto ceramico

From the surfaces to the
furnishing in a single ceramic
project.

À partir des surfaces jusqu'au
aménagement dans un seul
projet céramique.

Von den Oberflächen bis zur
Ausstattung in einem einzigen
Keramikprojekt.

Oltre all'applicazione a pavimento e rivestimento, la versatilità dei nostri prodotti consente di realizzare elementi di arredo finiti con le stesse superfici circostanti.

EnergieKer propone soluzioni, dedicate all'ambiente bagno, personalizzabili con tutte le superfici con spessore 6 mm.

In addition to floor and wall application, the versatility of our collection allows you to design furnishing accessories with the same surfaces. EnergieKer offers solutions for the bathroom area which can be customized with any 6-mm-thick tile.

Oltre l'applicazione au sol et au mur, la polyvalence de nos produits permet de réaliser des éléments de décoration finis avec les mêmes surfaces environnantes.

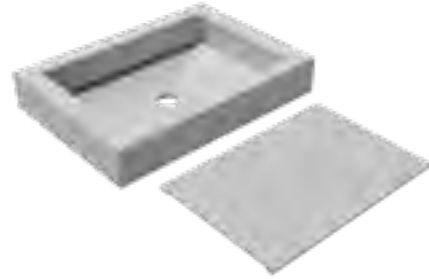
EnergieKer propose des solutions, dédiées à l'espace salle de bains, qui peuvent être personnalisées avec toutes les surfaces d'une épaisseur de 6 mm.

Neben der Anwendung auf Böden und Wänden ermöglichen Ihnen unsere Produkte auch fertige Möbelemente mit den gleichen Oberflächen zu verkleiden.

EnergieKer bietet spezifische Lösungen für das Badezimmer, das in allen Oberflächen mit einer Materialstärke von nur 6 mm individuell angepasst werden kann.



RIVESTIMENTO . WALL: Sahara Noir, White 120x1270 . 48"x106", 6 mm - Lappato campo pieno . High Gloss LCP
LAVANDINO . WASHBASIN UNIT: Sahara Noir, White 120x270 . 48"x106", 6 mm - Rettificato . Rectified

**VASCA LAVABO DA APPOGGIO**

Con piletta click clack in acciaio inox

SURFACE-MOINTED WASHBASIN

With stainless steel click clack drain

Dim: 60L x 40P x 15H	2.546,29
-----------------------------	----------

Copertura interna inclinata per vasca lavabo da appoggio (inclusa)

Angled internal washbasin cover (included)**TOP LAVABO INTEGRATO 1 VASCA**

Con piletta click clack in acciaio inox

INTEGRATED TOP WITH 1 WASHBASIN

With stainless steel click clack drain

Dim: 90L x 55P x 15H * **	3.055,55
Dim: 120L x 55P x 15H * **	3.361,12
Dim: 121<L< x 240 x 55P x 15H * **	+13,58 €/cm L

Copertura interna inclinata per vasca lavabo da appoggio (inclusa)

Angled internal washbasin cover (included)**TOP LAVABO INTEGRATO VASCA GRANDE**

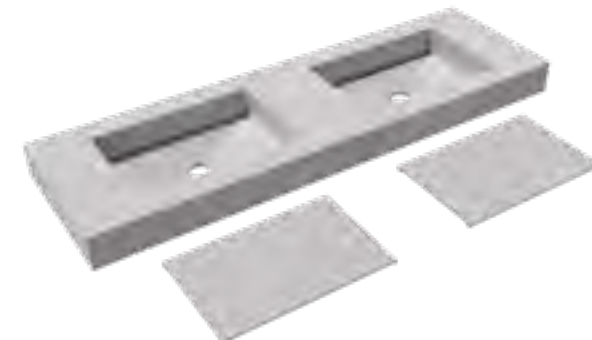
Con piletta click clack in acciaio inox

INTEGRATED TOP WITH LARGE WASHBASIN

With stainless steel click clack drain

Dim: 90L x 55P x 15H *	3.055,55
Dim: 120L x 55P x 15H *	3.395,06

Copertura interna inclinata per vasca lavabo da appoggio (inclusa)

Angled internal washbasin cover (included)**TOP LAVABO INTEGRATO 2 VASCHE**

Con piletta click clack in acciaio inox

INTEGRATED TOP WITH LARGE WASHBASIN

With stainless steel click clack drain

Dim: 160L x 55P x 15H * ***	5.092,60
Dim: 200L x 55P x 15H * ***	5.432,10
Dim: 240L x 55P x 15H * ***	5.941,35

Copertura interna inclinata per vasca lavabo da appoggio (inclusa)

Angled internal washbasin cover (included)**LAVABO A SEMICOLONNA**

Scarico sempre aperto.

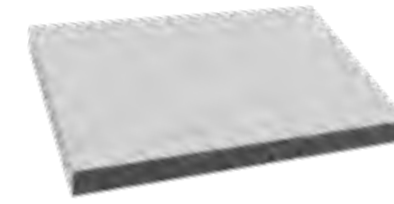
PEDESTAL-MOUNTED WASHBASIN

Always-open drain.

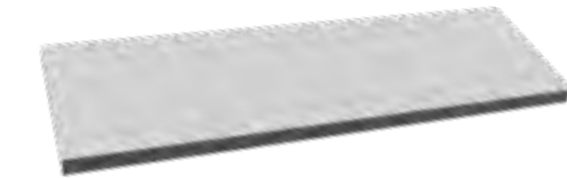
Dim: 50L x 50P x 40H	3.361,12
-----------------------------	----------

**LAVABO A COLONNA**Scarico sempre aperto.
Foro per lo scarico posizionabile a terra o a parete.**PEDESTAL-MOUNTED WASHBASIN**Always-open drain.
Waste hole can be placed on the ground or on the floor.

Dim: 50L x 50P x 85H	4.719,13
-----------------------------	----------

* Specificare posizionamento fori per rubinetteria se necessario
*Specify position of top holes only when necessary*** Art. ordinabile on demand con lunghezza superiore a 120 cm e fino a 240 cm
*Item can be ordered on demand in lengths from 120 cm to 240 cm**** Art. ordinabile on demand con lunghezza superiore a 100 cm e fino a 220 cm
Item can be ordered on demand in lengths from 100 cm to 220 cm**TOP PORTA LAVABO****WASHBASIN TOP**

Dim: 90L x 55P x 8H * **	1.527,78
Dim: 120L x 55P x 8H * **	1.799,38
Dim: 121<L<240 x 35P x 4H * **	+13,58 €/cm L

**TOP PORTA OGGETTI****VANITY TOP**

Dim: 90L x 35P x 4H **	1.358,02
Dim: 120L x 35P x 4H **	1.527,78
Dim: 121<L<240 x 35P x 4H **	+13,58 €/cm L

**PIATTO DOCCIA****SHOWER TRAY**

Dim: 120L x 80P x 4H	2.104,94
Dim: 120L x 90P x 4H	2.376,54
Dim: 140L x 80P x 4H	2.444,44
Dim: 140L x 90P x 4H	2.783,95
Dim: 160L x 80P x 4H	2.851,85
Dim: 160L x 90P x 4H	3.123,46

Canale di scarico in acciaio inox per piatto doccia | 848,76
Stainless steel shower channel

178 .. **SPESSORI DIFFERENTI PER APPLICAZIONI SPECIFICHE.**

DIFFERENT THICKNESS FOR DIFFERENT APPLICATION.
ÉPAISSEURS DIVERSIFIÉES POUR DES APPLICATIONS SPÉCIFIQUES.
VERSCHIEDENE MATERIALSTÄRKEN FÜR SPEZIFISCHE ANWENDUNGEN.

180 .. **LE FINITURE DELLA SUPERFICIE**

SURFACE FINISHES.
FINITIONS DE SURFACE.
OBERFLÄCHENBEARBEITUNGEN.

182 .. **COERENZA DI STILE IN TUTTI GLI ELEMENTI DI ARREDO**

CONSISTENCY OF STYLE IN ALL THE FURNISHING ELEMENTS.
UNIFORMITÉ DE DESIGN DANS TOUS LES ÉLÉMENTS D'AMEUBLEMENT.
STILSICHERHEIT AN EINRICHTUNGSELEMENTEN.

184 .. **CONSIGLI DI POSA**

INSTALLATION ADVICE.
CONSEILS DE POSE.
VERLEGEHINWEISE.

186 .. **CONSIGLI PER LA STUCCATURA E LA PULIZIA DOPO POSA**

RECOMMENDATIONS FOR GROUTING AND CLEANING AFTER INSTALLATION.
CONSEILS POUR LE STUCAGE ET LE NETTOYAGE APRÈS LA POSE .
RATSCHLÄGE FÜR DIE VERFUGUNG UND ERSTE REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG.

188 .. **PULIZIA E MANUTENZIONE DEI PRODOTTI EK**

CLEANING AND CARE OF EK PRODUCTS.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES ARTICLES EK.
REINIGUNG UND PFLEGE DER PRODUKTE VON EK.

196 .. **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**

GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS.
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE.
ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN.

197 .. **AVVERTENZE**

WARNING INSTRUCTIONS.
INSTRUCTIONS.
HINWEISE.

198 .. **CLASSIFICAZIONI ANTISCIVOLO**

NON-SLIP CLASSIFICATION.
CLASSIFICATION ANTIDÉRAPANT.
TRITTSICHERHEITSKLASSEN.

200 .. **TABELLE TECNICHE**

TECHNICAL TABLES.
FICHE TECHNIQUE.
TECHNISCHE ANGABEN.

201 .. **TABELLA PESI E MISURE**

WEIGHTS AND MEASURES TABLE.
TABLEAU POIDS ET MESURES.
GEWICHT UND MASSTABELLE.

201 .. **CERTIFICAZIONI**

CERTIFICATION.
CERTIFIQUES.
ZERTIFIZIERUNGEN.

202 .. **TIPOLOGIE DI IMBALLAGGIO**

PACKAGING.
TYPOLOGIE DE L'EMBALLAGE.
VERPACKUNGSARTEN.

203 .. **COMPOSIZIONI DI CARICO**

LOADING COMPOSITION.
COMPOSITION DU CHARGEMENT.
ZUSAMMENSTELLUNG DER LADUNG.

204 .. **MOVIMENTAZIONE DEGLI IMBALLI**

PACKAGING HANDLING.
MANIPULATIONS DES EMBALLAGES.
VERPACKUNGSHANDLING.

205 .. **MOVIMENTAZIONE DELLE LASTRE IN CANTIERE**

ON-SITE SLABS HANDLING.
MANIPULATION DES GRANDES DALLES SUR LE CHANTIER.
VERARBEITUNG DER GROSSFORMATPLATTEN AUF DER BAUSTELLE.

206 .. **AVVERTENZE EKXTREME**

WARNING INSTRUCTIONS - EKXTREME
INSTRUCTIONS - EKXTREME
HINWEISE - EKXTREME

INFORMAZIONI TECNICHE

TECHNICAL INFORMATION.
INFORMATIONS TECHNIQUES.
TECHNISCHE INFORMATIONEN.

SPESSORI DIFFERENZIATI PER SPECIFICHE APPLICAZIONI

DIFFERENT THICKNESSES FOR SPECIFIC APPLICATIONS.

ÉPAISSEURS DIVERSIFIÉS POUR DES APPLICATIONS SPÉCIFIQUES.

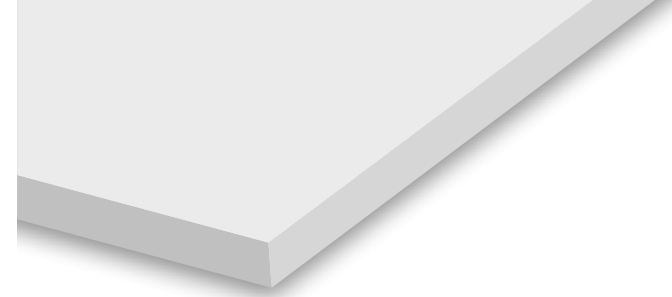
UNTERSCHIEDLICHE MATERIALSTÄRKEN FÜR SPEZIFISCHE ANWENDUNGEN.

Il grande formato e i suoi derivati si declinano nelle loro trasformazioni progettuali con differenti spessori per offrire le migliori performances in termini tecnici ed estetici. Maggiore resistenza o maneggevolezza trovano la giusta risposta in quattro diverse soluzioni di spessore in 6, 9, 12 e 20 mm.

The large format offers different thicknesses and smaller matching sizes to provide the best performances in technical and aesthetic terms. 6 - 9 - 12 and 20 mm thicknesses allow greater resistance and easier handling.

Le grand format et ses dérivés se déclinent, pendant la conception de votre projet, avec différentes épaisseurs pour offrir les meilleures performances soit au niveau technique soit esthétique. Une plus grande résistance ou une meilleure maniabilité trouvent la bonne réponse dans les quatre solutions d'épaisseurs différentes, notamment 6, 9, 12 et 20 mm.

Das Großformat und dessen Unterformate, in verschiedenen Materialstärken bietet Leistungen von technischer und ästhetischer Transformation. Wahlweise größerer Widerstand oder Flexibilität finden stets die richtige Antwort in den vier verschiedenen Stärkenlösungen in 6 - 9 - 12 und 20 mm.



6 mm

Indicato per rivestimenti.

Suitable for wall coverings.
Indiqué pour les revêtement des murs.
Empfohlen als Wandverkleidung.

Specifico per realizzare complementi d'arredo coordinati a pavimenti e rivestimenti.

Suitable for decorations easily combining with floors and wall coverings.

Spécifique pour la réalisation des compléments d'aménagement coordonnés en sols et en mur.

Für Ergänzungen an Wand und Boden.

Superficie leggera e maneggevole.

Light and handling surface.
Surface légère et maniable.
Praktische Oberfläche.

Indicato in esterno per facciate ventilate.

Suitable for exterior ventilated facades.
Indiqué en extérieur pour la réalisation de façade ventilées.
Geeignet als hinterlüftete Fassade im Aussenbereich.

Ideale per i progetti di cantieristica navale.

Ideal for shipbuilding industry.
Idéal pour la réalisation les projets de chantiers navals.
Ideal fuer den Schiffbau.

Indicato per rinnovare contesti esistenti.

Suitable for renovations.
Indiqué pour la rénovation d'ambiances existants.
Renovierungsvorschlag.



9 mm

Indicato per pavimenti.

Suitable for floors.
Indiqué pour les sols.
Geeignet als Bodenbelag.

Indicato per rivestimenti.

Suitable for wall coverings.
Indiqué pour les revêtement des murs.
Empfohlen als Wandverkleidung.

Specifico per realizzare complementi d'arredo coordinati a pavimenti e rivestimenti.

Suitable for decorations easily combining with floors and wall coverings.

Spécifique pour la réalisation des compléments d'aménagement coordonnés en sols et en mur.

Für Ergänzungen an Wand und Boden.



12 mm

La superiore resistenza meccanica consente di realizzare top bagno, top cucina, tavoli e piani di lavoro.

It's superior mechanical resistance makes it perfect to create bathrooms tops, kitchen tops, tables and working surfaces.

La très grande résistance de la matière permet de réaliser les plans de salles de bains, des cuisines, des tables et en general tous les plans de travail.

Die ueberlegene Festigkeit erlaubt den Einsatz als Waschtisch, Kuechenplatte, Tischplatten und Arbeitsplatten.



20 mm

Estrema versatilità applicativa e massima resistenza per l'outdoor. Ideale posato a secco in superfici erbose e su ghiaia diventa un ottimo supporto anche per superfici sopraelevate. Posato a colla consente di ottenere resistenti pavimentazioni carrabili.

Extreme application versatility and highest outdoorresistance. The best solution for dry installation on grass, on gravel or on elevated surfaces. Glue laying allows you to achieve the most resistant carriageable pavings.

Polyvalence d'application extrême et résistance maximale pour l'extérieur. Idéal pour la pose à sec sur l'herbe et le gravier, il constitue également un excellent support pour les surfaces surélevées. Lorsqu'il est posé avec une colle, il permet d'obtenir des dallages carrossables résistants.

Extreme Anwendungsvielfalt und maximale Beständigkeit für den Außenbereich. Ideal für die trockene Verlegung auf Grasflächen und auf Kies. Fest verklebt, für widerstandsfähige, befahrbare Bodenflächen im Einfahrtsbereich.



LE FINITURE DELLA SUPERFICIE

SURFACE FINISHES.

FINITIONS DE SURFACE.

OBERFLÄCHENBEARBEITUNGEN.

Lappato, Naturale e Silk: tre finiture di superficie estremamente diverse, che offrono stili opposti ma anche complementari. Dal lusso e dall'eleganza dell'effetto lucido al carattere forte e materico dell'aspetto naturale, passando per la raffinatezza della superficie Silk realizzata esclusivamente per i top 12 mm: l'intera gamma unisce innovazione e tradizione, tecnologia e artigianalità per un risultato sempre di grande realismo.

High Gloss LCP finish "lappato", Natural and Silk: three extremely different surface finishes, offering opposing but also complementary styles. From the luxury and elegance of the glossy effect to the strong character of natural appearance, and the Silk surface made exclusively for the 12 mm tops: the whole range combines innovation and tradition, technology and craftsmanship for a consistent result of great realism.

Poli brilliant, Naturel et Silk: trois finitions de surface extrêmement différentes qui offrent des styles opposés mais aussi complémentaires. Du luxe et de l'élégance de l'effet brillant au caractère fort et matérique de l'aspect naturel, en passant par l'élégance de la surface Silk faite exclusivement pour les plan en 12 mm : toute la gamme fusionne innovation et tradition, technologie et savoir-faire pour un résultat toujours très réel.

Lappato, Naturale und Silk: drei unterschiedliche Oberflächenveredelungen ergeben gegensätzliche aber auch komplementäre Stilrichtungen. Vom Luxus und der Eleganz des Glanzeffekts zum starken Charakter natürlicher Optik, die auf eine seidenmatte Oberfläche verfeinert werden kann.

Exklusiv für 12 mm Platten: das ganze Sortiment vereint Innovation und Tradition, Technologie und Handwerkskunst für ein realistisches Ergebnis.



PAVIMENTO . FLOOR:
Bernini 80x180 . 32"x71", 9 mm
Lappato campo pieno . High Gloss LCP

COERENZA DI STILE IN TUTTI GLI ELEMENTI DI ARREDO

CONSISTENCY OF STYLE IN ALL THE FURNISHING ELEMENTS.
UNIFORMITÉ DE DESIGN DANS TOUS LES ELEMENTS D'AMEUBLEMENT.
STILSICHERHEIT AN EINRICHTUNGSELEMENTEN.



Le lastre di grandi dimensioni con spessore 6 mm di EnergieKer introducono nuove espressioni di stile per la progettazione di interni. La superficie presente in pavimenti e rivestimenti può diventare a tutti gli effetti la stessa che compone gli elementi di arredo. Eleganza e coerenza estetica avvolgono composizioni complesse che possono prevedere ante, cassetti con aperture e dimensioni differenti ottenendo risultati unici ed estremamente personalizzati.

With our EnergieKer 6 mm-thick oversize slabs, we have introduced new style opportunities for interior designs. The tiling used on floors and walls can also be used as a key feature of the furniture in an interior. Elegance and a consistent aesthetic become the underlying theme of complex designs, which can include doors or drawers in different sizes and with different openings, creating original and unique results with an extremely personal touch.

Les dalles grand format de 6 mm d'épaisseur d'EnergieKer introduisent de nouvelles expressions de style dans la conception intérieure. La surface des revêtements de sol et muraux peut être absolument identique à celle des éléments de décoration. L'élégance et la cohérence esthétique enveloppent des compositions complexes qui peuvent inclure des portes, des tiroirs avec des ouvertures et des dimensions différentes, pour des résultats uniques et extrêmement personnalisés.

Die großformatigen Platten von EnergieKer mit einer Stärke von 6 mm führen neue Ausdrucksformen des Stils bei der Gestaltung von Innenbereichen ein. Die bei Boden- und Wandbelägen vorhandene Oberfläche kann in jeder Hinsicht zu der gleichen werden, aus der die Einrichtungselemente bestehen. Eleganz und ästhetische Kohärenz umhüllen komplexe Zusammenstellungen, die Türen und Kästen mit verschiedenen Öffnungsweisen und Abmessungen vorsehen können, die einzigartige und äußerst spezifische Ergebnisse erzielen.

IGIENICO. ADATTO PER ALIMENTI
Hygienic and suitable for food.
Hygiénique et adapté aux produits alimentaires.
Mit Lebensmitteleignung.

RESISTENTE AI GRAFFI
Scratch-resistant.
Résistant aux rayures.
Kratzbeständig.

RESISTENTE AGLI IMPATTI
Impact-resistant.
Résistant aux impacts.
Stoßfest.

RESISTE ALLE MACCHIE
Stain-resistant.
Résistant aux taches.
Fleckbeständig.

SEMPLICE DA PULIRE
Easy to clean.
Facile à nettoyer.
Einfach zu reinigen.

RESISTENTE AGLI ACIDI
Acid-resistant.
Résistant aux acides.
Säurebeständig.

IGNIFUGO
Fireproof.
Ignifuge.
Feuerbeständig.

NON SI ALTERA NEL TEMPO
Long-lasting.
Il reste intact avec le temps.
Alterungsbeständig.

IMPERMEABILE
Waterproof.
Imperméable.
Wasserfest.

NON TEME GLI SBALZI TERMICI
Resistant to thermal shocks.
Résistant aux variations thermiques.
Temperaturwechselbeständig.

NESSUNA MANUTENZIONE
No maintenance needed.
Il ne nécessite pas de maintenance.
Kein Unterhalt.



Consigli di posa

INSTALLATION ADVICE.
CONSEILS DE POSE.
VERLEGEHINWEISE.

CONSIGLI PER LA POSA DI PIASTRELLE RETTIFICATE

- NON SI ACCETTANO CONTESTAZIONI PER MATERIALE POSATO.
- CONTROLLARE TONO, CALIBRO, SCELTA E PLANARITA' PRIMA DELLA POSA DEL MATERIALE.
- LE MACCHINE ELETTRONICHE CHE STABILISCONO IL CALIBRO SONO TARATE CON UNA TOLLERANZA DI 1,2 mm.
- IL MATERIALE DEVE ESSERE POSATO CON UN MINIMO DI FUGA DI 3 mm. IL MATERIALE RETTIFICATO DEVE ESSERE POSATO CON UNA FUGA MINIMA DI 2 mm. Le serie "Campigiane" devono essere posate con una fuga di 5 mm.

CONSIGLI PER LA POSA

In preparazione della posa, si raccomanda di controllare il tono, il calibro e la scelta. Il nostro materiale è deliberatamente prodotto e scelto con leggere differenze di tonalità che esaltano gli effetti delle grafiche e dei colori. È inoltre necessario utilizzare durante la posa, piastrelle prelevate da scatole diverse. L'utilizzo di materiale diverso da quello ordinato o difettoso significa l'accettazione delle caratteristiche qualitative ed esclude contestazioni. Contestazioni sul materiale già posato non sono accettate.

CONSIGLI PER LA POSA DI TUTTI I FORMATI RETTANGOLARI A CATALOGO

Di seguito indichiamo alcuni consigli per valorizzare le caratteristiche del prodotto in fase di posa. Un accorgimento basilare per la posa del nostro prodotto è quello di alternare con cura le differenti tonalità prelevando le piastrelle a gruppi di 3-4 pezzi per volta da almeno cinque scatole diverse. Distribuire in modo armonioso le diverse nuances di colore che si evidenziano e controllare il risultato di tanto in tanto, osservando da opportuna distanza una porzione di lavoro eseguita.

POSA MATERIALI RETTIFICATI

Per la posa dei materiali rettificati è comunque sempre indispensabile mantenere una fuga minima di 2/3 mm. Da una piastrella all'altra usufruendo di stucchi e sigillanti di colore coordinato a quello del materiale. Nella posa dei materiali rettificati rettangolari, è importante evitare di far collimare i vertici di una piastrella con la metà delle altre, al fine di sopperire alle eventuali imperfezioni di planarità presenti comunque in tutti i grandi formati. Trattandosi di materiale tagliato e rettificato, per evitare questo problema, è consigliabile posare il materiale a correre, con intervallo da 0 a 15 cm. È fortemente auspicabile affidare la posa a personale esperto che, dopo aver verificato la corretta planarità della caldana e la qualità del materiale, contribuirà alla impeccabile esecuzione dell’incarico.

LAVAGGIO DOPO POSA

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per la manutenzione. Con il lavaggio dopo posa:
- Si eliminano i residui di posa (malta, colla, vernice, sporco da cantiere di varia natura).
- Si rimuovono eventuali residui superficiali del materiale.

È bene sapere che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto ad un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio dopo posa.

REFLUSSO DELLE ACQUE SU POSE SOPRAELEVATE:

Si consiglia di dare una pendenza al pavimento con una percentuale non inferiore all'1%.

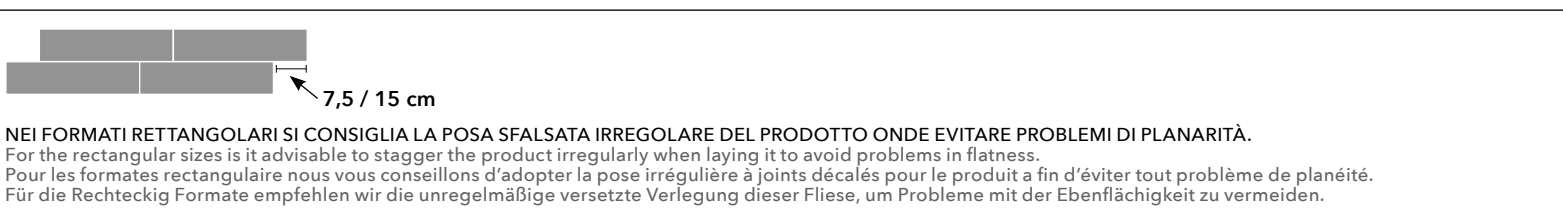
Si consiglia l'uso di Clip metalliche da inserire tra ogni singola lastra per rompere la tensione superficiale dell'acqua in caso di ristagni, migliorandone il refflusso.

TH2.0:

Gres protector - Faber
Enhancer Plus - Faber
Stop Dirty - Fila

TH2.0:

Gres protector - Faber
Enhancer Plus - Faber
Stop Dirty - Fila



- NO CLAIMS WILL BE ACCEPTED FOR LAID MATERIALS.
- CHECK THE SHADE, WORKSIZE, SELECTION AND THE WARPAGE BEFORE LAYING THE MATERIAL.
- ELECTRONIC MACHINES THAT SET THE WORKSIZE ARE CALIBRATED WITH A TOLERANCE OF 1.2 mm.
- THE MATERIAL MUST BE LAID WITH A MINIMUM JOINT OF 3 mm. THE RECTIFIED MATERIAL MUST BE LAID WITH A MINIMUM JOINT OF 2 mm. The "Campigiane" series (thin paving bricks) must be laid with a joint of 5 mm.

RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION

When setting the tiles, pls chec tone, caliber and choice. Our material is deliberately produced and chosen with slight differences in shade which underline the colour effect it is absolutely necessary to use tiles from different boxes when installing. The use of material different from the order or defective means acceptance of the quality characteristics of the goods and excludes complaints. Complaints about material already installed will not be accepted.

INSTALLATION SUGGESTIONS FOR ALL RECTANGULAR FORMATS IN THE CATALOGUE

You will find a few suggestions for making the most of the product at the installation stage. A basic strategy to adopt when laying our product is to carefully alternate the different shades taking the tiles three or four at a time from at least five different boxes. Harmoniously distribute the various shades that are most striking and check the result from time to time, surveying the section of work done, from a suitable distance. The materials should be checked before installation and put aside if they are defective because no compliants will be accepted that have already been installed.

INSTALLATION OF RECTIFIED MATERIALS

For the installation of rectified materials it is anyway essential to keep a gap between the tiles of at least 2/3 mm. Using grouts and sealers that are colour co-ordinated with the material. When laying rectangular rectified material, it is important to avoid placing the edges of each tile next to the halves of others in order to compensate for any imperfections in flatness that are, however, always present in large sizes. As this is cut and rectified material to avoid the problem it is recommended to lay the material in a straightforward design with an interval from 0 to 15 cm. Between each tile as per the pattern shown below. It is highly suggested to have the installation done by qualified experts who, after checking the proper flatness of the concrete slab and the quality of the material, will contribute to carrying out of the job flawlessly.

WASHING AFTER INSTALLATION

Washingafterinstallationisaveryimportant,fundamentalphaseforalllaterinterventions and for the maintenance. The following is achieved by washing after the installation:
-Removeinstallationresidue(mortar,adhesive,paintandvarioustypesofdirtingeneral).
- Remove any residue from the surface of the material.

It's an important fact to know that over 90% of claims in building sites are due to a bad washing procedure or even due to the lack of washing after installation.

WATER RUNOFF ON RAISED FLOORS:

We recommend you give the floor a slight slope (at least 1%).

We recommend you use metal clips to fasten each slab in order to break the surface tension of the water in the event of pooling, thereby aiding runoff.

We recommend that you always use a central support for every floor tile laid.

TH2.0:

Gres protector - Faber
Enhancer Plus - Faber
Stop Dirty - Fila

- AUCUNE RÉCLAMATION NE SERA PRISE EN COMPTE EN CAS DE MATERIELLE POSÉ;
- CONTRÔLER LA NUANCE, LE CALIBRE, LE CHOIX ET LA PLANÉITÉ AVANT DE POSER LE MATERIELLE;
- LES MACHINES ÉLECTRONIQUES UTILISÉES POUR DÉTERMINER LE CALIBRE PRÉSENTENT UNE TOLÉRANCE DE CALIBRAGE DE 1,2 mm;
- LE MATERIELLE DOIT ÊTRE POSÉ AVEC UN JOINT DE 3 mm MINIMUM. LE MATERIELLE RECTIFIÉ DOIT ÊTRE POSÉ AVEC UN JOINT DE 2 mm MINIMUM. Les séries Campigiane doivent être posées avec un joint de 5 mm.

CONSEILS POUR LA POSE

Avant la pose, nous vous prions de bien vouloir vérifier les critères suivants: tonalite, calibre et choix. Le dénouançage est une caractéristique qui exalte les colories et les graphismes du matériel. Il est conseillé aussi, pendant la mise en œuvre du matériel, de prélever les carreaux de plusieurs boîtes. L'utilisation du matériel qui ne correspond pas au matériel commandé et/ou défectueux donne lieu automatiquement à l’acceptation du produit posé et exclus toute contestation.

CONSEILS POUR LA POSE DE TOUS LES FORMATS RECTANGULAIRES PRÉSENTÉS SUR LE CATALOGUE

Vous trouverez ci-après quelques conseils grâce auxquels vous pourrez mettre en valeur les caractéristiques du produit au moment de sa pose. L'un des conseils de base pour poser notre produit est de prendre les carreaux par groupes de 3 ou 4 d'au moins cinq boîtes différentes, de manière à alterner les tonalités. Répartissez harmonieusement les nuances de couleurs que vous remarquerez et contrôlez le résultat de temps à autre en regardant de loin la portion de travail déjà exécutée.

POSE DES MATÉRIAUX RECTIFIÉS

Pour poser les matériaux rectifiés, il est toujours indispensable de garder un joint minimum de 2/3 mm entre deux carreaux, en appliquant des produits de remplissage des joints et des produits de scellement d'une teinte assortie à celle du matériau. Au cours de la pose des materielle rectifiés rectangulaires, il est important d'éviter de faire coïncider les angles d'un carreau avec la moitié des autres, afin de faire face aux éventuelles imperfections de planéité qui, d'une manière ou d'une autre existent toujours dans les grands formats. Étant donné qu'il s'agit de materielle coupé et rectifié, pour éviter ce problème, il est préconisé de poser le matériau en alignement continu, avec un intervalle de 0 à 15 cm. Il est vivement recommandé de confier la pose aux soins d'un carreleur compétent qui, après avoir vérifié si la planéité de la sous-couche isolante est correcte et jugé de la qualité du materielle, contribuera, par son expérience, à une exécution impeccable.

NETTOYAGE APRÈS POSE

Le nettoyage après pose est une étape d'une importance fondamentale pour toutes les interventions suivantes et pour l'entretien. Avec le nettoyage après pose:
- Vous enlevez les résidus de pose (mortier, colle, peinture, saleté de fin de chantier de diverses natures;
- Vous débarrassez le matériau des éventuels résidus de surface.

Il convient de souligner que plus de 90% des réclamations sur chantier sont dues à un nettoyage après pose mal effectué, voire même pas du tout effectué.

REFLUX DES EAUX SUR POSES SURÉLEVÉES :

On conseille de prévoir une inclinaison minimale du carrelage de 1%.

On conseille d'utiliser des Clips métalliques à insérer entre chaque dalle pour rompre la tension de surface de l'eau en cas de stagnations, en en améliorant le reflux.

On recommande de toujours utiliser un support central pour chaque carreau du revêtement de sol.

TH2.0:

Gres protector - Faber
Enhancer Plus - Faber
Stop Dirty - Fila

- ES WERDEN KEINE BEANSTANDUNGEN AKZEPTIERT, NACHDEM DAS MATERIAL BEREITS VERLEGT WURDE.
- ÜBERPRÜFEN SIE DEN FARBTON, DAS WERKMASS, DIE SORTIERUNG UND DIE EBENFLÄCHIGKEIT, BEVOR SIE DIE FLIESEN VERLEGEN.
- DIE ELEKTRONISCHEN MASCHINEN, DIE DAS WERKMASS BESTIMMEN, SIND AUF EINE TOLERANZ VON 1,2 mm EINGESTELLT.
- DIE FLIESEN MÜSSEN MIT EINER FUGENBREITE VON MINDESTENS 3 mm VERLEGT WERDEN. REKTIFIZIERTE FLIESEN MÜSSEN MIT EINER FUGENBREITE VON MINDESTENS 2 mm VERLEGT WERDEN. Die Serien Campigiane müssen mit einer Fugenbreite von 5 mm verlegt werden.

RATSCHLÄGE FÜR DIE VERLEGUNG

Vor der Verlegung empfehlen wir eine Kontrolle über Ton, Kaliber und Sortierung vorzunehmen. Unser Material wird absichtlich mit leichten Nuance Unterschieden produziert, welche die Wirkung der Farben und Muster bekräftigen. Es ist ferner notwending, während der Verlegung, Fliesen aus verschiedenen Kartons zu verwenden. Die Annahme der Ware und schliesst jede Beanstandung aus. Beanstandungen von schon verlegte Ware werden nicht angenommen.

RATSCHLÄGE FÜR DIE VERLEGUNG SÄMTLICHER RECHTECKIGEN FORMATE DES KATALOGS

Um die Eigenschaften des Produkts während der Verlegung voll zur Geltung zu bringen, ist als Erstes eine abwechslungsreiche Anordnung der Farbtöne empfohlen, wofür die Fliesen in Gruppen von jeweils 3-4 Stück von wenigstens fünf Schachteln zu entnehmen sind. Die verschiedenen Farbtöne sind dann zusammenpassend zu verteilen, wobei man sich das Ergebnis ab und zu von einer gewissen Entfernung ansehen sollte.

VERLEGUNG GESCHLIFFENER FLIESEN

Bei der Verlegung von geschliffenen Fliesen ist es jedenfalls ratsam, eine Fuge von mindestens 2/3 mm vorzusehen und Fugen- und Dichtmassen mit einer solchen Färbung zu verwenden, die zu den Farbtönen der Fliesen passt. Bei der Verlegung von rechteckig geschliffenen Fliesen ist infolge der auf sämtlichen großen Formaten vorhandenen Ebenheitsfehler darauf zu achten, dass die oberen Ränder einer Fliese nicht mit der Mitte der anderen Fliesen zusammentreffen. Da es sich um geschnittenes und geschliffenes Material handelt, kann dieses Problem dadurch gelöst werden, dass man die Fliesen fortlaufend, mit einem Zwischenraum von 0 bis 15 cm verlegt. Es ist absolut empfehlenswert, dass die Verlegung von Fachpersonal mit der nötigen Erfahrung ausgeführt wird, das nach der Überprüfung des Estrichs auf einwandfreie Ebenheit und der Qualität des Materials die ihm anvertraute Arbeit anstandslos ausführen wird.

GRUNDREINIGUNG NACH DER VERLEGUNG

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist grundlegend, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Mit der Grundreinigung nach der Verlegung werden:
- bei der Verlegung selbst entstandene Rückstände (Mörtel, Kleber, Lack, Baustellenschmutz verschiedener Art)
- und eventuelle oberflächliche Materialrückstände entfernt.

Man sollte wissen, dass mehr als 90% der Beanstandungen auf der Baustelle darauf zurückgehen, dass keine oder eine unzureichende Grundreinigung nach der Verlegung erfolgt ist.

WASSERRÜCKFLUSS BEI VERLEGUNG AUF HOHLRAUMBÖDEN:

Es wird empfohlen, dem Fußboden ein Gefälle von mindestens 1% zu geben.

Es wird zur Verwendung von Metallklemmen geraten, die zwischen den einzelnen Platten eingefügt werden, um die Oberflächenspannung des Wassers bei Ansammlungen zu brechen und so den Rückfluss zu verbessern.

Stets wird geraten, eine mittlere Halterung pro Fliese des Bodenbelags zu verwenden.

TH2.0:

Gres protector - Faber
Enhancer Plus - Faber
Stop Dirty - Fila

Consigli per la stuccatura e la pulizia dopo posa

RECOMMENDATIONS FOR GROUTING AND CLEANING AFTER INSTALLATION.

CONSEILS POUR LE STUCAGE ET LE NETTOYAGE APRÈS LA POSE.

RATSLHÄGE FÜR DIE VERFUGUNG UND ERSTE REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG.

Consigli per la pulizia dopo posa

Eeguire una precisa e corretta pulizia del prodotto ceramico è di fondamentale importanza per mantenerne nel tempo l'originaria lucentezza e bellezza. Si raccomanda pertanto di seguire con attenzione le indicazioni seguenti.

A) PULIZIA “DOPO-POSA” IN CANTIERE

Il lavaggio iniziale delle piastrelle nel “dopo-posa” in cantiere è una fase di fondamentale importanza.

È infatti in questo momento che è possibile rimuovere agevolmente dalle piastrelle tutti i residui dei materiali usati per la posa e/o della stuccatura delle fughe della piastrella stessa.

Si tratta di residui di varia natura che, se lasciati “asciugare e/o seccare” sulle piastrelle, soprattutto in quelle caratterizzate da una superficie strutturata più o meno accentuata potrebbero diventare difficili da rimuovere successivamente. Si raccomanda sempre la massima attenzione alla scelta dell'agente pulente per non alterare irrimediabilmente il grado di lucentezza e brillantezza della piastrella posata.

Pulizia del pavimento stuccato con “Stucchi cementizi a base d'acqua”

Come già accennato, con il lavaggio “dopo-posa” si rimuovono i residui di cemento, stucchi cementizi, salnitri, colle ed eventuali residui superficiali del materiale di varia natura. In questa fase il pavimento deve essere lavato con detergenti a base di acidi tamponati entro almeno 3-4 giorni dopo la posa e mai oltre i 10 giorni.

NB: Per i prodotti caratterizzati da superfici strutturate e/o antiscivolo si raccomanda, viste le asperità della struttura, di sporcare il meno possibile la superficie della piastrella durante le fasi della posa e di pulire bene subito dopo la stuccatura gli eccessi di materiali utilizzati con una spugna bagnata in acqua pulita. Si raccomanda altresì di eseguire la procedura sotto-descritta il prima possibile e comunque prima dei su citati 3-4 giorni massimi dal “dopo-posa”.

Procedere come segue:

- Preparare il detergente come indicato in etichetta (si consiglia di effettuare prove preliminari su piastrelle non posate per verificare l'inalterabilità della superficie della piastrella).
- Bagnare preventivamente il pavimento con acqua pulita.
- Stendere la soluzione sulle piastrelle lasciando che agisca per qualche minuto.
- Passare la monospazzola utilizzando dischi appropriati (verdi per le superfici strutturate e rosso per le non strutturate) o una paglietta (verde per le superfici strutturate e rossa/marrone per le non strutturate) strofinando energicamente la superficie delle piastrelle.
- Risciacquare abbondantemente con acqua pulita aspirando il liquido.

PULIZIA FINE CANTIERE STUCCO CEMENTIZIO	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente acido	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA

Pulizia del pavimento stuccato con “Stucchi epossidici”

Nel caso di utilizzo di stucchi epossidici, considerato che essi induriscono rapidamente in pochi minuti, il lavaggio “dopo-posa” deve essere eseguito con detergenti alcalini il più rapidamente possibile attenendosi scrupolosamente alle indicazioni e procedure d'utilizzo indicati in etichetta.

Procedere come segue:

- Preparare il detergente come indicato in etichetta (si consiglia di effettuare prove preliminari su piastrelle non posate per verificare l'inalterabilità della superficie della piastrella).
- Bagnare preventivamente il pavimento con acqua pulita.
- Stendere la soluzione sulle piastrelle lasciando che agisca per qualche minuto.
- Passare la monospazzola utilizzando dischi appropriati (verdi per le superfici strutturate e rosso per le non strutturate) o una paglietta (verde per le superfici strutturate e rossa/marrone per le non strutturate) strofinando energicamente la superficie delle piastrelle.
- Risciacquare abbondantemente con acqua pulita aspirando il liquido.

PULIZIA FINE CANTIERE STUCCO EPOSSIDICO	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente alcalino	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR	10 FILA

B) PULIZIA QUOTIDIANA

La pulizia ordinaria può essere fatta con l'ausilio di normali detergenti neutri adatti alla pulizia delle superfici ceramiche, eventualmente diluendoli in acqua calda per aumentarne l'efficacia, attenendosi alle istruzioni in etichetta del produttore.

C) PULIZIA QUOTIDIANA

D) PULIZIA QUOTIDIANA

To maintain the original shine and beauty of your tiles after fixing, the correct cleaning procedures must be followed.

E) PULIZIA QUOTIDIANA

IMMEDIATE ACTION AFTER LAYING AND GROUTING:

Cleaning the tiles immediately after the initial fixing and, again after the grouting, is very important. At this point thoroughly wash the surface and joints of the tile with clean water several times. This will ensure any residual adhesive or grout will not set on the surface of the tile causing cleaning difficulties later. This is particularly important when fixing tiles with a structured or non slip surface. When grouting tiles with a structured surface it is advisable to ensure grout does not get spread across the whole surface of the tile.

SECONDARY CLEANING:

Whilst thorough washing with clean water will remove residual adhesive and grout from the surface of the tile a proprietary acid based cleaning agent should be applied within 2-3 days of laying to completely clean the surface of the tile. When using secondary cleaning agents it is advisable to “test” the product on a loose tile first to ensure the surface shine and brilliance of the tile is not affected.Recommended Secondary Cleaning Detergents For Water Based Adhesive and Grout:

CLEANING CEMENT-BASED GROUT AFTER INSTALLATION	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Acid detergent	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA

ALWAYS FOLLOW THE MANUFACTURES INSTRUCTIONS.

Recommended secondary Cleaning for Epoxy Grouted Floors:

When using epoxy grouts it is important to remember they harden much more quickly than conventional water based cement grouts. It is therefore necessary to carry out the cleaning procedures immediately using an alkaline detergent.

CLEANING EPOXY-BASED GROUT AFTER INSTALLATION	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Alkaline detergent	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR	10 FILA

ALWAYS FOLLOW THE MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.

EVERYDAY CLEANING AND MAINTENANCE:

For day to day general cleaning you should use any normal neutral detergent suitable for the cleaning of ceramic or porcelain tiles. Dilute with warm water and always follow the instructions on the product label.

F) PULIZIA QUOTIDIANA

G) PULIZIA QUOTIDIANA

Un nettoyage minutieux et correct du produit en céramique est fondamental pour en préserver le brillant et la beauté d'origine. Il est donc recommandé de suivre avec attention les indications suivantes.

A) NETTOYAGE “APRÈS LA POSE” SUR LE CHANTIER

Le lavage initial des carreaux au cours de la phase “après la pose” sur le chantier est une étape extrêmement importante.

En effet, c'est à ce moment-là qu'il est possible d'éliminer facilement des carreaux tous les résidus du matériel utilisé pour la pose et/ou du jointage des joints.

Il s'agit de résidus de différente nature qui pourraient s'avérer difficiles à éliminer par la suite, si on les laisse “sécher et/ou durcir” sur les carreaux, surtout s'ils sont caractérisés par une surface structurée plus ou moins accentuée. On recommande toujours de choisir le produit de nettoyage avec la plus grande attention pour ne pas altérer irremédiablement le degré de luisance et de brillance du carreau posé.

Nettoyage des carrelages jointes avec des “Mastics à base de ciment et d'eau”

Comme on l'a dit, le lavage “après la pose” permet d'éliminer les résidus de béton, les mastics à base de ciments, les nitrates de potassium, les colles et les éventuels résidus superficiels de différente nature. Au cours de cette phase, le carrelage doit être lavé avec des détergents à base d'acides tamponnés au moins 3-4 jours après la pose et au maximum dans les 10 jours.

N.B.: Pour les produits caractérisés par des surfaces structurées et/ou antidérapantes, il est recommandé, vu les aspérités de la structure, de salir le moins possible la surface du carreau au cours de la pose et de bien éliminer les excès de produit utilisé immédiatement après le jointage avec une éponge imbibée d'eau propre. Il est également recommandé d'exécuter la procédure décrite ci-dessous dès que possible et au plus tard avant la période maximale de 3-4 jours indiquée plus haut à compter de l'après-pose”.

Procéder comme suit:

- Préparer le détergent d'après les indications figurant sur l'étiquette (il est recommandé d'effectuer des essais préliminaires sur des carreaux non posés pour vérifier l'inaltérabilité de la surface des carreaux).
- Mouiller préalablement le carrelage avec de l'eau propre.
- Etaler la solution sur les carreaux en laissant agir quelques minutes.
- Passer la monobrosse en utilisant les disques appropriés (verts pour les surfaces structurées et rouges pour les surfaces non structurées) ou une paille de fer (verte pour les surfaces structurées et rouge/marron pour les surfaces non structurées) en frottant énergiquement la surface des carreaux.
- Rincer abondamment à l'eau propre en aspirant le liquide.

NETTOYAGE FIN DE CHANTIER MORTIER À BASE DE CIMENT	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent acide	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA

Nettoyage des carrelages jointes avec des “Mastics époxy”

Si l'on utilise des mastics époxy, vu qu'ils durcissent rapidement en quelques minutes, le lavage “après la pose” doit être effectué avec des détergents alcalins dans les plus brefs délais en suivant scrupuleusement les indications et les procédures d'utilisation figurant sur l'étiquette.

Procéder comme suit:

- Préparer le détergent d'après les indications figurant sur l'étiquette (il est recommandé d'effectuer des essais préliminaires sur des carreaux non posés pour vérifier l'inaltérabilité de la surface des carreaux).
- Mouiller préalablement le carrelage avec de l'eau propre.
- Etaler la solution sur les carreaux en laissant agir quelques minutes.
- Passer la monobrosse en utilisant les disques appropriés (verts pour les surfaces structurées et rouges pour les surfaces non structurées) ou une paille de fer (verte pour les surfaces structurées et rouge/marron pour les surfaces non structurées) en frottant énergiquement la surface des carreaux.
- Rincer abondamment à l'eau propre en aspirant le liquide.

NETTOYAGE FIN DE CHANTIER MORTIER ÉPOXY	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent alcalin	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR	10 FILA

B) NETTOYAGE QUOTIDIEN

Le nettoyage quotidien peut être réalisé à l'aide de détergents neutres normaux indiqués pour le nettoyage des surfaces en céramique, éventuellement en les diluant dans de l'eau chaude pour en augmenter l'efficacité, en suivant les instructions du producteur sur l'étiquette.

F) PULIZIA QUOTIDIANA

G) PULIZIA QUOTIDIANA

Die richtige Reinigung der Keramik Erzeugnisse ist äußerst wichtig, damit sie lange schön bleiben und ihre ursprüngliche Optik bewahrt wird. Daher empfehlen wir folgende Vorgehensweise:

A) REINIGUNG NACH DER VERLEGUNG/ERSTREINIGUNG ODER BAUENDREINIGUNG.

Die erste Reinigung der Fliesen nach der Verlegung ist von wesentlicher Bedeutung

Zu diesem Zeitpunkt ist es noch möglich, sämtliche Materialreste der Verlege- und/oder Verfügarbeiten mühelos von den Fliesen zu entfernen. Lässt man diese Überreste verschiedener Art auf den Fliesen eintrocknen, so kann es sein, das diese sich vor allem bei einer stärker strukturierten Oberfläche, zu einem späteren Zeitpunkt nur noch sehr schwer beseitigen lassen. Auch das Reinigungsmittel sollte mit größter Sorgfalt ausgewählt werden, um zu vermeiden, dass die strahlende Optik der verlegten Fliesen nicht unwiederbringlich verloren geht.

Reinigung von Fußböden, die mit, Zementfugenmörtel auf Wasserbasis“ verfugt sind

Wie bereits erwähnt, werden bei der Erstreinigung nach der Verlegung sämtliche Reste an Zement, Zementfugenmasse, Salpeter und Klebstoffen entfernt, ebenso wie eventuelle oberflächliche Materialreste verschiedener Art. Der Boden sollte innerhalb von 3-4 Tagen, jedoch spätestens 10 Tage nach der Verlegung mit einem schonenden und handelsüblichen Bauendreiniger gereinigt werden. Für empfindliche Oberflächen kann auch ein schonender Bauendreiniger für Marmor eingesetzt werden. Hier kann keine Verletzung der Oberfläche eintreten. Informieren Sie sich im Fachhandel und beachten Sie die Herstellerangaben.

Hinweis: Bei den Erzeugnissen mit strukturierter und/oder rutschfester Oberfläche wird aufgrund der rauen Struktur empfohlen, die Oberfläche während der Verlegung so wenig wie möglich zu beschmutzen und das überschüssige Material nach den Verfügarbeiten sofort mit einem in sauberem Wasser getränkten Schwamm zu reinigen. Außerdem sollten die unten beschriebenen Arbeiten so früh wie möglich und in jedem Fall vor der oben genannten Frist von 3-4 Tagen nach der Verlegung durchgeführt werden.

Folgende Vorgehensweise empfehlen wir:

- Das Reinigungsmittel gemäß den Hinweisen auf dem Etikett verarbeiten (es wird empfohlen, vorher Proben an nicht verlegten Fliesen durchzuführen, um sicherzustellen, ob die Oberfläche nicht verändert wird).
- Der Belag wird mit klarem Wasser vorgehäst.
- Das Reinigungsmittel wird auf den Belag aufgebracht. Beachten Sie die Herstellerangaben für die Einwirkzeit. Bei zu langen Einwirkzeiten können Verätzungen auftreten.
- Je nach Oberflächenstruktur können Sie zur manuellen Unterstützung, Bürsten oder Pads verwenden. Das gleiche gilt auch im Einsatz mit Reinigungsautomaten oder Einscheibenmaschinen. Aber bitte Vorsicht! Achten Sie auf die Härtegrade der Pads. Ihr Fachhändler wird Sie hinreichend aufklären. Zu harte Pads können die Oberfläche schädigen. Weichere Bürsten oder weiße/weiche Pads sind daher immer eine gute Wahl.
- Die Schmutzbrühe anschließend aufnehmen und gründlich mit klarem Wasser nachwaschen.

REINIGUNG BEI BAUSTELLENENDE ZEMENTSTUCK	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Saures Reinigungsmittel	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA

Reinigung von Fußböden, die mit „Epoxidfugenmörtel“ verfugt sind:

Bei der Verwendung von Epoxidfugenmörtel, der bereits innerhalb weniger Minuten hart wird, muss die Erstreinigung schnellstmöglich nach der Verlegung mit geeigneten Reinigungsmitteln erfolgen, wobei die auf dem Etikett genannten Hinweise und Anwendungsverfahren unbedingt befolgt werden sollten.

REINIGUNG BEI BAUSTELLENENDE EPOXY STUCK	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Alkalines Reinigungsmittel	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR	10 FILA

B) TÄGLICHE REINIGUNG/UNTERHALTSREINIGUNG

Für die Unterhaltsreinigung empfehlen wir handelsübliche Feinsteinzeugreiniger. Informieren Sie sich im Fachhandel und beachten Sie die Herstellerangaben.

Pulizia e manutenzione dei prodotti EK

CLEANING AND CARE OF EK PRODUCTS.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES ARTICLES EK.
REINIGUNG UND PFLEGE DER PRODUKTE VON EK.

SUPERFICI LAPPATE

PULIZIA FINE CANTIERE STUCCO CEMENTIZIO	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente acido	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER / CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
PROCEDURA *	Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e abbondante acqua. Lavare con una soluzione di detergente leggermente acido o neutro, diluito in acqua secondo le modalità comunicate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina, frizionare energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita rimuovendo completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo per due volte con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.		

PULIZIA FINE CANTIERE STUCCO EPOSSIDICO	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente alcalino	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA
PROCEDURA *	Per stucchi epossidici la rimozione deve essere fatta immediatamente con spugna e abbondante acqua. Il giorno successivo alla stuccatura lavare la pavimentazione con soluzione a base di detergente alcalino, diluito in acqua secondo le indicazioni comunicate dal fabbricante, per mezzo di monospazzola o spazzola in saggina frizionando energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita asportando completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo con acqua pulita per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente. Se dovessero rimanere residui traslucidi di stucco utilizzare un solvente idoneo come può essere un diluente al nitro.		

PULIZIA CONSIGLIATA PRIMA DI ARREDARE I LOCALI	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente leggermente acido o neutro	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURA *	Lavare la pavimentazione con soluzione di detergente leggermente acido o detergente neutro, diluito in acqua secondo le indicazioni comunicate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina frizionando energicamente. Risciacquare abbondantemente con acqua pulita rimuovendo completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo con acqua pulita per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.		

MANUTENZIONE ORDINARIA	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente neutro	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA

PROCEDURA * Lavare il pavimento con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni comunicate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Sciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi indicati dal fabbricante, e risciacquare la superficie. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

RIMOZIONE DI SOSTANZE GRASSE	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente polifunzionale	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni indicate dal fabbricante direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi suggeriti e asportare il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

* TESTARE PREVENTIVAMENTE I PRODOTTI SU UNA PICCOLA PORZIONE DI PAVIMENTAZIONE

SUPERFICI NATURALI E STRUTTURATE

PULIZIA FINE CANTIERE STUCCO CEMENTIZIO	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente acido	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA

PROCEDURA * Per stucchi cementizi additivati con resine o lattici occorre effettuare la rimozione subito con spugna e risciacquare abbondantemente. Utilizzare a stucco indurito, mai oltre 7 giorni, un detergente acido post posa diluito in acqua seguendo le modalità comunicate dal fabbricante mediante monospazzola o spazzola in saggina e frizionare. Sciacquare abbondantemente con acqua pulita, rimuovendo completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci puliti o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo con acqua pulita per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

PULIZIA FINE CANTIERE STUCCO EPOSSIDICO	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente alcalino	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA

PROCEDURA * Lavare il pavimento con soluzione detergente leggermente acida o neutra, diluita in acqua secondo le indicazioni comunicate dal fabbricante, mediante monospazzola o spazzola in saggina frizionando energicamente. Sciacquare abbondantemente con acqua pulita, rimuovendo completamente il liquido tramite spatola gommata e stracci puliti o aspiraliquidi. Ripetere il lavaggio e il risciacquo con acqua pulita per due volte e quindi lasciare asciugare accuratamente.

MANUTENZIONE ORDINARIA	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente neutro	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA

PROCEDURA * Lavare il pavimento con detergenti neutri diluiti in acqua seguendo le istruzioni comunicate dal fabbricante. Non utilizzare prodotti con cere o additivi lucidanti. Sciacquare abbondantemente con acqua pulita e quindi lasciare asciugare accuratamente.

RIMOZIONE MACCHIE COLORATE (vino, frutta, caffè, nicotina)	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente polifunzionale	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni comunicate dal fabbricante, direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi indicati dal fabbricante, e risciacquare la superficie con acqua pulita. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

RIMOZIONE DI ALONATURE LUCIDE /OPACHE	TIPO DI DETERGENTE	PRODOTTO	PRODUTTORE
	Detergente polifunzionale	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCEDURA * Utilizzare secondo le concentrazioni comunicate dal fabbricante direttamente sulla macchia, lasciare agire secondo i tempi suggeriti e rimuovere il residuo con spugna umida. Se la macchia dovesse persistere ripetere l'operazione.

Nel caso di residui di sporco non rimovibili con detergenti di uso comune si consiglia di consultare la tabella sottostante:

TIPO DI SPORCO	SOLUZIONE	DETERGENTI	PRODOTTORE
MACCHIE INORGANICHE			
Carbone - Efflorescenze calcaree - Gesso - Segni metallici Ruggine - Matita (Grafite) - Tempere naturali	ACIDA	DETERDEK CEMENT REMOVER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
MACCHIE ORGANICHE			
Tracce di gomma (Suole, Pneumatici)	ALCALINA	FILA PS/87 TILE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
Coca Cola - Caffè - Vino - Birra - Gelato - Oli e grassi animali e vegetali - Mostarda - Ketchup - Maionese - Marmellata - Tintura per capelli - Shampoo - Rossetto - Chewing-gum - Inchiostri Lampostil	ALCALINA	FILA PS/87 TILE CLEANER / DEEP DEGREASER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
MACCHIE SINTETICHE			
Oli siliconici e meccanici - Silicone - Resine - Smalti - Lacche - Bitume - Cera di candele - Vernice - Catrame - Caucciù - Residui di Scotch	SOLVENTE	FILASOLV ACETONE DILUENTE NITRO / ALKALINE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. In Commercio In Commercio

CASI PARTICOLARI		
TIPO DI SPORCO	DETERGENTE	MODO OPERATIVO
MACCHIE PARTICOLARI		

Rimozione di cere protettive
Deterdek (Fila)
TILE CLEANER (Faber)
Per l'eliminazione dei residui di cera, compiere il lavaggio acido strofinando energeticamente con tampone scotch-brite fino a completa eliminazione del materiale solido. Nel caso in cui dovessero rimanere alonature siliconiche, distribuire filasolv, lasciando agire fino a completa evaporazione. Risciacquare abbondantemente con acqua calda pulita.

Alonature rotonde delle ventose
FILA HOBBY (Fila)
PS/87 (Fila)
Spruzzare con l'apposito spruzzo (per fila hobby) il detergente sulla piastrella che presenta l'alone. Lasciare agire per qualche secondo (mai fino ad asciugamento completo), strofinare energicamente con tampone scotch-brite inumidito e risciacquare abbondantemente con acqua calda pulita.

MACCHIE RESISTENTI
Rimozione di cere protettive
PH ZERO (Fila Industria Chimica)
Ph zero è un acido più forte del deterdek e pertanto la sua azione è più aggressiva verso le macchie di natura inorganica. Da usare solo in casi giudicati estremi e dopo aver provato, anche più volte, con deterdek.

Alonature rotonde delle ventose
DRASTIC (Fila Industria Chimica)
Drastic è un prodotto alcalino più forte del ps/87 e pertanto la sua azione è più aggressiva verso le macchie di natura organica. Da usare solo in casi giudicati estremi e dopo aver provato, anche più volte, con ps/87.

Ditte produttrici di detergenti: **FILA** (Padova): Tel. +39 049 9467300 - Fax +39 049 9460753 - fila@filachim.it - www.filachim.com
FABER CHIMICA S.r.l. (Ancona): Tel. +39 073 2627178 - Fax +39 073 222935 - www.faberchimica.com

Cleaning and care of EK products

LAPPED SURFACES

CLEANING CEMENT-BASED GROUT AFTER INSTALLATION	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Acid detergent	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER / CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
PROCEDURE *	Residues of cement-based grouts containing resin or latex must be removed immediately with a sponge. Rinse with plenty of water. Wash with a mildly acid or neutral cleaning solution, diluted in water as indicated by the manufacturer. Rub vigorously with a motorised brush or broom. Rinse thoroughly with clean water. Soak up liquid with a rubber-coated squeegee, clean cloths or liquid remover. Repeat cleaning and rinse twice with clean water. Allow to dry.		
CLEANING EPOXY-BASED GROUT AFTER INSTALLATION	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Alkaline detergent	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA
PROCEDURE *	Epoxy-based grout must be removed immediately with a sponge. Rinse with plenty of water. The day of grouting, wash the floor with an alkaline detergent, diluted as indicated by the manufacturer. Rub vigorously with a motorised brush or broom. Rinse thoroughly with clean water. Soak up liquid with a rubber-coated squeegee, clean cloths or liquid remover. Repeat cleaning and rinse twice with clean water. Allow to dry. If grout stains remain, use a suitable solvent, such as a nitro thinner.		
RECOMMENDED CLEANING BEFORE FURNISHING ROOMS	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Mildly acid or neutral detergent	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE *	Wash the floor with a mildly acid or neutral cleaning solution, diluted in water as indicated by the manufacturer. Rub vigorously with a motorised brush or broom. Rinse thoroughly with clean water. Soak up liquid with a rubber-coated squeegee, clean cloths or liquid remover. Repeat cleaning and rinse twice with clean water. Allow to dry.		
ROUTINE CARE	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Neutral detergent	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE *	Wash the floor with a neutral detergent, diluted in water as indicated by the manufacturer. Never use wax-based products or glossenhancers. Rinse thoroughly with clean water and allow to dry.		
REMOVAL OF COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Multipurpose detergent	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE *	Apply directly to the stain and allow to soak, for the time and in the concentration indicated by the manufacturer. Then rinse the surface. If the stain remains, repeat.		
REMOVAL OF GREASY SUBSTANCES	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Multipurpose detergent	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE *	Apply directly to the stain and allow to soak, for the time and in the concentration indicated by the manufacturer. Remove residue with a moist sponge. If the stain remains, repeat.		

* TEST THE PRODUCTS ON A SMALL AREA OF THE FLOOR

NATURAL AND TEXTURED SURFACES

CLEANING CEMENT-BASED GROUT AFTER INSTALLATION	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Acid detergent	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
PROCEDURE *	Residues of cement-based grouts containing resin or latex must be removed immediately with a sponge. Rinse with plenty of water. To remove hardened grout (within 7 days from installation), use an acid detergent for after-installation cleaning, diluted in water in accordance to the manufacturer's instructions. Apply and rub with a motorised brush or broom. Rinse thoroughly with clean water. Soak up liquid with a rubber-coated squeegee, clean cloths or liquid remover. Repeat cleaning and rinse twice with clean water. Allow to dry.		
CLEANING EPOXY-BASED GROUT AFTER INSTALLATION	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Alkaline detergent	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA
PROCEDURE *	Wash the floor with a mildly acid or neutral cleaning solution, diluted in water as indicated by the manufacturer. Rub vigorously with a motorised brush or broom. Rinse thoroughly with clean water. Soak up liquid with a rubber-coated squeegee, clean cloths or liquid remover. Repeat cleaning and rinse twice with clean water. Allow to dry.		
ROUTINE CARE	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Neutral detergent	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCEDURE *	Wash the floor with a neutral detergent, diluted in water as indicated by the manufacturer. Never use wax-based products or gloss-enhancers. Rinse thoroughly with clean water and allow to dry.		
REMOVAL OF COLOURED STAINS (wine, fruit, coffee, nicotine)	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Multipurpose detergent	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE *	Apply directly to the stain and allow to soak, for the time and in the concentration indicated by the manufacturer. Rinse thoroughly with clean water. If the stain remains, repeat.		
REMOVING GLOSSY / MATT MARK	TYPE OF DETERGENT	PRODUCT	MANUFACTURER
	Multipurpose detergent	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROCEDURE *	Apply directly to the stain and allow to soak, for the time and in the concentration indicated by the manufacturer. Remove residue with a moist sponge. If the stain remains, repeat.		

If dirt residue cannot be removed using standard detergents, refer to the following table:

TYPE OF DIRT	SOLUTION	DETERGENTS	MANUFACTURER
INORGANIC STAINS			
Coal, Lime efflorescence, Plaster, Metallic marks, Rust, Pencil (graphite), Natural paints.	ACID	DETERDEK CEMENT REMOVER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
ORGANIC STAINS			
Traces of rubber (soles of shoes, tyres)	ALKALINE	FILA PS/87 TILE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
Coca Cola, Coffee, Wine, Beer, Ice-cream, Animal and vegetable oils and fats, Mustard, Ketchup, Mayonnaise, Jam, Hair dye, Shampoo, Lipstick, Chewing-gum, Marker pen ink	ALKALINE	FILA PS/87 TILE CLEANER / DEEP DEGREASER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
SYNTHETIC STAINS			
Silicone and machine oils, Silicone, Resins, Varnish, Lacquer, Bitumen, Candle wax, Paint, Tar, India rubber, Adhesive tape residues	SOLVENT	FILASOLV ACETONE DILUENTE NITRO / ALKALINE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. In Commercio In Commercio
SPECIFIC CASES			
TYPE OF DIRT	DETERGENTS	CLEANING METHOD	
SPECIFIC STAINS			
Removal of protective wax	DETERDEK (Fila) TILE CLEANER (Faber)	For the elimination of wax residues use acid cleaning, scrubbing vigorously with a scotch-brite buffer until complete removal of the solid material. If silicone haloes remain, apply filasolv, leaving it to act until it has completely evaporated. Rinse thoroughly with hot, clean water.	
Sucker cup marks	FILA HOBBY (Fila) PS/87 (Fila)	Use the specific nozzle (for fila hobby) to spray the detergent onto the marked tile and leave to act for a few seconds (never until completely dry). Scrub vigorously with a damp scotch-brite buffer and rinse thoroughly with hot, clean water.	
AGGRESSIVE STAINS			
Removal of protective wax	PH ZERO (Fila Industria Chimica)	Ph zero is a stronger acid than deterdek and therefore has a more aggressive action against inorganic stains. Only for use in cases which are deemed to be extreme, after trying repeatedly with deterdek.	
Sucker cup marks	DRASTIC (Fila Industria Chimica)	Drastic is a stronger alkaline product than ps/87 and so has a more aggressive action against organic stains. Only for use in cases which are deemed to be extreme, after trying repeatedly with ps/87.	

Detergent manufacturers: **FILA** (Padova): Tel. +39 049 9467300 - Fax +39 049 9460753 - fila@filachim.it - www.filachim.com
FABER CHIMICA S.r.l. (Ancona): Tel. +39 073 2627178 - Fax +39 073 222935 - www.faberchimica.com

Nettoyage et entretien des articles EK

SURFACES LAPPATE

NETTOYAGE FIN DE CHANTIER MORTIER À BASE DE CIMENT	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent acide	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER / CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE *	Pour les mortiers à base de ciment additionnés de résines ou de latex, éliminer tout de suite à l'aide d'une éponge et à grande eau. Nettoyer à l'aide d'une solution détergente légèrement acide ou neutre, diluée selon les indications du fabricant, et d'une monobrosse ou d'une brosse à chiendent en frottant énergiquement. Rincer abondamment à l'eau propre pour éliminer complètement le liquide à l'aide d'une raclette caoutchoutée et de chiffons ou d'un aspirateur pour liquides. Répéter deux fois le lavage et le rinçage à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement.		

NETTOYAGE FIN DE CHANTIER MORTIER ÉPOXY	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent alcalin	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA
PROCÉDURE *	Pour les mortiers époxy, éliminer immédiatement la tache à l'aide d'une éponge et à grande eau. Le jour suivant le masticage, laver le sol à l'aide d'une solution à base de détergent alcalin, dilué avec de l'eau selon les indications du fabricant, et d'une monobrosse ou d'une brosse à chiendent en frottant énergiquement. Rincer abondamment à l'eau propre pour éliminer complètement le liquide à l'aide d'une raclette caoutchoutée et de chiffons ou d'un aspirateur pour liquides. Répéter deux fois le lavage et le rinçage à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement. En présence de résidus translucides de mortier, utiliser un solvant approprié comme un diluant nitro.		

NETTOYAGE CONSEILLÉ AVANT L'AMEUBLEMENT	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent légèrement acide ou neutre	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROCÉDURE *	Nettoyer le sol à l'aide d'une solution détergente légèrement acide ou d'un détergent neutre, diluée dans de l'eau selon les indications du fabricant, et d'une monobrosse ou d'une brosse à chiendent en frottant énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire et éliminer complètement le liquide à l'aide d'une raclette caoutchoutée, de chiffons ou d'un aspirateur pour liquides. Répéter deux fois le lavage et le rinçage à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement.		

ENTRETIEN COURANT	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent neutre	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA

PROCÉDURE * Nettoyer le sol à l'aide de détergents neutres dilués avec de l'eau selon les instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ni des additifs brillants. Rincer abondamment à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement.

ÉLIMINATION TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent multifonction	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCÉDURE * Utiliser selon le dosage indiqué par le fabricant directement sur la tache, laisser agir le temps indiqué puis rincer la surface. Si la tache persiste, répéter l'opération.

ÉLIMINATION DE SUBSTANCES GRASSES	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent multifonction	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCÉDURE * Utiliser selon le dosage indiqué par le fabricant directement sur la tache, laisser agir le temps indiqué puis éliminer le résidu avec une éponge humide. Si la tache persiste, répéter l'opération.

* TESTER AU PRÉALABLE LES PRODUITS SUR UNE PETITE PORTION DE CARRELAGE.

SURFACES NATURELLES STRUCTURÉES

NETTOYAGE FIN DE CHANTIER MORTIER À BASE DE CIMENT	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent acide	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA

PROCÉDURE * Pour les mortiers de jointoiement à base de ciment additionnés de résines ou de latex, éliminer tout de suite à l'aide d'une éponge et rincer abondamment. Après durcissement du mortier - mais jamais au-delà de 7 jours - utiliser un détergent acide après pose dilué avec de l'eau selon les modalités indiquées par le fabricant à l'aide d'une monobrosse ou d'une brosse à chiendent et froter. Rincer abondamment à l'eau claire pour éliminer complètement le liquide à l'aide d'une raclette caoutchoutée et de chiffons propres ou d'un aspirateur pour liquides. Répéter deux fois le lavage et le rinçage à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement.

NETTOYAGE FIN DE CHANTIER MORTIER ÉPOXY	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent alcalin	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA

PROCÉDURE * Nettoyer le sol à l'aide d'une solution détergente légèrement acide ou neutre, diluée selon les indications du fabricant, et d'une monobrosse ou d'une brosse à chiendent en frottant énergiquement. Rincer abondamment à l'eau claire pour éliminer complètement le liquide à l'aide d'une raclette caoutchoutée et de chiffons propres ou d'un aspirateur pour liquides. Répéter deux fois le lavage et le rinçage à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement.

ENTRETIEN COURANT	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent neutre	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA

PROCÉDURE * Nettoyer le sol à l'aide de détergents neutres dilués avec de l'eau selon les instructions du fabricant. Ne pas utiliser de produits contenant des cires ni des additifs brillants. Rincer abondamment à l'eau claire puis laisser sécher soigneusement.

ÉLIMINATION TACHES COLORÉES (vin, fruits, café, nicotine)	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent multifonction	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCÉDURE * Utiliser selon le dosage indiqué par le fabricant directement sur la tache, laisser agir le temps indiqué par le fabricant puis rincer la surface à l'eau claire. Si la tache persiste, répéter l'opération.

ÉLIMINATION D'AURÉOLES MATES OU BRILLANTES	TYPE DE DÉTERGENT	PRODUIT	FABRICANT
	Détergent multifonction	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA

PROCÉDURE * Utiliser selon le dosage indiqué par le fabricant directement sur la tache, laisser agir le temps indiqué puis éliminer le résidu avec une éponge humide. Si la tache persiste, répéter l'opération.

En cas de saleté incrustée ne partant pas avec un détergent ordinaire, nous vous conseillons de consulter le tableau ci-dessous:

TYPE DE SALETE	SOLUTION	DÉTERGENTS	FABRICANT
TACHES NON ORGANIQUES			
Carbone, Efflorescences calcaires, Craie, Traces métalliques, Rouille, Crayon (gris), Tempera naturels.	ACIDE	DETERDEK CEMENT REMOVER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
TACHES ORGANIQUES			
Traces de caoutchouc (semelles, pneumatiques)	ALCALINE	FILA PS/87 TILE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
Coca Cola, Café, Vin, Bière, Glace, Huile et matières grasses animales et végétales, Moutarde, Ketchup, Mayonnaise, Confiture, Teinture pour cheveux, Shampooing, Rouge à lèvres, Chewing-gum, Encres lampostil	ALCALINE	FILA PS/87 TILE CLEANER / DEEP DEGREASER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
TACHES SYNTHÉTIQUES			
Huiles silicone et mécaniques, Silicone, Résines, Émaux, Laques, Bitume, Cire de bougie, Vernis, Goudron, Caoutchouc, Traces de scotch	SOLVANT	FILASOLV ACETONE DILUENTE NITRO / ALKALINE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. In Commercio In Commercio

CAS PARTICULIERS			
TYPE DE SALETE	DÉTERGENTS	MARCHE À SUIVRE	
TACHES PARTICULIÈRES			

Elimination des cires protectrices
 DETERDEK (Fila)
 TILE CLEANER (Faber)
 Pour éliminer les résidus de cire, effectuer un nettoyage acide en frottant avec vigueur à l'aide d'un tampon scotch-brite jusqu'à disparition complète du matériau solide. S'il demeure des auréoles de silicone, répartir du filasolv en laissant agir jusqu'à son évaporation complète. Rincer abondamment avec de l'eau chaude propre.

Auréoles circulaires des ventouses
 FILA HOBBY (Fila)
 PS/87 (Fila)
 A l'aide du vaporisateur prévu à cet effet (pour fila hobby), vaporiser le détergent sur le carreau qui présente l'auréole. Laisser agir pendant quelques secondes (ne jamais laisser sécher complètement), puis froter avec vigueur à l'aide d'un tampon scotch-brite humidifié et rincer abondamment avec de l'eau chaude propre.

TACHES RÉSISTANTES
 Toutes les taches non organiques (voir plus haut) qui n'ont pas été éliminées avec DETERDEK
 PH ZERO (Fila Industria Chimica)
 Ph zero est un acide plus puissant que deterdek. son action sur les taches de type non organique est donc plus agressive. Utiliser uniquement dans les cas extrêmes et après plusieurs tentatives avec deterdek.

Toutes les taches organiques (voir plus haut) qui n'ont pas été éliminées avec ps/87
 DRASTIC (Fila Industria Chimica)
 Drastic est un produit alcalin plus puissant que ps/87. son action sur les taches de type organique est donc plus agressive. Utiliser uniquement dans les cas extrêmes et après plusieurs tentatives avec ps/87.

Fabricants des détergents : **FILA** (Padova): Tel. +39 049 9467300 - Fax +39 049 9460753 - fila@filachim.it - www.filachim.com
FABER CHIMICA S.r.l. (Ancona): Tel. +39 073 2627178 - Fax +39 073 222935 - www.faberchimica.com

Reinigung und Pflege der Produkte von EK

GELÄPTE OBERFLÄCHEN

REINIGUNG BEI BAUSTELLENENDE ZEMENTSTUCK	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Saures Reinigungsmittel	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER / CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
PROZEDUR *	Bei mit Harzen oder Latex stabilisiertem Zementstuck muss die Reinigung sofort mit Schwamm und viel Wasser erfolgen. Mit einer im Wasser verdünnten, leicht sauren oder neutralen Reinigungslösung säubern und nach den vom Hersteller erteilten Vorgaben mit Monobürste oder Reisigbürste gründlich scheuern. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und die Flüssigkeit komplett mit einer Gummispachtel und Lappen oder mit Nasssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachwischen mit sauberem Wasser zweimal wiederholen und dann gut trocknen lassen.		
REINIGUNG BEI BAUSTELLENENDE EPOXY STUCK	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Alkalines Reinigungsmittel	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA
PROZEDUR *	Bei Epoxy Stuck muss die Reinigung sofort mit Schwamm und viel Wasser erfolgen. Am Tag nach dem Verfugen den Fußboden nach den vom Hersteller erteilten Vorgaben mit einer Lösung auf Basis eines in Wasser verdünnten alkalinen Reinigungsmittels mit Monobürste oder Reisigbürste reinigen und gründlich scheuern. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und die Flüssigkeit komplett mit einer Gummispachtel und Lappen oder mit Nasssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachwischen mit sauberem Wasser zweimal wiederholen und dann gut trocknen lassen. Wenn durchscheinende Rückstände bleiben sollten, muss ein geeignetes Lösungsmittel wie beispielsweise Nitro-Verdünner verwendet werden.		
EMPFOHLENE REINIGUNG VOR DEM EINRICHTEN DER RÄUME	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Leicht saures oder neutrales Reinigungsmittel	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROZEDUR *	Den Fußboden nach den vom Hersteller erteilten Vorgaben mit einer in Wasser verdünnten, leicht sauren oder neutralen Reinigungslösung mit Monobürste oder Reisigbürste reinigen und ordentlich scheuern. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und die Flüssigkeit komplett mit einer Gummispachtel und Lappen oder mit Nasssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachwischen mit sauberem Wasser zweimal wiederholen und dann gut trocknen lassen.		
PFLEGE	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROZEDUR *	Den Fußboden nach den vom Hersteller erteilten Vorgaben mit in Wasser verdünnten, neutralen Reinigungsmitteln säubern. Keine Produkte mit Wachsen oder polierenden Wirkstoffen verwenden. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und dann gründlich trocknen lassen.		
ENTFERNEN VON BUNTEN FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Polyfunktionelles Reinigungsmittel	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROZEDUR *	In der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Flecken aufrufen, über die vom Hersteller angegebene Zeitdauer einwirken lassen und dann die Fläche nachwischen. Wenn der Flecken nicht verschwindet, den Vorgang wiederholen.		
ENTFERNEN VON FETTEN SUBSTANZEN	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Polyfunktionelles Reinigungsmittel	OIL & GREASE REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROZEDUR *	In der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Flecken aufrufen, über die vom Hersteller empfohlene Zeitdauer einwirken lassen und dann den Rückstand mit einem feuchten Schwamm entfernen. Wenn der Flecken nicht verschwindet, den Vorgang wiederholen.		

* PRÄVENTIV DAS PRODUKT AUF EINER KLEINEN FLÄCHE DES FUSSBODENBELAGS TESTEN.

NATÜRLICHE UND STRUKTURIERTE OBERFLÄCHEN

REINIGUNG BEI BAUSTELLENENDE ZEMENTSTUCK	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Saures Reinigungsmittel	CEMENT REMOVER	FABER CHIMICA
		KERANET	MAPEI
		DETERDEK	FILA
PROZEDUR *	Bei mit Harzen oder mit Latex stabilisiertem Zementstuck muss das Entfernen sofort mit Schwamm und gründlichem Nachwischen erfolgen. Bei hart gewordenem Stuck innerhalb von 7 Tagen ein mit Wasser verdünntes saures Nachverlegungs-Reinigungsmittel verwenden und dabei die vom Hersteller mitgeteilte Vorgehensweise, mit Monobürste oder Reisigbürste und Scheuern, befolgen. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und die Flüssigkeit komplett mit einer Gummispachtel und sauberen Lappen oder Nasssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachwischen mit sauberem Wasser zweimal wiederholen und dann gut trocknen lassen.		
REINIGUNG BEI BAUSTELLENENDE EPOXY STUCK	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Alkalines Reinigungsmittel	EPOXY REMOVER	FABER CHIMICA
		FILA CR 10	FILA
PROZEDUR *	Den Fußboden nach den vom Hersteller erteilten Vorgaben mit einer im Wasser verdünnten, leicht sauren oder neutralen Reinigungslösung säubern und mit Monobürste oder Reisigbürste gründlich scheuern. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und die Flüssigkeit komplett mit einer Gummispachtel und sauberen Lappen oder Nasssauger entfernen. Die Reinigung und das Nachwischen mit sauberem Wasser zweimal wiederholen und dann gut trocknen lassen.		
PFLEGE	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Neutrales Reinigungsmittel	FILA CLEANER	FILA
		FLOOR CLEANER	FABER CHIMICA
PROZEDUR *	Den Fußboden nach den vom Hersteller erteilten Vorgaben mit in Wasser verdünnten, neutralen Reinigungsmitteln säubern. Keine Produkte mit Wachsen oder polierenden Wirkstoffen verwenden. Mit viel sauberem Wasser nachwischen und dann gründlich trocknen lassen.		
ENTFERNEN VON BUNTEN FLECKEN (Wein, Obst, Kaffee, Nikotin)	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Polyfunktionelles Reinigungsmittel	COLORED STAIN REMOVER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROZEDUR *	In der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Flecken aufrufen, über die vom Hersteller angegebene Zeitdauer einwirken lassen und dann die Fläche mit sauberem Wasser nachwischen. Wenn der Flecken nicht verschwindet, den Vorgang wiederholen.		
ENTFERNEN VON FETTEN SUBSTANZEN	ART DES REINIGUNGSMITTELS	PRODUKT	HERSTELLER
	Polyfunktionelles Reinigungsmittel	TILE CLEANER	FABER CHIMICA
		PS 87	FILA
PROZEDUR *	In der vom Hersteller angegebenen Konzentration direkt auf den Flecken aufrufen, über die vom Hersteller angegebene Zeitdauer einwirken lassen und dann die Rückstände mit einem feuchten Schwamm entfernen. Wenn der Flecken nicht verschwindet, den Vorgang wiederholen.		

Bei Schmutzrückständen, die sich durch gewöhnliche Reinigungsmittel nicht entfernen lassen, möchten wir auf die folgende Tabelle hinweisen:

ART DER VERSCHMUTZUNG	LÖSUNG	REINIGUNGSMITTEL	HERSTELLER
ANORGANISCHE FLECKEN			
Kohle, Kalkausblühungen, Gips, Metallspuren, Rost, Bleistift (Graphit), Natürliche temperafarben.	SAUER	DETERDEK CEMENT REMOVER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
ORGANISCHE FLECKEN			
Gummispuren (Schuhsolen, Reifen)	ALKALISCH	FILA PS/87 TILE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
Coca Cola, Kaffee, Wein, Bier, Eis, Tierische und Pflanzliche Öle und Fette, Senf, Ketchup, Mayonnaise, Marmelade, Hhaarfärbemittel, Shampoo, Lippenstift, Kaugummi, Tinte, Filzstift	ALKALISCH	FILA PS/87 TILE CLEANER / DEEP DEGREASER	Fila Industria Chimica S.p.A. Faber Chimica
SYNTHETISCHE FLECKEN			
Silikon- und mechanische Öle, Silikon, Harze, Glasuren, Lacke, Bitumen, Kerzenwachs, Anstrichfarben, Teer, Kautschuk, Klebebandreste	LÖSUNGS-MITTEL	FILASOLV ACETONE DILUENTE NITRO / ALKALINE CLEANER	Fila Industria Chimica S.p.A. In Commercio In Commercio
SONDERFÄLLE			
ART DER VERSCHMUTZUNG	REINIGUNGSMITTEL	VORGANGSWEISE	
BESONDERE FLECKEN			
Entfernung von schutzwachs	DETERDEK (Fila) TILE CLEANER (Faber)	Zur entfernung der wachsreste die Reinigung mit der sauren Lösung vornehmen; energisch mit einem Scotch-brite-bausch reiben, bis das feste Material vollkommen entfernt wurde. Sollten silikonschlieren verbleiben, Filasolv aufrufen und einwirken lassen, bis es vollkommen verdampft ist. Mit reichlich warmem, sauberem Wasser abspülen.	
Runde schlieren von saugnäpfen	FILA HOBBY (Fila) PS/87 (Fila)	Das Reinigungsmittel mit der Sprühvorrichtung (für Fila hobby) auf die Fliese sprühen, auf der die schlieren zu sehen sind. Ein paar Sekunden lang einwirken lassen (doch nie so lange, bis die Oberfläche vollkommen trocken ist), mit einem befeuchteten Scotchbrite-bausch energisch reiben und mit reichlich warmem, sauberem Wasser abspülen.	
HARTNÄCKIGE FLECKEN			
Sämtliche anorganischen flecken (siehe oben), die nicht mit DETERDEK entfernt werden können	PH ZERO (Fila Industria Chimica)	Ph zero ist eine säure, die stärker ist als Deterdek, daher ist ihre Wirkung aggressiver gegenüber anorganischen Flecken. Nur in Fällen verwenden, die als extrem eingestuft werden und nachdem die Reinigung vorher auch mehrmals mit Deterdek probiert wurde.	
Sämtliche organischen flecken (siehe oben), die nicht mit ps/87 entfernt werden können	DRASTIC (Fila Industria Chimica)	Drastic ist ein alkalisches Produkt, das stärker ist als ps/87, daher ist seine Wirkung aggressiver gegenüber organischen Flecken. Nur in Fällen verwenden, die als extrem eingestuft werden und nachdem die Reinigung vorher auch mehrmals mit ps/87 probiert wurde.	

Hersteller von Reinigungsmitteln: **FILA** (Padova): Tel. +39 049 9467300 - Fax +39 049 9460753 - fila@filachim.it - www.filachim.com
FABER CHIMICA S.r.l. (Ancona): Tel. +39 073 2627178 - Fax +39 073 222935 - www.faberchimica.com

Condizioni generali di vendita

AVVERTENZA - I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti nel presente catalogo e in tutti gli strumenti di merchandising sono indicativi in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà.

APPROVAZIONE - Gli ordini pervenutici sono per noi impegnativi solo dopo la nostra conferma scritta.

CONSEGNA - La consegna del materiale s’intende avvenuta a carico effettuato presso i nostri magazzini. *Tutti i rischi di trasporto, compresi ammanchi, rotture, deterioramenti e manomissioni sono a carico del Committente anche se il prezzo pattuito e franco di porto, FOB o C&F. Gli accordi con spedizionieri s’intendono sempre conclusi in nome e per conto del Committente che ne accetta l’operato.

TERMINI DI CONSEGNA - I termini di consegna hanno carattere indicativo, eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi o risarcimento danni.

CONTESTAZIONI - La garanzia della merce e limitata al solo, ed esclusivamente, materiale di prima scelta, con una tolleranza defc 5% circa. Le differenze di tonalità non potranno essere denunciate come vizio del materiale. Eventuali reclami in merito alla qualità, tipo del materiale, dovranno pervenirci entro 8 giorni dalla data della consegna. Il compratore s’impegna a tenere a disposizione le partite contestate così da consentire il controllo dei difetti denunciati, in ogni caso la posa in opera ci esonera da qualsiasi responsabilità. Eventuali vizi o difetti di qualità della merce, ove siano denunciati nei termini di legge ed accertati o riconosciuti, danno diritto solamente alla sostituzione dei materiali difettosi, a condizione della preventiva restituzione delle merci contestate, e, su autorizzazione scritta dell’operazione di resa, restando tassativamente ed esclusi la risoluzione del contratto qualsiasi risarcimento danno.

DIMENSIONI E TONALITÀ - I nostri materiali sono da classificarsi fra i prodotti cotti ad alta temperatura e come tali possono presentare differenze fra le dimensioni dichiarate e quelle effettivamente consegnate. Così si dica per le differenze di tono all’interno della medesima partita. Quanto sopra perciò non potrà essere oggetto di reclamo da parte del committente.

IMBALLO E QUANTITÀ - Il buono stato degli imballi e della loro confezione nonché della quantità consegnata resta accertato con l’accettazione della merce da parte del vettore. Questi, firmando la Bolla di Accompagnamento, si rende responsabile del buono stato del materiale e del quantitativo. Il compratore nel caso si verifichino rotture ed ammanchi dovrà chiedere eventuali danni o risarcimenti al vettore.

RESI - Per nessuna ragione l’acquirente potrà restituire il materiale senza nostra espresa preventiva autorizzazione scritta e tutte le spese sono a carico del Committente.

ANNULLAMENTI - Non verranno accettati annullamenti di ordini se il materiale e già stato prodotto o se e già stata avviata la lavorazione e molto più se è già stata effettuata la spedizione. L’annullamento dell’ordine comporterà in ogni caso l’obbligo da parte del Committente di pagare l’intera fornitura Nel caso che sia fattibile l’accettazione dell’annullamento il Cliente sarà tassativamente tenuto a rinfondere tutte le spese sostenute dal produttore ino a quel momento.

PREZZI - I prezzi riportati sui nostri listini non sono per noi impegnativi. Ci riserviamo il diritto di modificarli prima dell’accettazione dell’ordine.

PAGAMENTI - I pagamenti devono essere effettuati solo presso la nostra sede, il ritardo di oltre 10 giorni di ogni pagamento dovuto, o la mancata copertura nel termine stesso di un titolo di credito, girato o ceduto, o emesso dal committente, costituisce grado di insolvenza, In tal caso sarà nostra facoltà di sospendere la fornitura ed annullare ogni rapporto in corso; immediatamente esigere l’integrale pagamento di ogni rapporto in corso; esigere l’integrale pagamento di ogni nostro credito ed agire giudizialmente al riguardo, in via esecutiva o cautelare nonché per il risarcimento danni, in ogni caso, trascorsi 10 giorni da ogni pagamento dovuto, siamo autorizzati a emettere tratta a vista con spese senza preavviso. Inoltre decoreranno sul debito scaduto gli interessi moratori anni calcolati nella misura del tasso “prime rate” corrente maggiorato di 5 punti percentuali.

SCONFEZIONAMENTO IMBALLI - Non si effettuano vendite inferiori alla scatola

SERVIZIO CONSEGNE FINO NOSTRO DEPOSITO A MARANELLO Il servizio presso il nostro deposito di Maranello sarà addebitato alle seguenti tariffe: - da 0 a 1000 Kg. € 4,00 -oltre i 1000 Kg. 0,90/Quintale.

RISERVATO DOMINIO - Il materiale anche se spedito e regolarmente fatturato resta di nostra Proprietà fino al pagamento totale della fornitura medesima anche in caso di passaggio o vendita a terzi.

I.V.A. - Il pagamento della I.V.A. dovrà pervenire comunque entro e non oltre 60 giorni dalla data di emissione della fattura.

FORO COMPETENTE - Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di Modena.

WARNING - The colours and aesthetic features of the products in this catalog and in all merchandising tools are indicative and cannot be reproduced on printed paper with utmost fidelity.

APPROVAL - All orders that we receive are considered to be binding only after our written confirmation has been issued.

DELIVERY - The materials are intended as delivered upon loading at our warehouses. All transport risks, including missing pieces, breakage, deterioration and tampering are the sole responsibility of the Client, even if the price agreed upon is carriage free, FOB, or C&F. Agreements with forwarding agents are intended as concluded in the name of and on behalf of the Client, who hereby confirms and accepts their terms and conditions.

TERMS OF DELIVERY - The terms of delivery are indicative, eventual delays in the delivery, interruptions, or total or partial suspensions of the supply do not allow any right to compensation for damages.

DISPUTES - The guarantee of the goods is limited only and exclusively to first rate materials, with a tolerance of approximately 5%. The difference in shades of color cannot be declared as a material defect
Eventual complaints regarding the quality or the type of material must be submitted within 8 days from the date of delivery. The purchaser agrees to make available the disputed lots in order that the declared defects may be controlled. In any case, the installation exonerates the manufacturer from any liability.
Eventual manufacturing defects or quality defects in the goods, where declared according to law and ascertained or recognized, give right only to the replacement of the defective materials, provided that the goods have been returned previously and the written authorization of the return operation has been issued, the resolution of the contract as well as any compensation for damages is peremptorly waived and excluded.

DIMENSIONS AND TONALITY - Our materials are classified as products fired at high temperatures and as such may present discrepancies between the dimensions declared and those actually delivered. The same applies for differences in colors within the same production lot. Therefore, the client may not present a dispute regarding abovementioned product characteristics.

PACKAGING AND QUANTITY - The good condition of the packaging and cartons as well as the quantity delivered are verified upon acceptance of the goods by the forwarding agent. The forwarding agent declares himself responsible for the condition and quantity of the goods upon signing the packing list
In case of missing pieces or breakage, the purchaser must ask for eventual damages or compensation from the forwarding agent.

RETURNS - For no reason will the purchaser be able to return the material without our express prior written authorization and all the costs of the return will be assumed by the Client.

CANCELLATIONS - Order cancellations will not be accepted if the material has already been produced or if the production has already begun, and more so if the materials have already been shipped. In any case, the Client is obliged to pay the entire sum of the supply if the order is cancelled. If the acceptance of the cancellation is feasible, the Client will be peremptorly obliged to reimburse all the expenses sustained by the producer up to that moment.

PRICES - The prices on our price list are not binding. We reserve the right to modify prices before accepting an order.

PAYMENT - Payments must be made only in our main office. Delays of more than 10 days for each payment due or insufficient funds during the same term of a check, whether endorsed or transferred, or issued by the customer, constitutes bad debt. In this case, we reserve the right to suspend supply and annul all ongoing relations, immediately require total payment of all ongoing relations; require total payment of each credit and to make legal recourse, whether executive or precautionary, as well as request compensation for damages. In any case, after 10 days any payment due, we are authorized to issue an on-sight draft with expenses without notice. Furthermore, annual penalty interest will accumulate on the expired debt to be calculated according to the current “Prime rate” plus ive (%) percentage points.

MINIMUM PACKAGING REQUIREMENTS - Sales of less than one box will not be allowed.

DELIVERY SERVICE AS FAR AS OUR DEPOSIT IN MARANELLO - The service with our deposit of Maranello will be charged according to the following: - from 0 to 1000 Kg. € 4.00 - more than 1000 Kg. 0.90/Quintal.

SELLER’S LIEN - The material, even if shipped and regularly invoiced, remains our property until payment in full of the invoice itself, even in case of passage or sale to third parties.

V.A.T. - V.A.T. must be paid in any case before and no later than 60 days from the issuing of the invoice.

PLACE OF JURISDICTION - For any eventual dispute, the only place of jurisdiction will be the Modena Tribunal.

INSTALLATION ADVICE. CONSEILS DE POSE. VERLEGEHINWEISE.

AVERTISSEMENT - Les couleurs et les caractéristiques de l’apparence des produits dans ce catalogue et dans tous les outils de merchandising sont indicatifs car ils ne peuvent pas être reproduites en version imprimée avec une fidélité absolue.

ACCEPTIONATION - Les commandes parvenues ne seront valables de manière définitive qu’après confirmation écrite de notre part.

LIVRAISON - La livraison du matériel s’entend au moment du charge-ment effectué dans nos entrepôts. Tous les risques de transport, tels que les manques, casses, détériorations ou endommagements sont à charge de l’Acheteur, même lorsque le prix convenu est franco de port, FOB ou C&F. Les accords conclus avec les transporteurs s’entendent toujours au nom et pour compte de l’Acheteur qui confirme et accepte les conditions au préalable.

DÉLAIS DE LIVRAISON - Les délais de livraison ont un caractère indicatif; les éventuels retards de livraisons, interruptions, suspensions totales ou partielles des marchandises ne donneront droit à aucun dédommage-ment ou dommages et intérêts.

CONTESTATIONS - La garantie de la marchandise se limite seulement et exclusivement au matériel de premier choix, avec une marge de tolérance de 5% environ. Les différences de tons ne pourront être dénoncées comme vice du matériel. Les éventuelles réclamations relatives à la qualité, au type de matériel, devront nous parvenir dans les 8 jours à partir du jour de livraison. L’Acheteur s’engage à mettre à disposition les parties contestées de manière à permettre le contrôle des défauts déclarés, sachant que la pose nous libère quoiqu’il en soit de toute responsabilité. Les éventuels vices ou défauts de qualité de la marchandise, si déclarés en vertu des termes de loi et confirmés ou reconnus, ne donnent droit qu’à la substitution des matériels défectueux, à condition que les marchandises contestées ne soient restituées préalablement et, sur autorisation écrite de l’opération de restitution, en renonçant et en excluant ainsi de manière formelle la résolution du contrat tout comme les éventuels dommages et intérêts.

DIMENSIONS ET TONS - Nos matériels se classent parmi les produits cuits à haute température et peuvent présenter en tant que tels des différences entre les dimensions déclarées et celles effectivement livrées. C’est ainsi que sont considérés les différences de tons à l’intérieur d’un même lot. C’est pourquoi, en vertu des conditions présentées précédemment, ceci ne pourra faire l’objet d’aucune réclamation de la part de l’Acheteur.

EMBALLAGES ET QUANTITÉS - Le bon état des emballages et de leur confection, ainsi que de la quantité livrée est confirmé après acceptation de la marchandise de la part du transporteur. Ce dernier, en signant le Bon de Livraison, se tient responsable du bon état du matériel et de la quantité. En cas de casses ou manques, l’acheteur devra demander des éventuels dommages et intérêts ou dédommagements au transporteur.

RESTITUTIONS - En aucun cas l’acheteur ne pourra restituer le matériel sans préalablement recevoir une autorisation écrite et expresse de notre part; tous les frais sont à charge de l’Acheteur.

ANNULLATIONS - Aucune annulation de commandes ne sera acceptée si le matériel a déjà été produit ou si la phase de production a déjà commencé, ni même si la livraison a déjà été effectuée. L’annulation de la commande comportera dans tous les cas l’obligation de la part de l’Acheteur de payer la totalité de la marchandise. Dès lors que l’acceptation de l’annulation est faisable, le Client sera formellement tenu à recouvrir tous les frais engendrés par le producteur jusqu’alors.

PRIX - Les prix reportés sur nos catalogues ne sont pas définitifs. Nous nous réservons le droit de les modifier avant l’acceptation de la commande.

PAIEMENTS - Les paiements ne doivent être effectués qu’auprès de notre siège. Le retard de plus de 10 jours de tout paiement dû ou la non couverture dans le même délai d’un titre de crédit, transféré ou cédé, ou bien émis par l’Acheteur, constitue un niveau d’insolvabilité. Dans ce cas, il est en notre pouvoir de suspendre les marchandises et annuler tout rapport en cours; d’exiger le paiement intégral et immédiat de tout rapport en cours; d’exiger le paiement intégral de tout crédit en notre faveur et d’agir judiciairement à cet égard, de manière exécutive ou préventive ainsi que pour les dommages et intérêts. Dans tous les cas, aussitôt qu’un paiement dû dépasse le délai des 10 jours, nous sommes autorisés à émettre une traite à vue avec frais sans préavis. En outre, les intérêts moratoires annuels calculés en fonction du taux « premiers versements » courant majoré à 5 points pourcents, prendront effet sur le débit dépassé.

DÉSEMBALLAGES - Aucune vente inférieure à la boîte ne peut être effectuée.

COÛTS EMBALLAGES - Les Europalettes utilisées pour emballer les produits seront facturées aux clients.

SERVICE LIVRAISONS JUSQU’A MARANELLO - Le service auprès nos depot de Maranello sera debite sur la base des tarifs suivants: Jusqu’a 1000 kg € 4.00 - plus de 1000 kg. 0,90 /Quintal.

DOMAINE RÉSERVE - Le matériel, même si livré et régulièrement facturé reste notre propriété jusqu’au paiement total de ladite marchandise, même en cas de passage ou vente à un tiers.

T.V.A. - Le paiement de la T.V.A. devra parvenir quoiqu’il en soit avant et non au-delà de 60 jours à partir de la date d’émission de la facture.

TRIBUNAL COMPETENT - Le Tribunal de Modena sera compétent de manière exclusive en cas de litige.

WARNHINWEIS - Die Farben und ästhetische Eigenschaften der Produkte in diesem Katalog und in allen Verkaufsfördermitteln sind Richtwer-te, da sie nicht in gedruckter Form mit absoluter Treue wiedergegeben werden können.

BESTÄTIGUNG - Eingegangene Bestellungen sind für uns nur verbindlich, wenn sie schriftlich durch uns bestätigt wurden.

LIEFERUNG - Die Lieferung des Materials ist für uns mit dessen Beladung bel unserem Lager abgeschlossen. Alle durch den Transport bedingten Risiken, einschließlich Fehlmengen, Bruch, Beschädigung und sonstige Beeinträchtigungen gehen zu Lasten des Auftraggebers, auch wenn der vereinbarte Preis frechtfrei, FOB oder C&F ist. Die Vereinbarungen mit den Speditionsunternehmen werden im Namen und auf Rechnung des Auftraggebers getroffen, der die Entlastung bestätigt und erteilt.

LIEFERFRISTEN - Die Lieferfristen sind ungefähre Angaben; im Falle einer Verzögerung, Unterbrechung bzw. teilweiser oder kompletter Aussetzung der Lieferungen besteht kein Recht auf Entschädigung oder Schadenersatz.

BEANSTANDUNGEN - Die Garantie auf die Ware bezieht sich ausschließlich auf Material erster Wahl, bei einer Toleranz von ca. 5%. Unterschiede bei Farbtönen können nicht als Materialfehler geltend gemacht werden. Eventuelle Beanstandungen in Bezug auf die Qualität und Materialart müssen innerhalb von 8 Tagen ab dem Lieferdatum bei uns eingehen. Der Käufer verpflichtet sich, die beanstandeten Warenpartien für die Überprüfung der angezeigten Mängel zur Verfügung zu halten. Die Verlegung des Materials befreit uns in jedem Fall von jeglicher Haftung. Eventuelle Fehler oder Qualitätsmängel der Ware, sofern diese innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen gemeldet, überprüft und anerkannt wurden, beinhalten lediglich das Recht auf einen Umtausch der fehlerhaften Materialien, unter der Bedingung, dass die beanstandete Ware vorher, nach schriftlicher Genehmigung der Warenrückgabe, zurückgeschickt wurde und unter Verzicht und Ausschluss des Anspruchs auf eine Vertragsauflösung oder jegliche Art von Schadenersatz.

ABMESSUNGEN UND FARBTONE - Unsere Materialien sind ais Produkte klassifiziert, die bei hohen Temperaturen gebrannt werden, weshalb es sein kann, dass die tatsächlichen Abmessungen von den genannten Abmessungen abweichen. Das gleiche gilt für Farbunterschiede innerhalb desselben Warenpostens. Diese Umstände geben dem Auftraggeber kein Recht zu Beanstandungen.

VERPACKUNG UND MENGE - Mit Annahme der Ware durch das Beförderungsunternehmen gelten der gute Zustand der Verpackungen sowie die übergebene Warenmenge ais bestätigt. Das Transportunternehmen übernimmt mit Unterzeichnung des Versandscheins die Verantwortung für den guten Zustand und die Menge des Materials. Der Käufer muss sich im Fall von Brüchen oder Fehlware für eventuelle Schäden oder Entschädigungen an das Beförderungsunternehmen wenden.

WARENRÜCKGABE - Der Käufer kann die Ware in keinem Fall ohne unsere ausdrückliche schriftliche Genehmigung zurückgeben; aile entstehenden Kosten werden vom Auftraggeber übernommen.

STORNIERUNGEN - Auftragsstornierungen werden nicht akzeptiert, wenn das Material bereits hergestellt wurde, die Produktion angelaufen ist oder die Ware gar bereits verschickt wurde. Bel der Stornierung einer Bestellung ist der Auftraggeber in jedem Fall verpflichtet, die gesamte Lieferung zu bezahlen. Falls die Stornierung akzeptiert wird, ist der Kunde verpflichtet, aile Kosten zu übernehmen, die dem Hersteller bis zu diesem Zeitpunkt entstanden sind.

PREISE - Die in unserer Preisliste angegebenen Preise sind für uns nicht verbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, diese vor der Bestellungsannahme zu ändern.

ZAHLUNG - Die Zahlungen können nur direkt an uns erfolgen. Eine Verspätung von mehr ais 10 Tagen jeder geschuldeten Zahlung bzw. die fehlende Deckung eines girierten, abgetretenen oder vom Auftraggeber ausgestellten Kreditpapiers innerhalb desselben Zeitraums wird ais Zahlungsunfähigkeit gewertet. In diesem Fall haben wir das Recht, die Lieferungen auszusetzen und jedes bestehende Geschäftsverhältnis abzubrechen; unverzüglich die vollständige Zahlung jedes bestehenden Auftrags zu fordern; die vollständige Zahlung aller unserer Forderungen im Rahmen eines Vollstreckungs- oder Sicherstellungsverfahrens rechtlich zu beanspruchen, ebenso wie eine Entschädigung; in jedem Fall sind wir 10 Tage nach Ablauf der Zahlungsfrist berechtigt, ohne Vorankündigung eine Sichttratte zuzüglich der entsprechenden Kosten auszustellen, Ausser dem werden auf den geschuldeten Betrag die jährlichen Verzugszinsen in Höhe des laufenden, ein filnf Prozentpunkte erhöhten Privatskontsatzes berechnet.

VERPACKUNGSGRÖSSE - Es werden keine Mengen unterhalb der Grde eines Kartons gekauft.

VERPACKUNGSKOSTEN - Die für die Verpackung der Produkte verwendeten Europaletten werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

LIEFERSERVICE BIS MARANELLO - Fuer die Lieferungen nach Lager in Maranello werden wir folgende Kosten berechnen: von 0 bis 1000 kg Eu 4,00 - ueber 1000 kg Eu 0,90 je 100 kg.

EIGENTUMSVORBEHALT - Das Material bleibt auch bel regulärem Transport und normaler Rechnungsstellung bis zur vollständigen Bezahlung der Lieferung in unserem Eigentum, auch im Falle der Weitergabe oder des Verkaufs an Dritte.

MEHRWERTSTEUER - Die Zahlung der Mehrwertsteuer hat in jedem Fall bis spätestens 60 Tage nach dem Ausstellungsdatum der Rechnung zu erfolgen.

GERICHTSSTAND - Gerichtsstand in Streitfällen ist ausschließlich das Gericht Modena.

Avvertenze

LAPPATURA

- La lappatura consiste nell’asportare la parte più vetrificata e resistente della piastrella, sia superficiale che laterale (seguito rettifica dei bordi). In tal modo si determina un aumento della “porosità” della superficie ed una riduzione della sua capacità di protezione dalle macchie.
- Non esiste in commercio un trattamento protettivo duraturo nel tempo. Eventualmente è possibile fornire su richiesta uno speciale trattamento impermeabilizzante che deve essere ripetuto periodicamente.
- Si raccomanda la posa di materiale lappato solo in ambienti residenziali (privati) e comunque poco trafficati.
- Si raccomanda, per la posa, l'utilizzo di materie prime (colla e stucchi) di prima qualità e soprattutto di acqua pulita in modo da evitare il sorgere di aloni. Si consiglia inoltre, prima della stuccatura, l'utilizzo di un prodotto idrorepellente allo scopo di agevolare la pulizia.
- Dopo la posa si deve coprire il pavimento con segatura e/o altro, in modo da evitare lo sfregamento causato da scarpe non pulite e dalla movimentazione del mobilio in fase di arredamento.
- Il procedimento della lappatura stonalizza il materiale. Pertanto una miscelazione dei toni, tipica delle pietre naturali, è sempre presente.

SEMI-POLISHING (LAPPATURA)

- By the process of semi-polishing the more vetrified and resistant part of the tile (top layer but also on the edges) is partially removed. In this way the porosity of the tile increases reducing the stain resistance of the tile surface.
- There is no long lasting protective treatment or chemical coverage, but it is possible to demand for a special waterproof treatment which must be periodically repeated.
- We do recommend to lay down semi-polished tiles only in private housing places.
- We do recommend to use quality raw material (glues, adhesives and grouts) and, in particular, clean water to avoid the formation of stains or marks.
- Immediately after the laydown it is recommended to cover the entire floor with sawdust and/or something else to avoid the rubbing/ cracking caused by dirty shoes or furniture moving.
- This process (LAPPATURA) might change the tonality of the material and/or make it vary. Therefore the shading effect is quite common.

LAPPATO

- Le traitement de surface “Lappato” (aspect pierre polie), consiste à retirer la part la plus vitrifiée et résistante du carreau - tant au niveau de sa surface qu’au niveau latéral (du fait notamment de la rectification des bords). A ce niveau, on doit constater une augmentation du taux de porosité de la surface du carreau ainsi qu’une réduction de ses facultés de protection aux taches de toutes origines.
- Aucun traitement de protection durable dans le temp n’existe aujourd’hui sur le marché. Il peut toutefois, être possible du fournir, sur demande spécifique, un traitement spécial imperméabilisant qui doit être régulièrement réalisé.
- Nous recommandons la pose de ces carrelages “finition Lappato”, uniquement dans les seuls environnements d’habitations (appartements et maisons) résidentiels, et de faibles trafics.
- Au niveau de leur pose, nous recommandons, l’utilisation de matières premières (colles et joints) de toute première qualité, et surtout d’eau très claire et propre, sans impuretés, de façon à éviter toute apparition de résidus à la surface qui altèreraient le contact avec celle-ci.
- Une fois le carrelage posé, il est nécessaire de le recouvrir avec de la sciure de bois ou tout autre protection, afin d’éviter tout endommagement de la surface par des chaussures avec des semelles salies de terre et autres pierres, ou par le déplacement de meubles lors d’emménagements dans le s pièces concernées.
- Enfin, nous vous rappelons que le procédé de la “Finition Lappato” entraîne automatiquement une “détonalisation” de l’ensemble de la surface, avec par conséquent, un mélange de différentes tonalités, typique des pierres vieilles naturelles; cet aspect de tonalités mélangées doit être accepté à l’avance par le client et surtout, doit faire l’objet d’une information préalable très claire de la part du vendeur.

TEILPOLITUR

- Die Teilpolitur besteht in der Abführung des gläsigsten und widestandfähigsten Teils der Fliese, oberflächlich und seitlich (durch Rektifizierung der Kanten). Dadurch entsteht eine Steigerung der “Porosität” der Oberfläche und somit eine Schutzminderung bezüglich der Flecke.
- Im Handel leider existiert keine dauerhafte Behandlung für den Schutz ev. ist es möglich, auf Anfrage eine Wasserdicht machende Behandlung zu liefern, die aber periodisch wiederholt werden muss.
- Die Verlegung teilpolierten Materials ist nur in Wohnbereich zu empfehlen allerdings im wenig benutzten Räumen.
- Für die Verlegung ist die Verwendung von Stoffen (Kleber und Fugenmaterial) erster Klasse und vor allem von Reinemwasser zu empfehlen, um die Entstehung von Fleckekreisen zu vermeiden.
- Nach der Verlegung soll der Boden mit Sägemehl oder ähnlichem gedeckt werden, um vor der Trockung die Verkratzung durch unsaubere Schün oder durch Versetzung der Möbel zu vermeiden.
- Das Teilpolierungsverfahren nuanciert die Fliese, daher Ist eine Mischung der Töne, tipisch für Natursteine, imer gegeben.

WARNING INSTRUCTIONS. INSTRUCTIONS. HINWEISE.

TH2.0 - RACCOMANDAZIONI SULLA POSA, PULIZIA E MANUTENZIONE.

Gold Art consiglia di effettuare le operazioni di pulizia ordinaria delle superfici pavimentate con TH2.0 ricorrendo a acqua e normali detergenti neutri: la pendenza della superficie e gli spazi tra le lastre nelle pose a secco facilitano il naturale deflusso delle acque.

Si consideri tuttavia che qualunque tipo di pavimentazione è soggetta al fenomeno della tensione superficiale dei liquidi: si tratta della stessa proprietà dell’acqua che le conferisce la tendenza a distribuirsi in gocce sferiche, o che causa la formazione della classica bombatura in un bicchiere pieno di acqua oltre il colmo.

La tensione superficiale può impedire un completo scolo dell’acqua, e causare lo stazionamento temporaneo di una patina di liquido in corrispondenza dei bordi delle lastre. Per ovviare a questo problema, Gold Art raccomanda di prevedere le opportune pendenze della superficie in fase di installazione, per facilitare il deflusso delle acque negli spazi tra le lastre. Se dovesse persistere una patina di acqua, si consiglia di spingerla verso le fughe con uno spazzolone, oppure di rimuoverla con un aspira liquidi.

PORCELAIN TILES IN 20 mm THICKNESS (TH2.0) FOR OUTDOOR FLOORS. RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLATION, CLEANING AND MAINTENANCE.
Gold Art recommends carrying out the procedures for the ordinary leaning of TH2.0 floor surfaces using water and commercially available neutral detergents: the inclination of the surface and the space between adjacent slabs for dry-system installation favour the natural flow of water.

However, it is important to take into consideration that any type of floor surface is subject to the surface tension effect of liquids: it is the same property of water that gives the tendency to transform into spherical droplets and which cause the curved top surface of a glass full of water.

The surface tension can obstacle the complete drainage of water and cause a temporary stagnation of liquid on the slab edges. In order to avoid this problem, Gold Art recommends ensuring adequate inclination of the surface during installation so as to encourage the flow of water between adjacent slabs. Should liquid deposit on the surface, it is recommended to push it towards grout lines using a brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

GRÈS CÉRAME EN 20 mm (TH2.0) D’ÉPAISSEUR POUR DES SOLS EXTÉRIEURS. CONSEILS SUR LA POSE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

Gold Art conseille d’effectuer les opérations de nettoyage ordinaire des surfaces carrelées avec TH2.0 en utilisant de l’eau et des détergents neutres communs : l’inclinaison de la surface et les espaces entre les dalles dans les poses à sec facilitent l’écoulement naturel de l’eau.

Considérez cependant que tout type de sol est soumis au phénomène de la tension superficielle des liquides : il s’agit de la même propriété de l’eau qui lui donne la tendance à se répandre en gouttes sphériques, ou qui entraîne la formation classique de la surface bombée d’un verre d’eau rempli à ras bord.

La tension superficielle peut empêcher l’écoulement de l’eau, et causer la stagnation temporaire d’une légère patine d’eau au niveau des bords des dalles. Pour résoudre ce problème, Gold Art conseille de prévoir les pentes opportunes de la surface en phase d’installation, pour faciliter l’écoulement des eaux dans les espaces entre les dalles. Si la patine d’eau persiste, il est conseillé de la pousser vers les joints à l’aide d’une brosse à carrelage ou bien de l’éliminer avec un aspirateur à liquide.

20 mm (TH2.0) STARKES FEINSTEINZEUG FÜR AUSSENBDENBELÄG EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG, REINIGUNG UND PFLEGE.

Gold Art empfiehlt, zur normalen Reinigung der mit TH2 verlegten Flächen Wasser und normale, neutrale Reinigungsmittel zu verwenden; das Gefälle der Flächen und die im Trockenbau entstehenden Zwischenräume zwischen den Platten erleichtern das natürliche Abfließen des Wassers.

Auf jeder Art von Bodenbelag kommes jedoch zur Oberflächenspannung der Flüssigkeiten: es handelt sich um ein Merkmal des Wassers selbst, das sich in runden Tropfen verteilt bzw. die klassische Wölbung in einem randvoll gefüllten Glas aufweist. Die Oberflächenspannung kann das vollständige Ablaufen des Wassers behindern und dazu führen, dass sich vorübergehend Flüssigkeit an den Plattenrändern ansammelt.

Um dieses Problem zu vermeiden, empfiehlt Gold Art, bei der Installation für eine angemessene Neigung der Fläche zu sorgen, damit das Wasser über die Zwischenräume ablaufen kann. Auf der Oberfläche stagnierendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allsauger abgesaugt werden.

Classificazioni antiscivolo

NON-SLIP CLASSIFICATION. CLASSIFICATION ANTIDÉRAPANT. TRITTSICHERHEITSKLASSEN.

Classificazione antiscivolo secondo DIN 51097

DIN 51097 (A+B+C)

Norma tedesca che prevede la determinazione delle proprietà anti-scivolo in zone bagnate. Il metodo adottato è il camminamento a piedi nudi su un piano ad inclinazione variabile dove viene fatta scorrere dell'acqua. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo su bagnato prevede 3 gruppi: A - B (A+B) - C (A+B+C).

German norm regarding the determination of the anti-slip characteristics in wet areas. The used method is trampling on a plane with variable sloping. The classification of the anti-slip characteristics on wet surface includes 3 groups: A - B - C.

Norme allemande qui définit les propriétés antidérapantes des surfaces humides. La méthode de mesure se base sur le piétinement à pieds nus d'une surface où ruisselle de l'eau, selon différentes pentes. La classe antidérapage des surfaces humides se divise en 3 groupes: A, B et C.

Deutsche Norm zur Messung der Rutschfestigkeit in Nassbereichen. Die vorgesehene Methode beinhaltet das Barfußgehen auf einer schiefen Ebene mit mehr oder minder großem Neigungswinkel, auf der Wasser als Gleitmittel verwendet wird. Im Hinblick auf die rutschhemmenden Eigenschaften in Barfußbereichen wird nach 3 Bewertungsgruppen unterschieden: A - B - C.

ANGOLO ANGLE INCLINAISON WINKEL	CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION CLASSIFICATION BEWERTUNGSGRUPPE	DESTINAZIONE D'USO INTENDED USE UTILISATION PRÉVUE BESTIMMUNGSZWECK
 α < 12°	Non classificato. Unclassified. Non classé. Nicht bewertet.	
 12° ≤ α ≤ 18°	A	Spogliatoi, zone di accesso a piedi nudi, etc. Changing-rooms, barefoot access zones, etc. Vestiaires, zones d'accès pieds nus, etc. Umkleieräume, Barfuß-Zugangsbereiche, usw.
 18° ≤ α ≤ 24°	B	Docce, bordi di piscine, etc. Showers, edges of swimming-pools, etc. Douches et abords de piscines, etc. Duschen, Beckenumgänge, usw.
 α ≥ 24°	C	Bordi di piscine in pendenza ma sott'acqua, scale sommerse, vasche di passaggio tra una piscina e l'altra, zone dove sussiste la possibilità di acqua stagnante. Underwater sloping swimming-pool edges, submerged steps, linking troughs between pools, zones where water may stagnate. Abords de piscines inclinés sous l'eau, échelles immergées, bassins de passage d'une piscine à une autre, zones à hauteur desquelles peut être présente de l'eau stagnante. Geneigte wasserbeflutete Beckenumgänge, Unterwasserteppen, Durchgangsbecken zwischen mehreren Schwimmbecken, Zonen mit möglichen Wasseranstauungen.

ASTM C 1028

Normativa valida per gli U.S.A. che prevede la misura del coefficiente di attrito statico sia in condizioni di superficie asciutta che bagnata utilizzando un dispositivo scivolante rivestito di neolite su cui agisce un carico di 50 libbre. Gli indici di coefficiente di attrito statico sono i seguenti:

Norm valid for the U.S.A. including the measurement of the static friction coefficient in dry and wet surface conditions using a neolite-coated sliding device on which a 50-pound load is applied. The indexes of the static friction coefficient are the following:

Norme de référence des États-Unis qui définit le coefficient de friction statique sur des surfaces sèches ou humides, en utilisant un dispositif glissant revêtu de néolite sur lequel agit une charge de 50 livres. Les indices du coefficient de friction statique sont les suivants:

US-Norm zur Messung des statischen Reibungskoeffizienten auf trockener sowie nasser Oberfläche anhand einer gleitenden, neolitbeschichteten und mit 50 Pfund beschwerten Vorrichtung. Die statischen Reibbeiwerte sind:

≤ 0,50	0,50 ÷ 0,60	≥ 0,60
Attrito contestabile. Dubious slip resistance. Coefficient de friction contestable. Beanstandbare Reibung.	Attrito non anti-scivolo. Ineffective slip resistance. Coefficient de friction non antidérapant. Keine Antirutsch-Reibung.	Attrito anti-scivolo. Slip resistant. Coefficient de friction antidérapant. Antirutsch-Reibung.

DIN 51130 ANTISCIVOLOSITÀ R

Normativa tedesca che misura le determinazione della resistenza allo scivolamento per pavimentazioni di ambienti di lavoro e zone operative con superfici sdrucchiolevoli Il metodo adottato è il calpestio su un piano ad inclinazione variabile. La classificazione per le caratteristiche antidrucciolo prevede 5 gruppi: R9-R10-R11-R12-R13.

R ANTI-SLIP = German norm measuring the determination of anti-slip resistance for working and operating place floors with slippery surfaces. The used method is trampling on a plane with variable sloping. The classification of the anti-slip characteristics includes 5 groups: R9-R10-R11-R12-R13.

ANTIDÉRAPAGE R = norme allemande qui détermine la résistance au dérapage des carrelages destinés aux lieux de travail et zones où des surfaces antidérapantes sont requises. La méthode de mesure adoptée est le piétinement de surface selon différentes pentes. La classe antidérapage se divise en 5 groupes: R9, R10, R11, R12 et R13.











RUTSCHFESTIGKEIT R = Deutsche Norm zur Messung der Rutschfestigkeit von Fußböden in Arbeitsräumen und -bereichen mit rutschigen Oberflächen. Die vorgesehene Methode beinhaltet das Gehen auf einer schiefen Ebene mit mehr oder minder großem Neigungswinkel. Im Hinblick auf die rutschhemmenden Eigenschaften wird nach 5 Bewertungsgruppen unterschieden: R9-R10-R11-R12-R13.

ANGOLO ANGLE INCLINAISON WINKEL	CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION CLASSIFICATION BEWERTUNGSGRUPPE	DESTINAZIONE D'USO INTENDED USE UTILISATION PRÉVUE BESTIMMUNGSZWECK
 α < 6°	Non classificato. Unclassified. Non classé. Nicht bewertet.	
 6° ≤ α ≤ 10°	R 9	Zone ingresso e scale con accesso dall'esterno. Ristoranti e mense, negozi, ambulatori, ospedali, scuole. Entrances and staircases with outdoor access. Restaurants and canteens, shops, clinics, hospitals, school. Zones d'entrée et escaliers avec accès de l'extérieur. Restaurants et cantines, magasins, cabinets de consultation, hôpitaux et écoles. Eingangsbereiche und Treppen mit Zugang von außen. Restaurants und Kantinen, Geschäfte, Praxen, Krankenhäuser, Schulen.
 10° ≤ α ≤ 19°	R 10	Bagni e docce comuni, piccole cucine ed esercizi per la ristorazione, garage e sotterranei. Communal bathrooms and showers, small kitchens and catering outlets, garages and basements. Toilettes et douches communes, petites cuisines pour l'exercice de la restauration, garages et sous-sols. Badezimmer und Gemeinschaftsduschen, kleine Kücken und Betriebe für die Restauration, Garagen und Untergeschoße.
 19° ≤ α ≤ 27°	R 11	Ambienti per la produzione di generi alimentari. Medie cucine di esercizi per la ristorazione. Ambienti di lavoro con forte presenza acqua e fanchiglia, laboratori, lavanderia, hangar. Food production facilities. Medium-sized restaurant kitchens. Working environments with large amounts of water and mud, laboratories, laundries and hangars. Locaux pour la production de denrées alimentaires. Cuisines de dimensions moyennes pour l'exercice de la restauration. Lieux de travail avec forte présence d'eau et de boue, laboratoires, teintureries et hangars. Lebensmittelproduktionsbereiche. Mittelgroße Kücken für Restaurationsbetriebe. Arbeitsbereiche mit stark vorhandenem Wasser und Schlamm, Labors, Wäschereien, Hangars.
 27° ≤ α ≤ 35°	R 12	Ambienti per la produzione di alimenti ricchi di grassi come latticini e derivati, olii e salumi. Grandi cucine per la ristorazione. Preparati industriali con impiego di sostanze scivolose. Parcheggi auto. Environments for the production of high-fat foods such as dairy products, oils and cured meats. Large restaurant kitchens. Industrial facilities making products using slippery substances. Car parks. Locaux pour la production de denrées alimentaires riches en matières grasses telles que charcuteries et huiles. Grandes cuisines pour l'exercice de la restauration. Ateliers industriels avec emploi de sustances glissantes. Parcs de stationnement autos. Bereiche für die Produktion fettreicher Lebensmittel wie Milchprodukte und milchnebenprodukte, Öle und Wurstwaren. Großküchen für die Restauration. Industrielle Zubereifungen mit Einsatz rutschiger Stoffe. Autoparkplätze.
 α ≥ 35°	R 13	Ambienti con grossa quantità di grassi. Lavorazione degli ambienti. Environments with large quantities of fats and grease. Food processing. Locaux avec grande quantité de graisses. Locaux de transformation des aliments. Bereiche mit großen Fettmengen. Lebensmittelbearbeitung.

Tablelle tecniche

TECHNICAL TABLES.
FICHE TECHNIQUE.
TECHNISCHE ANGABEN.

CARATTERISTICHE TECNICHE GRÈS PORCELLANATO - CONFORMI A NORME EUROPEE EN 14411 APPENDICE G GRUPPO BIa CON E ≤ 0,5 %
TECHNICAL SPECIFICATIONS OF PORCELAIN - CONFORMING TO EUROPEAN STANDARDS EN 14411 APPENDICE G GRUPPO BIa CON E ≤ 0,5 %
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU GRÈS CÉRAME - CONFORMES AUX NORMES EUROPÉENNES EN 14411 APPENDICE G GRUPPO BIa CON E ≤ 0,5 %
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN FÜR FEINSTEINZEUG - GEMÄSS DEN EUROPÄISCHEN NORMEN EN 14411 APPENDICE G GRUPPO BIa CON E ≤ 0,5 %


CARATTERISTICA TECNICA PHYSICAL PROPERTIES. CARACTERISTIQUE TECHNIQUE. TECHNISCHE DATEN.	METODO DI PROVA TESTING METHOD. NORME D'ESSAIS. PRÜFVERFAHREN.	RIFERIMENTO NORMA. REFERENCE STANDARD. RÉFÉRENCE NORME. STANDARDWERT.			VALORE PRODOTTO. PRODUCT VALUES. VALEUR PRODUIT. PRODUKT WERTE.		
		7cm ≤ N < 15 cm (mm)	N ≥ 15 cm (%) (mm)	Naturale non rettificato	Rettificato e Levigato		
 Dimensioni. Sizes. Dimensions. Abmessungen.	EN ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza / Lenght and width Longuer et largeur / Länge und Breite	±0.9	±0.6	±2.0	Conforme. Conforming. Conforme. Erfüllt.	Conforme. Conforming. Conforme. Erfüllt.
		Spessore / Tickness / Epaisseur / Stärke	±0.5	±5.0	±0.5		
		Rettilinearità spigoli / Linearity Rectitude des arêtes / Kantengeradheit	±0.75	±0.5	±1.5		
		Ortogonalità / Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit	±0.75	±0.5	±2.0		
		Planarità / Warpage / Planéité / Ebenflächigkeit	±0.75	±0.5	±2.0		
		Aspetto: percentuale di piastrelle accettabili nel lotto. Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot. Aspect: pourcentage de carreaux acceptables sur la fourniture totale. Oberflächenbeschaffenheit: Prozentsatz der Fliesen, die den geforderten Eigenschaften entsprechen.	95 % min.	95 % min.	-		
 Assorbimento d'acqua % Water absorption % Absorption d'eau % Wasseraufnahme %	EN ISO 10545-3	E ≤ 0,5% (valore singolo Max. 0,6%)			Conforme. Conforming. Conforme. Erfüllt.		
 Sforzo di rottura. Breakage resistance. Resistance a la rupture. Bruchlast.	EN ISO 10545-4	valore medio ≥ 35 N/mm ² (valore singolo Min. 32 N/mm ²)			Conforme. Conforming. Conforme. Erfüllt.		
 Resistenza all'abrasione profonda. Scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Bestimmung des Widerstandes gegen tiefen Verschleib.	EN ISO 10545-6	175 mm3 max.			Medio / Average Moyenne / Mittelwert < 175 mm3		
 Resistenza all'abrasione. Abrasion resistance. Résistance à l'abrasion. Widerstand gegen Verschleiss.	EN ISO 10545-7	Richiesta. Required. Requise. Gefordert.			III - V		
 Coefficiente di dilatazione termica lineare. Thermal expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéaire. Wärmeausdehnung.	EN ISO 10545-8	Valore dichiarato. Declared value. Valeur déclaré. Angegebener Wert.			6,5x10 ⁻⁶ °C		
 Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit.	EN ISO 10545-9	Test superato in accordo con iso 10545-1 Pass according to iso 10545-1 Pv en accord avec norme en 10545-1 Test ueberstanden nach ISO 10545-1			Resistente. Résistant. Résistants. Widerstandsfähig.		
 Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbeständigkeit.	EN ISO 10545-12	Test superato in accordo con iso 10545-1 Pass according to iso 10545-1 Pv en accord avec norme en 10545-1 Test ueberstanden nach ISO 10545-1			Resistente. Résistant. Résistants. Widerstandsfähig.		
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkali. Résistance à des basses concentrations d'acides et bases. Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen.	EN ISO 10545-13	Valore dichiarato. Declared value. Valeur déclaré. Angegebener Wert.			Vedi il minimale. See single tile picture. Voir sous du carreau photo. Siehe einzelnen Abbildungen.		
Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkali. Résistance à des hautes concentrations d'acides et bases. Beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen.		Valore dichiarato. Declared value. Valeur déclaré. Angegebener Wert.			Vedi il minimale. See single tile picture. Voir sous du carreau photo. Siehe einzelnen Abbildungen.		
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina. Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools. Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines. Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiner und zusatzstoffe für schwimmbäder.		B min.			Vedi il minimale. See single tile picture. Voir sous du carreau photo. Siehe einzelnen Abbildungen.		
 Resistenza dei colori alla luce. Color resistance to light. Résistance des couleurs a la lumière. Lichtbeständigkeit.	DIN 51094	Non devono presentare apprezzabili variazioni di colore. No noticeable color change. Ne doivent pas présenter de variations importantes des couleurs. Die Muster dürfen keine sichtbaren Farbveränderungen aufweisen.			Materiale inalterato dopo il test. No alteration after testing. Aucune altération relevee. Keine Veränderung nach dem Test.		
 Coefficiente di attrito (Scivolosità). Friction coefficient (slipperiness). Coefficient de friction (Glissement). Reibungskoeffizient (Schlupfrigkeit).	DIN 51130	Vedi il minimale / See single tile picture Voir sous du carreau photo / Siehe einzelnen					
	DIN 51097	Vedi il minimale / See single tile picture Voir sous du carreau photo / Siehe einzelnen					
	B.C.R.A. D.M.236/ 89	Test disponibile / Available test Essai disponible / Pruefzeugnis verfuegbar					
	ASTM C1028-2007	Test disponibile / Available test Essai disponible / Pruefzeugnis verfuegbar					
	ANSI A 137.1-2012	Vedi il minimale / See single tile picture Voir sous du carreau photo / Siehe einzelnen					
		Test disponibile / Available test Essai disponible / Pruefzeugnis verfuegbar					
		Test disponibile / Available test Essai disponible / Pruefzeugnis verfuegbar					
		Dove richiesto If needed. Si demande. Nach Anforderung.					

* SI RACCOMANDA DI CONSULTARE CONTRACT DIVISION PER LE INDICAZIONI NECESSARIE AL CORRETTO UTILIZZO.
IT'S ADVISABLE TO REFER CONTRACT DIVISION FOR ALL NECESSARY GUIDELINES TO A CORRECT USE.
MÉRCI DE CONSULTER NOTRE CONTRACT DIVISION POUR LES INDICATIONS A UN USAGE CORRECT.
ZUR KORREKTEN ANWENDUNG WIRD EMPFOHLEN UNSERE CONTRACT DIVISION ZU KONTAKTIEREN.


Schede tecniche consultabili sul sito: www.energieker.it
Technical details available on: www.energieker.it
Technisches Datenblatt auf der Website: www.energieker.it
Fiches techniques à consulter sur le syte: www.energieker.it


Tabella pesi e misure

WEIGHTS AND MEASURES TABLE.
TABLEAU POIDS ET MESURES.
GEWICHT UND MASSTABELLE.


Formato Size Format Format		Pz/Scatola Pcs/Box Stk/Karton Pieces/Boîte	Mq/Scatola Sqm/Box Qm/Karton M²/Boîte	Kg/Scatola Kg/Box Kg/Karton Kg/Boîte	Scatola/Pallet Box/Pallet Karton/Palette Boîte/Palette	Mq/Pallet Sqm/Pallet Qm/Palette M²/Palette	Kg/Pallet Kg/Pallet Kg/Palette Kg/Palette
9,9x30,2 RETT.	9	26	0,78	14,50	60	46,8	890
30x60 RETT. / LCP	9	7	1,26	24,38	40	50,4	995
60x60 RETT. / LCP	9	4	1,44	28,57	30	43,2	877
60x120 RETT. / LCP *	9	2	1,44	28,57	35	50,4	1.020

EKXTREME

Formato Size Format Format		Tipologia Imballaggio	Ingombro	Pz/Box	m²/Box	Kg/Box	Box/Imballo	m²/Imballo	Kg/Imballo
80x180 LCP **	9	Pallet con sponde	188x97x58	2	2,88	58,06	18	51,84	1.100
120x120 RETT. / LCP **	9	Pallet con sponde	143,2x124x56,1	2	2,88	61,36	18	51,84	1.156

Formato Size Format Format		Tipologia Imballaggio	Ingombro	m²/Pz	Kg/Pz	Pz/Imballo	m²/Imballo	Kg/Imballo
120x270 RETT. / LCP ***	6	Cassa	283x132x39	3,24	46,65	20	64,8	1.040
		Cavalletto	280x75x156	3,24	46,65	40	129,6	2.021
160x320 RETT./ LCP ***	6	Cassa	172,6x343,2x36	5,12	72,50	16	81,92	1.292
		Cavalletto	330x75x200	5,12	72,50	40	204,80	3.086
163x324 SILK / LCP ***	12	Cassa	172,6x343,2x36	5,28	146,00	8	42,24	1.300
		Cavalletto	330x75x200	5,28	146,00	20	105,60	3.106

TH2.0

Formato Size Format Format		Pz/Scatola Pcs/Box Stk/Karton Pieces/Boîte	Mq/Scatola Sqm/Box Qm/Karton M²/Boîte	Kg/Scatola Kg/Box Kg/Karton Kg/Boîte	Scatola/Pallet Box/Pallet Karton/Palette Boîte/Palette	Mq/Pallet Sqm/Pallet Qm/Palette M²/Palette	Kg/Pallet Kg/Pallet Kg/Palette Kg/Palette
60x120 RETT. *	20	1	0,72	32,33	30	21,60	990
60x60 RETT.	20	2	0,72	32,07	30	21,60	982

*
ATTENZIONE, sovrapporre max 3 palette alla volta.
WARNING: Storage up to maximum 3 stacked pallets.
FAIRE ATTENTION! Le materiel peut etre empilé par 3 palettes à la fois maximum.
ACHTUNG, max. 3 Paletten stapeln.

**
ATTENZIONE, sovrapporre max 4 palette alla volta.
WARNING: Storage up to maximum 4 stacked pallets.
FAIRE ATTENTION! Le materiel peut etre empilé par 4 palettes à la fois maximum.
ACHTUNG, max. 4 paletten stapeln.

ATTENZIONE, sovrapporre max 8 casse alla volta.
WARNING: Storage up to maximum 8 stacked crates.
FAIRE ATTENTION! Le materiel peut etre empilé par 8 caisses à la fois maximum.
ACHTUNG, max. 8 Verpackungskisten stapeln.

Certificazioni

CERTIFICATION.
CERTIFIQUES
ZERTIFIZIERUNGEN.



放射性水平：A 类

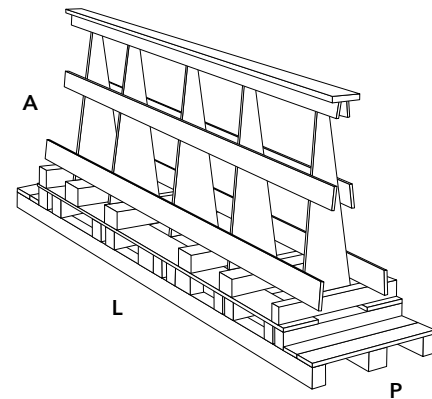


Certificazione CCC
CCC Certification
Certification CCC
CCC Zertifizierung

Tipologie di imballaggio

PACKAGING.
 TYPOLOGIE DE L'EMBALLAGE.
 VERPACKUNGSARTEN.

CAVALLETTO - A-FRAME - CHEVALET - STÄNDER



L:330 x P:75 x A:200 cm - € 270

Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat: **163x324 - 160x320**

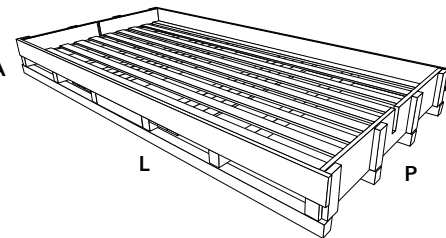
L:280 x P:75 x A:156 cm - € 240

Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat: **120x270**

L:127 x P:75 x A:158 cm - € 180

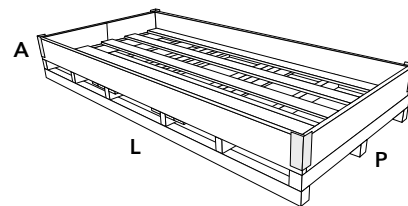
Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat: **120x120**

CASSA - CRATE - CAISSE - KISTE



L:343,2 x P:172,6 x A:36 - € 175

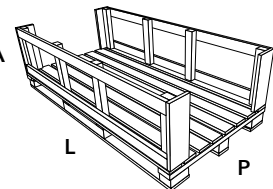
Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat
163x324 - 160x320



L:283 x P:132 x A:39 - € 140

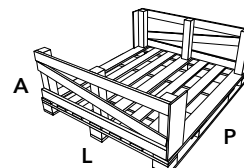
Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat
120x270

PALLET CON SPONDE - PALLET - PALETTES - PALLET



L:188 x P:97 x A:58 - € 50

Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat
80x180



L:143,2 x P:124 x A:56,1 - € 30

Formato lastre - Slab size - Dimension des dalles - Plattenformat
120x120

Per imballi contenenti un numero di scatole minori di 10 sono previsti anche degli imballi speciali.

Special picking packaging is available for less than 10 pcs.

Pour les emballages contenant un nombre de boîtes inférieur à 10, ils sont prévus aussi de conditionnements spéciaux.

Lieferungen von weniger als 10 Kartons werden in Speziellen Verpackungen geliefert.

Composizioni di carico

LOADING COMPOSITION.
 COMPOSITION DU CHARGEMENT.
 ZUSAMMENSTELLUNG DER LADUNG.

CAMION BILICO - TRUCK - CAMION AVEC SEMI-REMORQU - LKW 13,6m x 2,5m		m ²	PESO - WEIGHT POIDS - GEWICHT
Full 120x120 (9 mm)	Nr. 20 Palette da 18 sc - rimangono nr 10 spazi per europallet (80x120) Nr. 20 Pallet including 18 pcs each - remain 10 free spaces for standard europallet (80x120)	1.051,20	22.056
Full 120x270 (6 mm)	Nr. 20 Casse da 20 pz - rimangono nr 8 spazi per europallet (80x120) Nr. 20 Crates including 20 pcs each - remain 8 free spaces for standard europallet (80x120)	1.296	21.200
Full 160x320 (6 mm)	Nr. 15 Casse da 16 pz Nr. 15 Crates including 16 pcs each	1.228,80	19.380
	Nr. 9 Cavalletti da 40 pz Nr. 9 A-frame including 40 pcs each	1.843,20	27.774
Full 164x324 (12 mm)	Nr. 15 Casse da 8 pz Nr. 15 Crates including 8 pcs each	633,60	19.500
	Nr. 9 Cavalletti da 20 pz Nr. 9 A-frame including 20 pcs each	950,40	27.954

CONTAINER 20 PIEDI - 20 FEET CONTAINER - CONTENEUR 20 PIEDS - 20-FUSS-CONTAINER		m ²	PESO - WEIGHT POIDS - GEWICHT
Full 120x120 (9 mm)	Nr. 16 Palette da 18 sc + nr 4 cavalletti da 18 sc Nr. 16 Pallet including 18 pcs each + nr. 4 A-frame including 18 pcs each	1.051,12	22.180
Full 120x270 (6 mm)	A Nr. 12 Casse da 20 pz Nr. 12 Crates including 20 pcs each	648	10.600
	B Nr. 6 Cavalletti da 40 pz Nr. 6 A-frame including 40 pcs each	777,60	12.639
	C Nr. 12 Casse da 20 pz + nr 2 cavalletti da 40 pz Nr. 12 Crates including 20 pcs each + nr. 2 A-frame including 40 pcs each	907,20	14.813
Full 160x320 (6 mm)	A Nr. 5 Casse da 16 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120 Nr. 5 Crates including 16 pcs each - remain 5 free spaces for standard europallet 80x120	409,60	6.460
	B Nr. 3 Cavalletti da 40 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120 Nr. 3 A-frame including 40 pcs each - remain 5 free spaces for standard europallet 80x120	614,40	9.258
Full 164x324 (12 mm)	A Nr. 5 Casse da 8 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120 Nr. 5 Crates including 8 pcs each - remain 5 free spaces for standard europallet 80x120	211,20	6.500
	B Nr. 3 Cavalletti da 20 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120 Nr. 3 A-frame including 20 pcs each - remain 5 free spaces for standard europallet 80x120	316,80	9.318

CONTAINER 40 PIEDI - 40 FEET CONTAINER - CONTENEUR 40 PIEDS - 40-FUSS-CONTAINER		m ²	PESO - WEIGHT POIDS - GEWICHT
Full 120x120 (9 mm)	A Nr. 24 Palette da 18 sc Nr. 24 Pallet including 18 pcs each	1.261,44	26.467
Full 120x270 (6 mm)	A Nr. 24 Casse da 20 pz Nr. 24 A-frame including 20 pcs each	1.296	21.200
	B Nr. 12 Cavalletti da 40 pz Nr. 12 A-frame including 40 pcs each	1.555,20	25.279
	C Nr. 24 Casse da 20 pz + nr 1 cavalletto da 40 pz Nr. 24 Crates including 20 pcs each + nr. 1 A-frame including 40 pcs each	1.620	26.446
	D Nr. 18 Casse da 20 pz + nr 4 cavalletti da 40 pz Nr. 18 Crates including 20 pcs each + nr. 4 A-frame including 40 pcs each	1.620	26.446
Full 160x320 (6 mm)	A Nr. 15 Casse da 16 pz - rimangono nr 2 spazi per europallet 80x120 Nr. 15 Crates including 16 pcs each - remain 2 free spaces for standard europallet 80x120	1.228,80	19.380
	B Nr. 8 Cavalletti da 40 pz - rimangono nr 3 spazi per europallet 80x120 Nr. 8 A-frame including 40 pcs each - remain 3 free spaces for standard europallet 80x120	1.638,40	24.688
Full 164x324 (12 mm)	A Nr. 15 Casse da 8 pz - rimangono nr 2 spazi per europallet 80x120 Nr. 15 Crates including 8 pcs each - remain 2 free spaces for standard europallet 80x120	633,60	19.500
	B Nr. 8 Cavalletti da 20 pz + nr. 1 cavalletto da 12 pz Nr. 8 A-frame including 20 pcs each + nr. 1 A-frame including 12 pcs	908,16	26.786

Per carichi misti tra vari formati contattare l'azienda per la soluzione migliore.

Should you fit multiple sizes packing, please contact us in order to maximize the best composition (max sqmts load)

Pour tout chargement en mélange avec différents formats, contactez s'il vous plaît l'usine à fin de trouver la solution la plus adaptée.

Bei Verladungen von verschiedenen Formaten wenden Sie sich an das Unternehmen, um die beste Lösung zu erfragen.

Movimentazione degli imballi

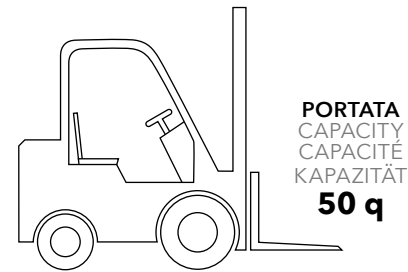
PACKAGING HANDLING.
MANIPULATIONS DES EMBALLAGES.
VERPACKUNGSHANDLING.

Per una corretta e sicura movimentazione di casse, cavalletti e pallet si raccomanda l'utilizzo di un carrello elevatore con portata di 50 quintali e con forche di lunghezza pari almeno a 250 cm.

For a correct and safe handling of crates, A-frame and pallets, it is recommended to use a forklift with a capacity of 5 tons and with forks at least 250 cm long.

Pour une manipulation correcte et sécurisée des caisses, des tréteaux et des palettes, nous recommandons l'utilisation d'un chariot élévateur avec une capacité de 50 quintaux et avec des fourches d'une longueur d'au moins 250 cm.

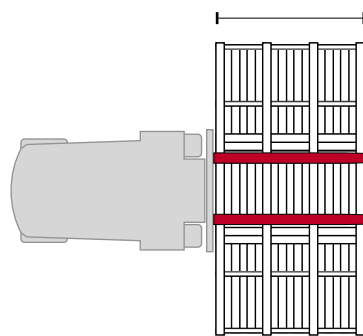
Für eine korrekte und sichere Handhabung von Kisten, Böcken und Paletten empfehlen wir die Verwendung eines Gabelstaplers mit einer Kapazität von 50 Doppelzentner mit Gabeln einer Länge von mindestens 250 cm.



PRESA LATO LUNGO
LONG SIDE GRIP
PRISE PAR LE CÔTÉ LONG
LANGE SEITE

LUNGHEZZA FORCHE
FORK LENGTH
LONGUEUR DES FOURCHES
GABELLÄNGE

180 cm

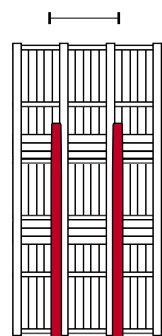


LARGHEZZA FORCHE
FORK WIDTH
LARGEUR DES FOURCHES
LARGHEZZA FORCHE
60 cm

PRESA LATO CORTO
SHORT SIDE GRIP
PRISE PAR LE CÔTÉ COURT
KURZE SEITE

LARGHEZZA FORCHE
FORK WIDTH
LARGEUR DES FOURCHES
LARGHEZZA FORCHE

60 cm



LUNGHEZZA FORCHE
FORK LENGTH
LONGUEUR DES FOURCHES
GABELLÄNGE
250 cm

Movimentazione delle lastre in cantiere

ON-SITE SLABS HANDLING.
MANIPULATION DES GRANDES DALLES SUR LE CHANTIER.
VERARBEITUNG DER GROSSFORMATPLATTEN AUF DER BAUSTELLE.

Per la movimentazione di lastre singole sono assolutamente necessari degli organi di presa a ventose ed eventualmente anche un carrello con ruote per il trasporto.

Suction cups are absolutely necessary for the handling of each slab and, where appropriate, a trolley can also be used.

La manipulation des plaques individuelles nécessite impérativement de dispositifs dotés de ventouses et éventuellement aussi un chariot avec des roues pour en faciliter le transport.

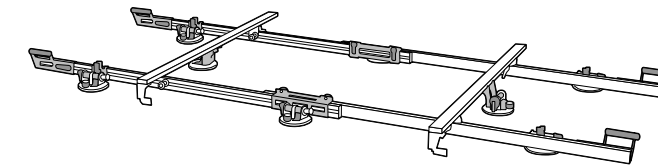
Zur Handhabung von Einzelplatten sind Greifvorrichtungen mit Saugnäpfen und möglicherweise auch ein Wagen mit Rädern für den Transport nötig.

Inoltre, le elevate dimensioni delle lastre richiedono grande cautela e attenzione in tutti gli spostamenti. Per il formato 160x320 è necessaria la presenza di quattro operatori contemporaneamente e la movimentazione della lastra deve sempre seguire il lato lungo, al fine di evitare urti o eccessive flessioni.

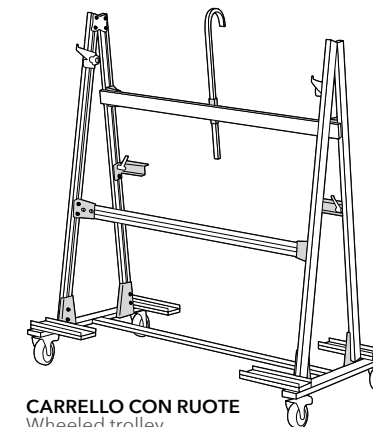
In addition, the dimensions of the slabs require great caution and attention in all movements. For the 160x320 format the presence of four operators at the same time is compulsory and the slabs must be handled on the long side, in order to avoid bumps or excessive bending.

De plus, les dimensions élevées des dalles exigent beaucoup de prudence et d'attention dans tous les mouvements. Pour le format 160x320 est nécessaire la présence de quatre opérateurs à la fois et le mouvement de la plaque doit toujours suivre le côté long, à fin d'éviter des chocs ou une flexion excessive.

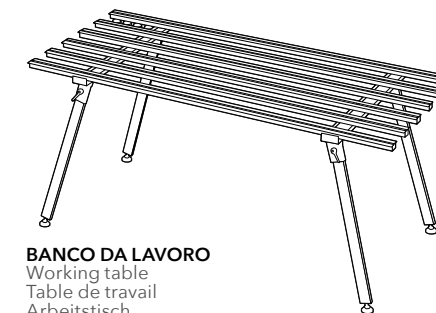
Außerdem erfordern die Dimensionen dieser Platten bei allen Bewegungen große Vorsicht und Aufmerksamkeit. Für das Format 160x320 sind zur Vermeidung großer Biegungen stets 4 Personen zur Bewegung oder Umlagerung der Platten notwendig und eine Umlagerung sollte immer mit entsprechender Unterstützung der langen Seite erfolgen.



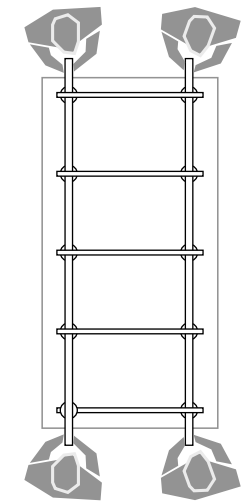
TELAIO DI MOVIMENTAZIONE DOTATO DI VENTOSE
Handling frame equipped with suction cups
Châssis doté de ventouses
Transportrahmen mit Saugnäpfen



CARRELLO CON RUOTE
Wheeled trolley
Chariot à roues
Rollgestell



BANCO DA LAVORO
Working table
Table de travail
Arbeitsstisch



Dimensioni e peso dei formati della gamma **EKXTREME** richiedono apposite misure di sicurezza per consentire agli operatori di lavorare senza pericoli, evitando così possibili rotture delle lastre stesse.

The dimensions and weight of the **EKXTREME** line require specific safety measures to allow operators to work safely and to avoid any possible breakages of the slabs.

Les dimensions et poids de la gamme **EKXTREME** nécessitent des mesures de sécurité spécifiques pour permettre aux opérateurs de travailler sans risques, évitant ainsi de possibles ruptures de plaques.

Maße und Gewichte der **EKXTREME**-Reihe erfordern spezifische Sicherheitsmaßnahmen damit die Bediener gefahrlos arbeiten können und ein eventueller Plattenbruch vermieden wird.

Avvertenze EKXTREME

WARNING INSTRUCTIONS - EKXTREME INSTRUCTIONS - EKXTREME HINWEISE - EKXTREME

RICEVIMENTO CORRECE

- Controllare la corrispondenza tra documento di trasporto, ordine e quanto ricevuto.
- Verificare l'integrità esterna dell'imballo (assenza di urti o deterioramenti visibili).
- Aprire l'imballo controllando almeno la prima lastra (tono, aspetto, scelta, calibro), oltre a verificare lo stato del materiale (la movimentazione delle lastre deve avvenire secondo indicazioni fornite).
- Si ricorda che il materiale posato non può più essere contestato per non conformità di aspetto o per difettologia evidente.

MOVIMENTAZIONE

Urti importanti e accidentali possono provocare la rottura del materiale. Più lastre possono essere stoccate e movimentate sovrapposte solo se di pari dimensioni. Evitare che la lastra (o parte di essa) venga posizionata su tagli o sfridi di dimensione inferiore e verificare sempre che l'appoggio sia privo di vuoti o spazi. Evitare di posizionare altri materiali sulle lastre. Porre attenzione in ogni fase di movimentazione, al fine di evitare urti che possano provocare sbeccature e/o rotture delle lastre. Anche la presa della singola lastra va eseguita con precauzione, posizionando la pinza centralmente e nei limiti di peso indicati dal macchinario. Per le prese multiple mediante sollevatore a bilancino, utilizzare scrupolosamente la cinghia in tela, opportunamente rivestita con gomma anti-taglio, posizionando le lastre con le dovute distanze e precauzioni. Si consiglia di inserire sul fondo e sulla parte superiore un distanziale in legno, con dimensioni superiori al pacchetto di lastre sulle quale appoggiare le cinghie affinché il peso e la tensione non gravino direttamente sulle lastre. Non utilizzare cavi di acciaio o catene che possano rovinare la superficie e i bordi. I pezzi ottenuti dalla lavorazione possono risultare tagliati e devono pertanto essere maneggiati con cura e protezioni adeguate. La movimentazione dei singoli elementi (anche quelli privi di forature) deve avvenire sempre di costa. Il materiale tagliato deve essere imballato in casse dotate di protezione degli spigoli e pannelli ammortizzanti nei parti perimetrali (con spessori adeguati) per preservarlo in caso di urto. Il confezionamento non idoneo del prodotto può provocarne la rottura.

ASPETTO SUPERFICIALE

Controllare ogni singola lastra. Le lastre sono ottenute per lavorazione di materie prime di origine naturale. L'osservazione va fatta alla distanza di 80 cm, perpendicolarmente alla superficie e con luce naturale. Piccole imperfezioni sono considerate accettabili con i seguenti limiti:

- Inquinamento (punti di colore estranei alla grafica a forte contrasto di colore con il fondo): fino a 1 mm.
- Grumi a rilievo (basso contrasto di colore con il fondo): fino a 3 mm di diametro e 1 mm di spessore rispetto al fondo.
- Sono ammessi punti neri fino ad 1 mm di diametro.
- La concentrazione di punti a contrasto di colore con diametro inferiore al millimetro è limitata a 6 per decimetro quadrato.
- La contestazione per imperfezione dovuta ad una mancanza di stampa, per essere accettata deve presentare una riga continua. L'osservazione va fatta alla distanza di 80 cm, perpendicolare alla superficie e con luce naturale.

Per vizi palesi si indicano:

- Difetti grafici
- Difetti superficiali (graffi, grumi, punti neri, superficie)
- Variazioni toni (La norma UNI 11493 riporta che il posatore deve mettersi nelle migliori condizioni di luce per controllare il buon andamento della posa e quindi non si possono accampare motivazioni di scarsa illuminazione)
- Difetti dimensionali, (lunghezza, planarità, curvatura al centro, …)

●Secondo la Norma Uni 11493/2016: DISTANZA MINIMA DELL'OSSERVATORE

Innanzitutto la norma stabilisce al paragrafo 5.2.2 che l'esame visivo si effettua ad una distanza minima di 1,5 metri (quindi osservando il pavimento stando in piedi o il rivestimento stando a distanza: non ci si sdraia a terra, né si esamina il rivestimento standoci attaccati).

●Secondo la Norma Uni 11493/2016; NON AMMESSO ESAME CON LUCE RADENTE
In secondo luogo, sempre allo stesso paragrafo la norma stabilisce che non si può illuminare il pavimento o il rivestimento oggetto di analisi con luce radente. La luce radente, infatti, evidenzia anche minime irregolarità della piastrella o della posa.

In seguito la posa tutti questi difetti non saranno più responsabili del produttore ma del posatore o appaltatore.

POSA

Per valorizzare le caratteristiche del prodotto in fase di posa, un accorgimento basilare per la posa del nostro prodotto è quello di alternare con cura le differenti tonalità prelevando le piastrelle a gruppi di 3-4 pezzi per volta da almeno cinque scatole diverse. Distribuire in modo armonioso le diverse sfumature di colore che si evidenziano e controllare il risultato di tanto in tanto, osservando da opportuna distanza una porzione di lavoro eseguita.

Per la posa di materiali rettificati è sempre indispensabile mantenere una fuga minima di 2/3 mm da una piastrella all'altra usufruendo di stucchi e sigillanti di colore coordinato a quello del materiale. Nella posa dei materiali rettificati rettangolari, è importante evitare di far collimare i vertici di una piastrella con la metà delle altre al fine di sopprimerle alle eventuali imperfezioni di planarità presenti comunque in tutti i grandi formati.

Trattandosi di materiale tagliato o rettificato, per evitare tale problema, è consigliabile posare il materiale a correre, con intervallo da 6 a 10 cm a seconda della lunghezza. È fortemente auspicabile affidare la posa a personale esperto che, dopo aver verificato

la corretta planarità della caldana, contribuirà alla impeccabile esecuzione dell'incarico.

Suggeriamo infine di adattarsi al sistema di posa R.L.S. (Raimondi Levelling System) per il quale vi forniamo le seguenti indicazioni.

Il sistema R.L.S. rivoluziona il mondo della posa garantendo di ottenere con semplicità e rapidità pavimenti perfettamente livellati eliminando i dislivelli tra le piastrelle. R.L.S. è perfetto per grandi formati e in particolare per formati stretti e lunghi. R.L.S. è composto di 3 elementi: base, cuneo, pinza. Le basi sono disponibili in due diverse versioni: per piastrelle di spessore compreso tra i 3 e i 12mm; le piastrelle di spessore compreso tra i 12 e 20 mm. Il cuneo è l'unico per entrambi le basi ed è riutilizzabile infinite volte. La pinza regolabile è disponibile in versione per posa a pavimento e in versione per posa a rivestimento ed è consigliata per inserire con facilità i cunei nelle basi, ottimizzando al contempo la pressione esercitata dalla piastrella. La pinza è unica indipendentemente dallo spessore della piastrella.

DIFFORMITÀ DEL COLORE DELLE PIASTRELLE

L'indice di stonalizzazione è la classificazione della diversità di tono di colore da una piastrella all'altra. Il valore di riferimento per ogni serie è riportato su catalogo (V1 colore uniforme - V4 colore e grafiche diverse). Nel catalogo inoltre è specificato che il tono delle piastrelle è puramente indicativo e che normalmente varia da lotto a lotto. Questo significa che non può essere motivo di contestazione l'aver ricevuto un tono diverso dal campione. Il classico esempio è quello della difformità di colore rispetto al campione di riferimento scelto nel negozio.

CONTESTAZIONI PER VIZI PALESI

I vizi si distinguono in palesi, vale a dire immediatamente percepibili, ed occulti, vale a dire che si manifestano nel tempo. Nel caso delle piastrelle si può dire che i vizi palesi sono quelli che si possono evidenziare prima della posa e che i vizi occulti sono quelli che si evidenziano dopo la posa e che possono anche non essere imputati alle piastrelle ma ad altri componenti.

Come specificato nei punti precedenti e come indicato sugli imballi, prima di posare il materiale bisogna controllare che il materiale sia conforme. La norma UNI 10545-1, dice che, la fornitura per ritenersi conforme deve presentare almeno il 95% di piastrella senza difetti. Si può rivelare di questo diritto solo se il materiale non è stato posato, causa decadenza azione.

Per vizi palesi si indicano:

- Difetti grafici
- Difetti superficiali (graffi, grumi, punti neri, superficie)

●Variazioni toni (La norma UNI 11493 riporta che il posatore deve mettersi nelle migliori condizioni di luce per controllare il buon andamento della posa e quindi non si possono accampare motivazioni di scarsa illuminazione)

●Difetti dimensionali, (lunghezza, planarità, curvatura al centro, …)

●Secondo la Norma Uni 11493/2016: DISTANZA MINIMA DELL'OSSERVATORE

Innanzitutto la norma stabilisce al paragrafo 5.2.2 che l'esame visivo si effettua ad una distanza minima di 1,5 metri (quindi osservando il pavimento stando in piedi o il rivestimento stando a distanza: non ci si sdraia a terra, né si esamina il rivestimento standoci attaccati).

●Secondo la Norma Uni 11493/2016; NON AMMESSO ESAME CON LUCE RADENTE
In secondo

luogo, sempre allo stesso paragrafo la norma stabilisce che non si può illuminare il pavimento o il rivestimento oggetto di analisi con luce radente. La luce radente, infatti, evidenzia anche minime irregolarità della piastrella o della posa.

In seguito la posa tutti questi difetti non saranno più responsabili del produttore ma del posatore o appaltatore.

RECEIPT OF GOODS

- Check that the goods received tally with what is stated on the delivery document and the order.
- Check that the package is intact externally (no blows or visible signs of wear).

●Open the package and check at least the first slab (shade, appearance, quality class, size), as well as the condition of the material (the slabs must be handled according to the instructions provided).

- Please note that once laid, no claims can be laid concerning the appearance of the material (non-compliance) or for obvious defects.

HANDLING

Significant and/or accidental blows can cause breakages in the material. Multiple slabs can only be stored and handled one on top of the other if they are the same size. Make sure that the slab (or part of it) is not placed on cut/slabs or smaller scraps and always check that there are no spaces or gaps in the supporting surface/structure. Do not place other materials on top of the slabs. Take care during throughout the handling to prevent blows that could cause chipping and/or breakage of the slabs. During handling, each individual slab must be gripped carefully, with the gripper positioned centrally, and in compliance with the weight limits stated by the machine. When holding several slabs using a lifting beam, use the canvas sling with a cut-proof rubber cover, positioning the slabs carefully spaced apart and taking the necessary precautions. A wooden spacer (larger than the packet of slabs) should be placed at the bottom and at the top, against which the slings will rest so that the weight and tension are not exerted directly onto the slabs. Do not use steel cables or chains that could damage the surface and edges.

The pieces obtained from processing can be sharp and must therefore be handled with care, using appropriate PPE. When handling individual slabs (including those without holes,) movements must always be made with the slab upright. The cut material must be packed in crates equipped with protection for the corners and suitably thick shock-absorbing panels around the edges to protect the material in the event of a blow.

Inadequate packaging of the material can result in breakages.

SURFACE APPEARANCE

Check every single slab. The slabs are obtained by processing raw materials of a natural origin. The visual inspection must be carried out from a distance of 80 cm, positioned perpendicular to the surface and in natural light.

Slight flaws are deemed acceptable within the following limits:

- Spots (colour spots which are unrelated to the tile pattern and strongly contrasting with the background): up to 1 mm.
- Lumps on surface (slight colour contrast with the background): up to 3 mm in diameter and 1 mm thick with respect to the background.
- Black pinpoint spots up to 1 mm in diameter are allowed.
- The concentration of spots of contrasting colour with a diameter of less than one millimetre is limited to 6 per square decimetre.

●For claims concerning flaws due to a lack of printing, there must be a continuous line on the material in order to be accepted. The visual inspection must be carried out from a distance of 80 cm, positioned perpendicular to the surface and in natural light.

INSTALLATION

To enhance the characteristics of the product during installation, a basic precaution for laying our material is to carefully alternate the different shades by taking the material in groups of 3-4 tiles at a time from at least five different boxes. Spread the various clearly different colour shades evenly and check the result from time to time, inspecting an area of the laid material from a suitable distance.

For the installation of straightened-edge materials, it is always essential to maintain a minimum joint of 2/3 mm from one tile to another, using grouts and sealants in a colour which coordinates with the material. When laying rectangular straightened-edged materials, it is important to lay the tiles staggered but not in line with the centre of the tile, as this will offset any flatness flaws in any oversize tiles.

Since the material is cut or ground to a straight-edge, to prevent this problem occurring, it is advisable to lay the material staggered by 6 to 10 cm, depending on the length. It is highly advisable to have the tiles laid by a professional tiler who, after checking that

the concrete bed is flat, will ensure the material is laid to perfection.

Finally, we suggest you use the R.L.S. (Raimondi Levelling System) when laying, concerning which you should note the following.

The R.L.S. system has revolutionised the world of tile laying, guaranteeing perfectly levelled floors as well as quick and easy laying, and no more uneven tiling. The R.L.S. system is perfect for oversize tiles, in particular for long, narrow sizes.

The R.L.S. is a three-part system, comprising: a base, a wedge, and a clamp. The bases are available in two different versions: for tiles with a thickness of between 3 and 12 mm; for tiles with a thickness of between 12 and 20 mm.

The wedge is the only part that is used for both bases and can be reused over again. The adjustable clamp is available in one version for laying on the floor and a different version for laying on a wall and is recommended to allow easily insertion of the wedges into the bases, while optimising the pressure exerted on the tile. The clamp is the same, regardless of the tile thickness.

DIFFERENCES IN TILE COLOUR

The colour shading difference index is a means of rating the difference in colour tone from one tile to another. The reference value for each series is shown in the catalogue (V1 even shading - V4 different shading and patterns). The catalogue also clearly states that the colour of the tiles in the pictures is provided for illustrative purposes only and that these tones normally vary from one batch to another. This means that receipt of a colour tone which differs from the sample cannot be considered grounds for complaint.

The classic example is that of a difference in colour with respect to the relative sample chosen in the shop.

CLAIMS CONCERNING OBVIOUS DEFECTS

Defects are divided into obvious defects, i.e. flaws that are clearly and immediately visible, and hidden defects, i.e. flaws that appear over time. In the case of tiles, it should be noted that obvious defects are those which are visible prior to laying and hidden defects are those that become noticeable after laying and are not necessarily attributable to the tiles but could be caused by other factors.

As stated above and as highlighted on the packaging, before laying the material it is important to check that the material is compliant. According to standard UNI 10545-1, in order to be considered compliant, at least 95% of the tiles supplied must have no defects. Claims based on this right can only be made if the material has not been laid, as laying renders them worthless.

Obvious defects include the following:

- Flaws in the pattern
- Flaws in the surface (scratches, lumps, black pin-points, surface finish)
- Variations in colour (according to UNI 11493, the tiler must ensure good lighting during laying so as to be able to check that the laying is proceeding correctly; poor lighting cannot, therefore, be used as a justification)
- Dimensional defects (length, flatness, curvature in the centre, …)
- According to UNI 11493/2016: MINIMUM OBSERVATION DISTANCE

First and foremost, in paragraph 5.2.2, the said standard specifies that the visual inspection must be carried out from a minimum distance of 1.5 m (i.e. inspecting the flooring from a standing position or the wall tiles from a distance: so, neither lying on the floor nor standing up close to the wall).

●According to UNI 11493/2016: VISUAL INSPECTIONS IN OBLIQUE LIGHT ARE NOT ALLOWED
Secondly, again in the same paragraph, the standard establishes that the floor or wall tiling being inspected cannot be lit using oblique light.

This is because oblique light highlights even the slightest unevenness in the tile or the laying.

After laying, rather than the manufacturer, the tiler or the contractor is liable for these defects.

RÉCEPTION DES MARCHANDISES

●Contrôler la correspondance entre le document de transport, la commande et le matériel reçu.

●Vérifier l'intégrité externe de l'emballage (absence de traces de choc ou de détériorations visibles).

●Ouvrir l'emballage, en vérifiant au moins la première dalle (ton, aspect, choix, calibre), ainsi que l'état du matériau (les dalles doivent être manipulées selon les instructions fournies).

●On rappelle que le matériel posé ne peut plus être contesté pour aspect non conforme ou défaut évident.

MANUTENTION

Des impacts majeurs et accidentels peuvent provoquer la cassure du matériau. Plusieurs dalles peuvent être stockées et manipulées en se chevrant uniquement si elles sont de taille égale. Éviter que la dalle (ou une partie de celle-ci) soit positionnée sur des coupures ou des rebuts d'une dimension inférieure et toujours vérifier que le support est exempt de vides ou d'espaces. Éviter de positionner d'autres matériels sur les dalles. Faire attention à chaque phase de la manutention, afin d'éviter les chocs susceptibles de provoquer un cisaillement et/ou une rupture des dalles. De même, la préhension d'une dalle à la fois doit être effectuée avec précaution, en positionnant la pince au centre et dans les limites de poids indiquées par la machine. Pour les préhensions multiples au moyen d'un élévateur à palonnier, utiliser scrupuleusement la sangle en toile, convenablement revêtue de caoutchouc anti-coupure, en positionnant les dalles à la bonne distance et avec les précautions appropriées.

Il est conseillé d'insérer une entretoise en bois sur le fond et sur le dessus, de dimensions supérieures à l'ensemble du paquet des dalles sur lesquelles reposer les sangles afin que le poids et la tension ne pèsent pas directement sur les dalles. Ne pas utiliser de câbles en acier ou de chaînes qui pourraient endommager la surface et les bords.

Les pièces usinées peuvent être tranchantes et doivent donc être manipulées avec soin et des protections adéquates. La manutention d'éléments individuels (même ceux sans trous) doit toujours être effectuée sur le côté. Le matériel coupé doit être emballé dans des boîtes équipées d'une protection des arêtes et de panneaux antichocs au niveau des parties périmétriques (avec des épaisseurs adéquates) pour le préserver en cas de choc. Un emballage inadéquat du produit peut entraîner une cassure.

ASPECT DE LA SURFACE

Vérifier chaque dalle. Les dalles sont obtenues par la transformation de matières premières d'origine naturelle. L'observation doit être effectuée à une distance de 80 cm, perpendiculairement à la surface et en présence d'une lumière naturelle.

Les petites imperfections sont réputées acceptables dans les limites suivantes :

- Pollution (points de couleur étrangers présentant un fort contraste de couleur avec le fond) : jusqu'à 1 mm.
- Grumeaux en relief (faible contraste de couleur avec le fond) : jusqu'à 3 mm de diamètre et 1 mm d'épaisseur par rapport au fond.
- Les points noirs d'un diamètre maximal de 1 mm sont admis.
- La concentration de points de contraste de couleur d'un diamètre inférieur à un millimètre est limitée à 6 par décimètre carré.

●Pour être acceptée, une contestation pour imperfection due à un défaut d'impression, doit comporter une ligne continue. L'observation doit être effectuée à une distance de 80 cm, perpendiculairement à la surface et en présence d'une lumière naturelle.

POSE

Afin de valoriser les caractéristiques du produit lors de la pose, une précaution élémentaire consiste à alterner soigneusement les différentes teintes en prélevant les carreaux par groupes de 3-4 pièces à la fois dans au moins cinq boîtes différentes. Répartir les différentes nuances de couleur qui ressortent harmonieusement et vérifier de temps en temps le résultat en observant une partie du travail réalisé à une distance convenable.

Lors de la pose de matériel rectifié, il est toujours indispensable de maintenir un joint minimum de 2/3 mm d'un carreau à l'autre, en utilisant des joints et des mastics assortis à la couleur du matériel.

Lors de la pose de matériel rectifié rectangulaire, il est important d'éviter que les sommets d'un carreau coïncident avec la moitié des autres carreaux afin

de compenser d'éventuelles imperfections de planéité qui sont toujours présentes dans tous les grands formats.

Étant donné qu'il s'agit de matériel coupé ou rectifié, pour éviter ce problème, il est conseillé de poser le matériel à coupe perdue, avec un intervalle de 6 à 10 cm selon la longueur. Il est hautement souhaitable de confier la pose à un personnel expert qui, après avoir vérifié la bonne planéité de la sous-couche isolante, contribuera à l'exécution sans faille de la tâche. Enfin, nous suggérons de s'adapter au système de pose R.L.S. (Raimondi Levelling System) pour lequel nous fournissons les informations suivantes. Le système R.L.S. révolutionne le monde de la pose en garantissant l'obtention du carrelage parfaitement nivélé de manière simple et rapide, en éliminant les différences de niveau entre les carreaux. R.L.S. est parfait pour les grands formats et en particulier pour les formats étroits et longs.

R.L.S. se compose de 3 éléments : base, coin, pince. Les bases sont disponibles en deux versions différentes : pour les carreaux d'une épaisseur comprise entre 3 et 12 mm ; pour les carreaux d'une épaisseur comprise entre 12 et 20 mm.

La cale est la seule pour les deux bases et elle est réutilisable à l'infini. La pince réglable, disponible dans les versions pour pose au sol et murale, est recommandée pour faciliter l'insertion des coins dans les bases tout en optimisant la pression exercée sur le carreau. La pince est unique indépendamment de l'épaisseur du carreau.

DIFFÉRENCES DE COULEUR DES CARREAUX

L'indice de détonalisation est une classification de la différence de tonalité des couleurs d'un carreau à l'autre. La valeur de référence pour chaque série est indiquée dans le catalogue (V1 couleur uniforme - V4 différents graphismes et couleurs). Le catalogue indique également que la tonalité des carreaux est purement indicative et varie normalement d'un lot à l'autre. Cela signifie que la réception d'une tonalité différente de celle de l'échantillon ne peut constituer un motif de plainte.

L'exemple classique est celui de l'écart de couleur par rapport à l'échantillon de référence choisi dans le magasin.

CONTESTATIONS POUR DÉFAUTS MANIFESTES

On distingue les défauts manifestes, c'est-à-dire ceux qui sont immédiatement perceptibles, et les défauts cachés, c'est-à-dire ceux qui deviennent apparents avec le temps. Dans le cas des carreaux, on peut dire que les défauts manifestes sont ceux qui peuvent être détectés avant la pose et que les défauts cachés sont ceux qui interviennent après la pose et qui peuvent ne pas être attribuables aux carreaux, mais à d'autres composants.

Comme spécifié dans les points précédents et comme indiqué sur l'emballage, la conformité du matériel doit être vérifiée avant la pose. La norme UNI 10545-1 stipule que, pour être réputée conforme, la fourniture doit présenter au moins 95 % de carreaux sans défaut. Ce droit ne peut être exercé que si le matériel n'a pas été posé. Au contraire, le droit s'éteint.

Les défauts manifestes sont indiqués ci-après :

- Défauts graphiques

- Défauts de surface (rayures, grumeaux, points noirs, surface)
- Les variations de ton (la norme UNI 11493 stipule que l'installateur doit prévoir les meilleures conditions d'éclairage pour vérifier la bonne exécution de la pose, et donc aucune raison ne peut être invoquée pour un mauvais éclairage)
- Pollution (points de couleur étrangers présentant un fort contraste de couleur avec le fond) : jusqu'à 1 mm.

●Défauts dimensionnels, (longueur, planéité, courbure au centre, etc.)

●Selon la Norme Uni 11493/2016 : DISTANCE MINIMALE DE L'OBSERVATEUR

Tout d'abord, la norme stipule au paragraphe 5.2.2 que l'examen visuel doit être effectué à une distance minimale de 1,5 mètre (c'est-à-dire en observant le sol en étant debout ou le revêtement mural en étant debout à distance : on ne se couche pas sur le sol ou et on n'examine pas le revêtement en étant contre celui-ci).

●Selon la norme Uni 11493/2016 : EXAMEN AVEC LUMIÈRE RADIANTE NON AUTORISÉE
Ensuite, toujours dans le même paragraphe, la norme indique que le revêtement de sol ou mural analysé ne peut pas être éclairé par une lumière rasante.

En effet, la lumière rasante met en évidence les moindres irrégularités du carreau ou de la pose.

Après l'installation, tous ces défauts ne seront plus de la responsabilité du fabricant, mais du poseur ou de l'entrepreneur.

WARENEINGANG

●Gleichen Sie den Lieferschein und Transportpapier beim Wareneingang mit der Bestellung ab.

●Überprüfen Sie die Verpackung auf sichtbare Beschädigung.

●Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie mindestens die erste Platte auf deren Zustand auf Ton, Aussehen, Wahl und Kaliber. (Die Handhabung der Platten muss nach den angegebenen Hinweisen erfolgen).

●Beachten Sie, dass verlegtes Material nicht mehr aufgrund optischer Abweichung oder offensichtlichem Mangel reklamiert werden kann.

HANDHABUNG

Größere, auch unbeabsichtigte Stöße können zum Bruch des Materials führen.

Mehrere Platten können nur übereinander gelagert werden, wenn sie die gleiche Größe haben.

Vermeiden Sie, dass die Platte (oder ein Teil davon) auf Schnitte oder Abschnitte kleinerer Größe gelegt wird und überprüfen Sie immer, dass die Unterlage frei von Hohlräumen oder Zwischenräumen ist. Vermeiden Sie es, andere Materialien auf die Platten zu legen.

Vermeiden Sie Kollisionen in jeder Handhabungsphase, die zum Abplatzen und / oder Brechen der Platten führen können. Auch das Greifen der einzelnen Platten muss sorgfältig erfolgen, wobei der Greifer mittig und innerhalb der von der Maschine angegebenen Gewichtsgrenzen positioniert wird. Verwenden Sie bei Sauggreifer geeignete Gewebespanngurte und positionieren Sie die Platten mit den erforderlichen Abständen und Vorsichtsmaßnahmen.

Es wird empfohlen, unten und oben einen hölzernen Abstandshalter einzulegen, der größer als das Plattenpaket ist, auf dem die Riemen platziert werden sollen, damit das Gewicht und die Spannung nicht direkt auf die Platten einwirken. Keine Stahlseile oder Ketten verwenden, die die Oberfläche und Kanten beschädigen können. Die bei der Verarbeitung anfallenden Stücke können scharfkantig sein und müssen daher mit Vorsicht und ausreichendem Schutz behandelt werden.

Die Handhabung der Einzellemente (auch ohne Löcher) muss immer senkrecht erfolgen. Das geschnittene Material muss in Kisten verpackt werden, die mit Kantenschutz und stoßdämpfenden Platten in den Randbereichen (mit ausreichender Dicke) ausgestattet sind, um es im Falle einer Kollision zu bewahren. Eine unsachgemäße Verpackung des Produkts kann zu Bruch führen.

OBERFLÄCHENPRÜFUNG

Überprüfen Sie jede einzelne Platte!

Die Platten werden durch die Verwendung natürlicher Rohstoffe produziert und so muss vor Verlegung eine Sichtprüfung in einem Abstand von 80 cm, senkrecht zur Oberfläche und mit natürlichem Licht vorgenommen werden.

Kleine Unvollkommenheiten werden mit den folgenden Einschränkungen als akzeptabel betrachtet:

- Verschmutzung (Farbpunkte ohne Bezug zur Grafik mit starkem Farbkontrast zum Hintergrund): bis zu 1 mm².
- Reliefpickel (geringer Farbkontrast zum Hintergrund): bis zu 3 mm Durchmesser und 1 mm Dicke im Vergleich zum Boden.
- Schwarze Punkte bis 1 mm Durchmesser sind erlaubt.

●Die Konzentration kontrastierender Farbpunkte mit einem Durchmesser von weniger als einem Millimeter ist auf 6 Stck. pro Quadratdezimeter begrenzt.

●Ein Einwand wegen Unvollkommenheit aufgrund fehlenden Drucks, oder einer durchgezogenen Linie muss anhand Fotos gemeldet werden. Die Sichtung muss in einem Abstand von 80 cm senkrecht zur Oberfläche und bei natürlichem Licht erfolgen.

VERLEGUNG

Um die Eigenschaften des Produkts während der Installationsphase zu verbessern, sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen für die Installation zu beachten: Die Platten bestehen aus verschiedenen Farböne, die möglichst aus fünf verschiedenen Kartons abzuwechseln bzw. zu kombinieren sind.

Verteilen Sie die einzelnen Platten zu einem harmonischen Gesamtbild und vermeiden Sie abweichende Farböne innerhalb einer Fläche.

Bei der Installation von rektifizierten Materialien ist es unerlässlich eine Mindestfuge von 2/3 mm zwischen den Platten einzuhalten und geeignete, farblich abgestimmte Fugenmörtel und Dichtstoffe zu verwenden. Beim Verlegen von rechteckigen

rektifizierten Materialien ist es wichtig den Scheitelpunkt einer Platte nicht in die Hälfte der zwei anschließenden Platten zu stoßen um eventl. entstehende Ebenheitsunterschiede zu kompensieren. Da das Material geschnitten oder geschliffen wird, ist es ratsam das Material in einem Versatz von maximal 6-10cm zu verlegen. Generell sollte Fachpersonal mit der Verlegung von Großformaten beauftragt werden.

Schließlich empfehlen wir, z.B. das R.L.S. (Raimondi Leveling System) zu verwenden.

Die R.L.S. revolutioniert die Welt des Verlegens, garantiert einfach und schnell, perfekt nivellierte Böden und beseitigt Unebenheiten zwischen den Fliesen.

R.L.S. es perfekt für große Formate, im besonderen für schmale und lange Formate.

R.L.S. besteht aus 3 Elementen: Basis, Keil, Klemme. Das Basiselement ist in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: für Fliesen mit einer Dicke zwischen 3 und 12 mm; sowie Fliesen mit einer Dicke zwischen 12 und 20 mm.

Der Keil ist der einzige für beide Basiselemente und kann immer wieder verwendet werden.

Ein verstellbarer Greifer ist für die Verlegung auf dem Boden und in einer Version für die Verlegung an der Wand verfügbar und wird empfohlen.

FARBUNTERSCHIEDE

Der Farbtonindex ist die Klassifizierung der Farbtonvielfalt von einer Fliese zur anderen.

Der Referenzwert für jede Serie ist im Katalog angegeben (V1 einheitliche Farbe -



I COLORI RAPPRESENTATI SU QUESTO CATALOGO SONO PURAMENTE INDICATIVI E POSSONO SUBIRE VARIAZIONI.

Colours depicted in this catalogue shall be purely indicative and could vary.

Les couleurs reproduites sur ce catalogue sont à considérer purement indicatives et ils peuvent subir de variations, car ils ne peuvent pas être représentés fidèlement sur papier imprimé.

Die Farben in diesem Katalog sind rein indikativ und können Änderungen untergehen.

È VIETATA LA RIPRODUZIONE, TOTALE E PARZIALE DEL CATALOGO IN TUTTE LE SUE FORME.

Reproduction of this printed catalogue totally or partially, is forbidden.

Coordinamento Mkt: EnergieKer

Stampa: Lito Group Srl

Gennaio 2022



MISTO
Carta da fonti gestite in maniera responsabile
Paper from responsible sources
FSC® C092599



Ceramics of Italy

ENERGIEKER

Gold Art Ceramica S.p.A.

Via Giardini Nord, 231/233
41026 Pavullo nel Frignano (MO) - Italy

Tel. +39 0536 301711
Fax+39 0536 22037

e-mail: energieker@energieker.it
www.energieker.it



CODICI PREZZI

PRICE CODES
CODES PRIX
PREISSCHLÜSSEL

CODICI PREZZI

PRICE CODES
CODES PRIX
PREISSCHLÜSSEL

2022

€		€		€	
Codice Code Code Code	Prezzo lordo Gross price Prix brut UPE	Codice Code Code Code	Prezzo lordo Gross price Prix brut UPE	Codice Code Code Code	Prezzo lordo Gross price Prix brut UPE
101	2,78	130	26,90	159	77,78
102	3,36	131	27,78	160	81,29
103	4,82	132	28,36	161	82,75
104	6,29	133	28,65	162	84,50
105	6,87	134	29,24	163	87,72
106	7,89	135	29,82	164	90,94
107	9,21	136	30,41	165	94,15
108	9,50	137	30,99	166	103,80
109	11,70	138	32,46	167	108,77
110	12,72	139	34,21	168	113,45
111	13,01	140	35,67	169	116,67
112	13,30	141	37,43	170	120,18
113	14,04	142	40,64	171	123,98
114	14,33	143	42,40	172	126,61
115	14,62	144	43,86	173	129,82
116	15,94	145	45,61	174	134,80
117	16,23	146	47,08	175	136,26
118	17,98	147	48,83	176	139,47
119	18,57	148	50,29	177	142,69
120	19,59	149	52,05	178	145,91
121	20,47	150	53,51	179	155,85
122	21,20	151	55,26	180	162,28
123	22,22	152	58,48	181	178,36
124	22,81	153	61,70	182	183,33
125	23,68	154	63,45	183	194,44
126	24,42	155	64,91	184	204,39
127	25,44	156	68,13	185	209,06
128	26,02	157	71,35	186	220,47
129	26,32	158	74,56	187	235,09

MQ:
Prezzo al metro quadro
Price per square metre
Prix du mètre carré
Preis pro Quadratmeter

PZ:
Prezzo al pezzo
Price for piece
Prix par unité
Preis pro Stück

THE
MARBLE
STYLE



ENERGIE KER